

Dobry pomysł jest jak kogut o poranku: zaraz pieją wraz z nim inne koguty.

Karl Henrich Weggerl

# LWIĘŚCI<sup>®</sup> LUBONSKIE

Ukazuje się od 1990 roku

Niezależny Miesięcznik Mieszkańców

Nr 1  
132)

Styczeń 2002  
48 stron + Wkładka Urzędu Miejskiego

Cena 3,00 zł  
(w tym 7% VAT)

## W NUMERZE:

- Nagroda Premiera dla Zakładów Fosforowych.
- Zuzia Ambroży śpiewa z gwiazdami.
- Lodowisko z prawdziwego zdarzenia.
- Dla kogo pracują Urzędy?
- Co ze śmieciami Lubonia.

Uradzono  
budżety



Wydatki  
w 2001 roku  
były wyższe o  
**30,6%**  
niż dochody!

W 2002 roku  
zaplanowano  
wydatki o  
**3,6%**  
wyższe niż w ubiegłym!



## Bogumiła Koźlik przewodnicząca Zarządu Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Luboniu

Urodziła się 13 lutego 1927 r. w Poznaniu. Jest wdową. W Luboniu przy ul. Osiedlowej mieszka od 1977 r.

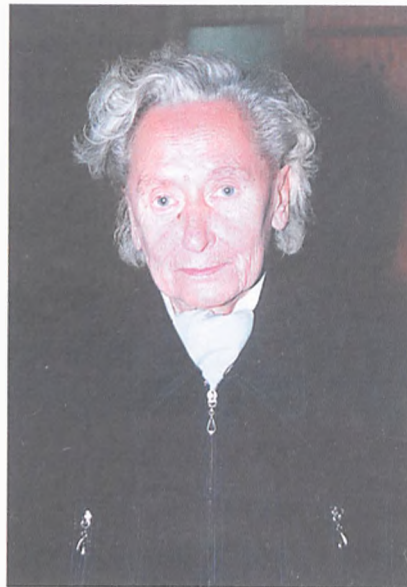
Uczęszczała do szkoły powszechnej przy ul. Słowackiego w Poznaniu, należała do harcerstwa. W domu wychowywała się w patriotycznej atmosferze – jej ojciec Michał Nowak za udział w Powstaniu Wielkopolskim został odznaczony Orderem Virtuti Militari. W czasie okupacji hitlerowskiej zmuszona była do ciężkiej 12-godzinnej pracy w zakładach „Telefunken” w poznańskim Forcie VII. Mając 13 lat wspólnie z 11-letnim kolegą inicjowała pomoc dla zatrudnionych tam więźniów, będących w jeszcze gorszych warunkach niż ona sama. Przekazywali im swój przydział chleba. Pomoc ta wymagała wielkiej odwagi, gdyż groziła nawet śmiercią. W swoich warkoczach przenosiła podziemną prasę. Po wojnie ludzie, którym pomagała, odwiedzali ją, wyrażając wdzięczność.

W dwa lata ukończyła Liceum Ogólnokształcące przy ul. Mickiewicza w Poznaniu, a w 1950 r. została absolwentką poznańskiej Akademii Ekonomicznej, uzyskując tytuł magistra ekonomii. Studiowała wieczorowo, gdyż nie pozwolono jej na studia dzienne. Jej rodzina była w tym czasie szkanowana (w domu często odbywały się rewizje), bo brat pani Bogumiły znalazł się w Stanach Zjednoczonych, gdzie w stopniu majora służył w amerykańskim wojsku. W 1957 r. Bogumiła Koźlik wraz z mężem Władysławem wyjechała do Zielonej Góry, gdzie wspólnie tworzyli dyrekcję poczty.

Była tam główną księgową. Po powrocie do Poznania objęła w Telekomunikacji Poczta Polska takie samo stanowisko, pracując dodatkowo jako planistka. W 1976 r. na skutek wypadku przeszła na rentę. W 1977 r. zamieszkała z mężem przy ul. Osiedlowej w Luboniu (pan Władysław zmarł w 1996 r.).

Od 16 lat pełni społecznie funkcję przewodniczącej Zarządu Koła nr 61 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Luboniu. Dwukrotnie była też członkiem Rady Osiedlowej SM „Luboniana”. Jest ławnikiem w Sądzie Okręgowym w Poznaniu. Jej działalność nie ogranicza się tylko do organizowania spotkań i wycieczek. Pomaga członkom Związku, na ile tylko jest to możliwe, jak sama mówi, dosłownie „zebrze dla nich, gdzie się tylko da” – w pomocy społecznej, kościele, u właścicieli prywatnych firm. Pomaga im też w załatwieniu wielu życiowych spraw. Podkreśla, że z dużą życzliwością do lubońskiego Koła PZERiI odnosi się burmistrz Włodzimierz Kaczmarek. Koło może liczyć na wsparcie ze strony lubońskich władz samorządowych.

Życiorys pani Bogumiły wskazuje, że jest społecznikiem od najmłodszych lat. Jej zaangażowanie w niesieniu wsparcia innym ludziom zostało docenione przez władze. W 1986 r. otrzymała Odznakę Honorową Miasta Poznania przyznawaną przez przewodniczącą Miejskiej Rady Narodowej w Poznaniu. Wojewódzka Rada Narodowa w 1988 r. wyróżniła ją Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa poznańskiego”. Zarząd Główny Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w 1994 r. przy-



Inf. Paweł Jankowski

znał jej Złotą Odznakę Honorową „Za szczególne zasługi dla Związku”. Natomiast od Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego i Towarzystwa Miłośników Miasta Lubonia otrzymała 16 września ub.r. dyplom oraz „Złotą Pyrę” – stanowiące wyróżnienie dla kierowanego przez nią Zarządu Koła za wieloletni wkład pracy społecznej na rzecz miasta Lubonia i jego mieszkańców.

Pani Bogumiła jest ceniona przez innych za wytrwałość w działaniu. Uważa, że jak każdy ma wady, ale na pewno przeważają u niej zalety. Chętnie ogląda mecze piłki nożnej – kiedyś z mężem kibicowała nawet na boiskach... Lubi też muzykę i kwiaty, mając świadomość, że te upodobania cechują ludzi dobrych.

Choć w Luboniu mieszka już od ponad 20 lat, tęskni do swojego byłego miejsca zamieszkania na Jeżycach w Poznaniu.

Robert Wrzesiński

## Marek Jusik projektant wiaduktu WK 5 w Luboniu

Urodził się 26 IV 1951 r. w Poznaniu, w 1984r. ożenił się z lubonianką. Wraz z żoną Elżbietą mają dwóch synów: 15-letniego Mateusza i 13-letniego Bartosza. Mieszkają w „bliźniaku” przy ul. Powstańców Wielkopolskich w Luboniu.

Uwielbia swoją pracę, mógłby o niej rozmawiać godzinami. Z każdym mostem i wiaduktem wiąże się jakaś historia, anegdota. Już jako student wiedział, że jego życie związane będzie właśnie z tą dziedziną budownictwa, choć trochę się bał – mosty to dziedzina bardzo trudna, niektórzy twierdzą, że elitarna. Do Biura Projektów Kolejowych, w którym pracuje, trafił zaraz po ukończeniu Politechniki Poznańskiej. Jako projektant odnosi ogromne sukcesy: w 1992 r. odznaczony został Złotym Krzyżem Zasługi, w 1998 r. za projekt konstrukcji powłokowej wiaduktu kolejowego nad ul. Rubież w Poznaniu otrzymał I Nagrodę Wielkopolskiej Korporacji Technicznej, rok później za tę samą konstrukcję oraz za wybitne osiągnięcia twórcze w dziedzinie architektury i budownictwa – Nagrodę III Stopnia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, a w 2001 r. odznaczony został Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Przypadek sprawił, że zlecono mu projekt wiaduktu WK 5 w Luboniu. Przypominamy – wiaduktu kolejowego będącego tunelem autostrady, którego operacja przesuwania miała miejsce w marcu i czerwcu (patrz „WL”). Było to nie lada wyzwanie, jako że całą konstrukcję trzeba było wykonać na uboczu, a następnie przesunąć w odpowiednie miejsce. Operację tę wykona-

no według francuskiej technologii JMB Methodes (nazwa pochodzi od nazwiska wynalazcy i właściciela metody, Jean Marie Beauthiera). Było to jedno z największych przedsięwzięć tego typu w Europie i zakończyło się sukcesem.

Marek Jusik przeprowadził się do Lubonia osiemnaście lat temu, kiedy ożenił się z lubonianką. Żonę poznał przez koleżankę ze studiów. Okazało się, że ukończyli tę samą uczelnię, mieli wspólnych znajomych, pewnie wielokrotnie mijali się na korytarzu. Pan Marek oświadczył się po czterech miesiącach znajomości, ślub odbył się w sierpniu 1984 r., tyle że w podróż poślubną pojechali... sam i to na rok, otrzymał bowiem niespodziewanie zawiadomienie o możliwości wyjazdu na kontrakt do Libii. Papiery złożył kilka lat wcześniej i zdążył o nich zapomnieć, mimo to nie chciał rezygnować z okazji.

Rodzina pana Marka od kilku miesięcy mieszka w nowym, wreszcie własnym domu. Budowa połowy „bliźniaka” trwała ponad 10 lat. Łazienka co prawda jeszcze niewykończona, przy schodach brak poręczy, za to na ścianach mieszczącego się w piwnicy gabinetu pana Marka już wiszą, oprawione w ramki, zdjęcia ukochanych mostów. Jednak praca nie jest jedynym jego hobby. Jego główną pasją jest muzyka, potrafi grać na mandolinie, skrzypcach i gitarze. Mandolinę kupił mu ojciec na polecenie lekarza, gdy sześciolatek Marek złamał sobie rękę tak nieszczęśliwie, że miał zmiążdżony nadgarstek. Gra na instrumencie strunowym miała być jego rehabilitacją. Skrzypce dostał od ciotki, byłej nauczycielki muzyki. Na gitarze grał w liceum, gdy



Inf. Paweł Jankowski

należał do quasi big beat'owego zespołu muzycznego „Bezimienni”. Próby odbywały się zawsze na lekcjach chemii, jako że pan Marek nigdy nie mógł ścierpieć tego przedmiotu. Usprawiedliwiał ich historyk, zespół występował przecież na wszelkich akademiach szkolnych. Po studiach przez prawie dwa lata występował wraz z kolegami w Klubie Nauczyciela przy pl. Wolności w Poznaniu, grali przede wszystkim pop i stare melodie w stylu Mieczysława Fogga. Teraz, jako że śpiew i muzyka łączy ludzi, przynajmniej dwa razy do roku spotyka się z muzykalnymi znajomymi, by pobiesiadować.

Jego kolejne hobby to fotografia. Oprócz mostów fotografuje architekturę, głównie stare poznańskie kamienice. Lubi także chodzić po muzeach, czasem tylko po to, by poczuć ich specyficzną atmosferę. O czym najbardziej marzy? By przespacerować 24 godziny! Ma jednak jeszcze jedno, ciche marzenie: chciałby, aby synowie poszli w jego ślady i pokochali budownictwo. A.K.

Polecamy:

Co się buduje ... 4-5

Sonda na temat ... 6  
Co sądzisz o lokalizacji hipermarketów w Luboniu?

Dobre, bo..... 7-8  
Nadal będę pracował w „Fosforach”

Czarno na białym ..... 9

Policja, Straż Miejska, OSP ..... 10

Środowisko ..... 11  
Z odpadami jest źle

Samorząd ..... 12-14  
Dla kogo pracują urzędnicy

Gospodarka ... 15-16

Polityka lokalna ..... 16-17  
Towarzystwa

Ludzie ..... 19-20

Historia ..... 20

ŻAK ..... 21

Kultura ..... 22

Tradycje ..... 23-25

Z parafii ..... 25-26

Oświata ..... 26-28

Turystyka ..... 29

Sport ..... 29-31

Baw się z nami ..... 32

Ogłoszenia ..... 33

Śluby, zgony ..... 33





15

## Nagroda premiera

*Lubonianie z Zakładów Chemicznych (od lewej: M. Kaczmarek i J. Kończal, drugi z prawej K. Zagozda) oraz J. Hoffmann i H. Górecki z Politechniki Wrocławskiej - zespół nagrodzony przez premiera za nowoczesne rozwiązanie technologiczne do produkcji nawozów.*



## Zuzia wśród gwiazd

*10-letnia luboniana Zuzia Ambroży nagrała płytę z artystami scen polskich.*

19



14

*Tak ślizgano się na jednym z najbardziej uczęszczanych miejsc w Luboniu – chodniku przy przejściu dla pieszych na skrzyżowaniu ul. Żabikowskiej z Kościuszki, przez kolejne dni na początku stycznia w ogóle nie zabezpieczonym.*

## Śnieżnie i ślisko

## Ryneczek w nowej szacie



16

*Ostatnie spojrzenie na rynek przed modernizacją.*



## Lubońska tafla

16

*Sztuczne lodowisko w Luboniu, z szerokim zapleczem usługowym, nie odbiega klasą od poznańskiego.*



## Wielkość Nadziei

22

*Oryginalny spektakl o tematyce bożonarodzeniowej nie cieszył się niestety dużą frekwencją.*

30



## Piłkarz Roku

*Paweł Kotliński – zwycięzca plebiscytu sportowego.*

23-25

## Jasełka

*Okres Bożego Narodzenia obfituje w jasełka (na zdjęciu przedstawienie w SP 3), spotkania oplatkowe i wieczory kolęd.*







### Poczytaj

Księgarnia na piętrze w „Pajo centrum”. (K.K.)

Studio Fryzjersko-Kosmetyczne „KENYA” z solarium w „Pajo centrum” na piętrze specjalizuje się w usługach w stylu afrykańskim

fol. Piotr Paweł Ruskowski



### Salon IDEI

Nowy sklep sieci IDEA w „Pajo centrum”, którego właścicielem jest rodowity lubonianin pan Mariusz Kaźmierczak (K.K.).

# W „Pajo centrum”

### ... i ERY

Salon sieci ERA GSM w „Pajo centrum”. Właścicielem jest również lubonianin. (K.K.)



Nowy sklep (nr 46) „OZETA” w „Pajo centrum” na piętrze z modą męską w stylu angielskim



fol. Piotr Paweł Ruskowski



### Kolejna

Przy ul. Traugutta 27 obok cmentarza otwarto kolejną kwiaciarnię. Nosi wdzięczną nazwę „Gardenia”.



### „Piątka” na piątkę

SKLEP „PIATKA” SPOŻYWCZO-MONOPOLOWY  
 Pon - pt 6.30 - 20.00  
 Sobota 7.30 - 20.00  
 niedziela 9.30 - 20.00

Nowo otwarty sklep ogólnospożywczy przy ul. Leśmiana 8/2. (K.K.)



### Dostrajamy się do Twoich potrzeb

- Nowość! W Idei Optimie możesz:
- wybrać jeden z sześciu nowych planów taryfowych,
  - wymieniać darmowe minuty na SMS-y,
  - mieć najtańszy abonament już za 29,99 złotych netto.
- Szczegóły oferty w punktach sprzedaży



Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel

### SALON-PAJO CENTRUM

Ul. Żabikowska 66 Tel. 61 899 41 25  
 62-031 Luboń pn-sob. 10.00 - 21.00  
 niedz. 10.00 - 19.00







## We właściwym miejscu

Tuż przed Wigilią, w piątek 21 grudnia, na przystanku przy skrzyżowaniu ulic Poniatowskiego i Kościuszki stanęła wiata. Nigdy przedtem nie było w tym miejscu podobnego schronienia dla pasażerów kursujących tu autobusów komunikacji lubońskiej i MPK. Na skutek wyburzeń i robót związanych z budową przebiegającej tędy autostrady, powstał w tym rejonie duży rozmiar odsłonięty teren, w sposób szczególny narażony na

działanie wiatrów i innych czynników pogodowych nieprzyjanych dla oczekujących na autobus.

W tym samym dniu podobne schronienie dla pasażerów ustawiono również na przystanku przy ul. Krętej. Oba powstały z przerobionej własnym sumptem przez Translub „podwójnej” wiaty, która do niedawna stała przy markecie na ul. Żabikowskiej (a zakupiono ją przed laty w firmie Elwag-Leszno). (HS)



## Zmiana

Firma budowlana „LIBRA” zmieniła siedzibę swego biura z ul. Cieszkowskiego 2 na ul. Sienkiewicza 47 w Luboniu. Ponieważ - zdaniem właściciela - w Luboniu brakuje terenów pod zabudowę, firma inwestuje obecnie w Plewiskach. (K.K.)



## Agencja PKO

Nowo otwarta Agencja PKO BP w Luboniu przy ul. Sikorskiego 42 czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 18.00, w soboty od godz. 9.00 - 14.00. (K.K.)

## Rośnie muzeum

Powiększany obiekt Muzeum Martyrologii w Żabikowie nabiera kształtów. Jak zapewnia dyrektor placówki Andrzej Beryt, dobudowany segment będzie mógł przyjąć zwiedzających już na wiosnę. (HS)



ul. Powstańców Wielkopolskich 48  
62-031 Luboń  
tel. (061) 813-12-46, 813-02-41

**POL-AGRI**

DEALER

OFERUJE

AUTORYZOWANY  
SERWIS  
OPON

\* OGUMIENIE



\* PASKI KLINOWE



\* AKUMULATORY



ZAPRASZAMY DO AUTORYZOWANEGO SERWISU OGUMIENIA OSOBOWO-CIĘŻAROWEGO  
GODZ. OTWARCIA PN.-PT. 7-19, SOB. 7-13

## CZY ZNAJDZIESZ TANIEJ ?

Matiz  
19 800 zł



Lanos  
25 800 zł

**HANEX**

SALON + AUTORYZOWANY SERWIS  
ul. Bełchatowska 28 (os. Kopernika), tel. 868 00 01

SALON  
Al. Marcinkowskiego 23, tel. 852 48 95



\*/ruba 7000 zł - odkup

## USŁUGI POGRZEBOWE

SPRZEDAŻ TRUMIEN, TRANSPORT ZWŁOK

LUBOŃ, UL. WIŚNIOWA 1

ZARZĄDCA CMENTARZA

(K624)

24 h

tel./fax 810-44-76, kom. 0602-256-586



W tym miesiącu zadaliśmy Państwu pytanie o lokalizację hipermarketów w Luboniu.

Prosiłmy o wymienienie plusów i minusów funkcjonowania w naszym mieście („Pajo centrum”), jak i w jego pobliżu („AUCHAN”) dużych centrów handlowych. Co zyskują dzięki nim lub tracą mieszkańcy? Jakie korzyści czy też jakie straty przynoszą one naszemu miastu?

## Co sądzisz o lokalizacji hipermarketów w Luboniu?

### Anna Sawicka-Baraniak – radna, przewodnicząca komisji gospodarczej

Jako mieszkanka Lubonia pozytywnie oceniam powstawanie dużych centrów handlowych na terenie mojego miasta. Obiekty, takie jak „Pajo centrum”, „Chata Polaka” wyróżniają się ciekawą architekturą, nowoczesną, wygodną dla klienta organizacją sprzedaży. Oferują szeroki asortyment wyrobów, pozwalają dokonać pełnych zakupów w jednym obiekcie. Wszystko to sprawia, że kupujemy szybko i w dogodnym czasie.

Istotne jest również to, że powstawanie nowych placówek podnosi jakość usług, zmusza do konkurencji i obniża ceny. Bardzo cenię sobie otwarcie „Chaty Polskiej” w Luboniu przy ul. Sobieskiego, gdyż w rejonie tym brakowało obiektu, w którym można by było dokonać kompleksowych zakupów.

Nie ulega wątpliwości, że hipermarkety są dużym zagrożeniem dla małych, istniejących wcześniej sklepików, które też są potrzebne w naszym mieście.

Bardzo ważne jest to, aby właścicielami placówek handlowych byli mieszkańcy naszego kraju, oferujący polskie towary, a zarobione przez nich pieniądze pośrednio zasilały budżet naszego miasta. Zdecydowanie przeciwna jestem zakupom w „AUCHAN”, gdzie swój kapitał gromadzi zagraniczny inwestor.



fot. arch.



fot. Katarzyna Kubiak

### Przemysław Hirsch – przedstawiciel firmy ERA (salon ERY w „Pajo centrum”)

Lokalizacja (hipermarketu „Pajo centrum” przyp. red.) jest dobra, bo przy dużym osiedlu mieszkaniowym. Dogodny dojazd z dużym parkingiem, dogodne godziny otwarcia, możliwość robienia zakupów w dniu wolnym od pracy (soboty, niedziele) dla osób pracujących cały dzień, przystępne ceny w markecie „Piotr i Paweł”, duży asortyment towaru i możliwość wyboru, ładny wystrój całego marketu i poszczególnych boksów. Ruchome schody umożliwiają ludziom starszym i inwalidom korzystanie z butików położonych na piętrze.

Do minusów można zaliczyć brak boksów ze sprzętem gospodarstwa domowego, wyposażenia wewnątrz typu: firany, dywany i materiały dekoracyjne.

### Aleksandra Nawrocka - mieszkanka Lasku

W obecnych czasach nastąpiła moda na robienie zakupów w dużych marketach, gdyż w jednym miejscu, przy ogromnym wyborze różnych artykułów, skraca się czas, jaki trzeba poświęcić na zakupy. Duże centra handlowe jak „Auchan” i „Pajo centrum” stwarzają konkurencję małym sklepom. Powoduje to obniżenie cen artykułów w nich sprzedawanych, co jest korzystne dla mieszkańców naszego miasta.

Powstałe w Luboniu centrum handlowe przyczyni się do rozwoju ekonomicznego miasta, gdyż podatki zasilą budżet Lubonia, a nie wzbogacą i tak już dobrze prosperującą gminę Komorniki. Dzięki tej inwestycji utworzono kilkadziesiąt miejsc pracy, gdzie zatrudnienie znaleźli również mieszkańcy naszego miasta. Prawdą jest, że prędzej czy później i tak powstałoby w Luboniu lub jego okolicach podobne centrum handlowe, a właścicielem tej placówki mógłby zostać inwestor zagraniczny. Dlatego dobrze się stało, że uczynił to Polak – luboninianin.



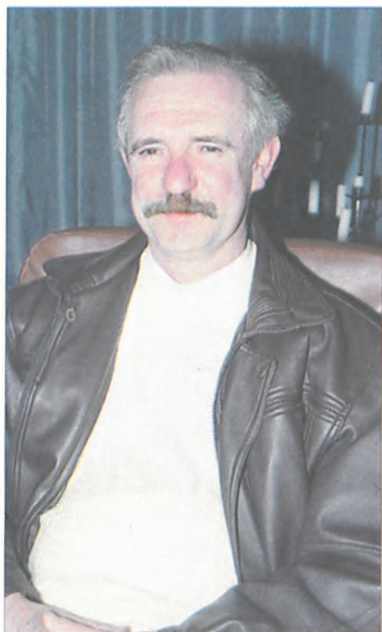
### Antoni Goryniak – mieszkaniec Lubonia, pracownik „Auchan”

Przez 10 lat prowadziłem razem z żoną własny mały sklep spożywczy. Obecnie pracuję w „Auchan” w Komornikach. Uważam więc, że mam właściwą optykę sprawy.

Myślę, że 80% mieszkańców naszego miasta jest zadowolonych z powstania dużych sklepów w Luboniu i jego okolicach. Można zrobić „wszystkie” zakupy pod jednym dachem, taniej, mając do wyboru bardzo szeroki asortyment towarów. Przy okazji możemy skorzystać z poczty, banku, punktu „To-To” itp.

Z drugiej strony bardzo wielu właścicieli małych sklepów czy straganów będzie zmuszonych zamknąć swoje obiekty, powiększając armię bezrobotnych. Minusem powstania dużych sklepów jest też zwiększony ruch samochodowy w całym mieście.

Taka jest jednak cena postępu i czy tego chcemy, czy nie, duże sklepy będą powstawać i do tego musimy się przyzwyczaić.



fot. Piotr Paweł Ruszkowski

### Stanisław Butka właściciel piekarni i sklepu „Anika”

Pytanie zadane przez „Więści Lubońskie” jest trudne, ponieważ obecnie w Luboniu nie ma żadnego hipermarketu. W bliskości sklepu „Anika” położone jest „Pajo centrum” i w Komornikach „Auchan”. O hipermarketach i konsekwencjach ich lokalizacji w bliskości rodzimego handlu wiele gazet i czasopism napisało już setki artykułów, których treść jest taka sama lub podobna. Nie będę więc osobą odosobnioną, która wypowie się na ten temat.

Bliskie położenie dużych sklepów zwanych hipermarketami, w których można kupić dosłownie wszystko, jest na chwilę obecnie bardzo modne. Dokonywanie tam zakupów stało się nieodłączną atrakcją wielu polskich rodzin, które niejednokrotnie, zamiast spędzać czas z rodziną na spacerze lub innej kulturalnej rozrywce całymi rodzinami udają się na wielogodzinne spacerunki między sklepowymi półkami, upatrując tam niejednokrotnie tańszych, promocyjnych towarów. Jest to również związane z obecną sytuacją gospodarczą kraju, jak również ubożeniem społeczeństwa. Zakupy dokonywane w hipermarketach sprawiają, że kupujemy towar, który kusi nas swoim wyglądem, a chwilowo jest nam nawet niepotrzebny.



fot. Rafał Młotek



fot. Piotr Paweł Ruszkowski

### Stanisław Pieczulis - sprzedawca w kiosku przy ul. Armii Poznań

Czy czarne wizje handlowców - przeciwników budowy hipermarketów mogą okazać się przesadne? Moim zdaniem mały i średni handel może funkcjonować obok hipermarketów, a nawet z nimi konkurować, lecz do tego potrzeba dobrej organizacji i pomysłu. Na pewno duże sieci są konkurencją dla tych małych sklepów. Tak naprawdę od nas handlowców zależy, gdzie klient będzie kupował.

Zakupy w hipermarketach kończą się kupowaniem zupełnie niepotrzebnych rzeczy. Inne wady to: nieswieże produkty, długi czas zakupów, kłopotliwe dojazdy, brak informacji o cenach (sam kod kreskowy to za mało!) - mamy przecież prawo wiedzieć,

ile i za co płacimy. Chyba jednak argumentów poczekających małych i średnich handlowców jest więcej. Zdajemy sobie sprawę, że są tam wyższe ceny i mniejszy wybór towaru, ale przyciąga nas miła obsługa, przyjemniejsza atmosfera. Przekonać o tym może się każdy klient, nawet ten, który dokonuje zakupów w hipermarketach i od czasu do czasu wpada do sklepu na rogu, żeby dokupić kilka niezbędnych rzeczy, których nie mógł znaleźć w sklepie - gigancie. Chyba rynek handlowych gigantów nasyci się. Wszystko przecież ma swoje granice.

*Uczestnicy naszej sondy dostrzegają zarówno plusy jak i minusy lokalizacji dużych centrów handlowych w naszym mieście. Niestety udziału w naszej sondzie odmówili handlowcy z lubońskiego targowiska oraz szefostwo Centrum Handlowego GESA, którzy nieoficjalnie i anonimowo wypowiedzieliby się bardzo chętnie. Czego obawiają się handlowcy z popularnego „ryneczku”? Może ktoś z Państwa zna odpowiedź na to pytanie. Szkoda również, że podczas nieobecności właściciela „Pajo centrum” (sonda trafiła do Działu Marketingu) nikt z tej firmy nie chciał odpowiedzieć na nasze pytanie.*





## Luboń po zmroku

Ostre przygotowanie do świąt. 18 grudnia, krótko przed północą, na ul. Jagielly smród nie do zniesienia. Pomysłowy mieszkaniec wypompuje szambo do rynsztoka na ulicy. Kilka metrów dalej, struga ... trafia do guli burzowej. (I)

## Uwaga – lecę!

W tak niebezpiecznym stanie znajduje się już od kilku miesięcy słup energetyczny na narożniku ulic: Powstańców Wlkp. i Okrzei.



## Wirtualny świat

Gmach starej 100-letniej szkoły, obecnie prywatne Liceum Ogólnokształcące opatrzone nowoczesnym symbolem kierującym do witryny internetowej.



## Pomogła autostrada

Firma Kirchner - wykonawca autostrady - przystąpiła do wyburzania ruin po dawnej oczyszczalni ścieków w „Luboniance”, o których pisaliśmy niejednokrotnie. Dzięki temu miasto pozbędzie się leżącej na uboczu meliny.



## „ANNA” ma 10 lat

28 grudnia 1991r. Anna i Marek Krakowiakowie zapoczątkowali działalność swojego sklepu przy ul. Żabikowskiej 47. Dzięki przystępnym cenom artykułów spożywczych i codziennej mozolnej pracy zyskali sobie sympatię i popularność wśród

*By uczcić swoje święto, „ANNA” ogłasza dla swoich klientów zabawę. Wśród tych, którzy dokonają w sklepie zakupów o wartości 10 zł rozlosowane zostaną nagrody. Paragony należy opisać imieniem, nazwiskiem, adresem, podać numer telefonu, po czym do 31 stycznia 2002 wrzucić do skrzynki znajdującej się w sklepie. Listę 20 nagrodzonych osób podamy w następnym numerze „Więści Lubońskich”.*

*Sklep – obecnie. Na zdjęciu właścicielka, Anna Krakowiak w towarzystwie pań z obsługi*



klientów. Przez 10 lat, oprócz nazwy sklepu „ANNA”, zmieniło się wszystko. Zmiany można było zauważyć po każdym urlopie państwa Krakowiaków, który poświęcili na remonty, w trosce o klienta i estetykę sklepu.

Z okazji jubileuszu życzymy firmie dalszych sukcesów.

## Wyjaśnienie

Ponieważ w wypowiedzi pana Marka Marciniaka w „Sondzie na temat...”, opublikowanej w ubiegłym miesiącu, podano błędną wysokość kwoty za wstęp na bal sylwestrowy w Gimnazjum nr 2 (250 zł), informujemy, że właściwa opłata za udział w zabawie wyniosła 290 zł od pary. (red.)

W.S.



# Nadal będę pracował w „Fosforach”

Ma na swoim koncie udział w dziesiątkach konkursów i teleturniejów, w tym radiowych i telewizyjnych. Ostatnio jako pierwszy lubonianin uczestniczył w programie TVN „Milionerzy” i wygrał... 250 tys. zł. Na jego prośbę nie opublikowaliśmy tej informacji w ubiegłym miesiącu, przed emisją teleturnieju. Wygrana budzi zrozumiałe emocje. Choć popularność niewątpliwie męczy i bywa kłopotliwa, cierpliwie relacjonuje napotkanym znajomym przebieg wydarzeń, które doprowadziły go do sukcesu.

Artur Wiśniewski ma 51 lat, od 1965 roku jest mieszkańcem Lubonia. Ukończył Liceum Ogólnokształcące nr IX w Poznaniu i zaraz potem rozpoczął pracę w lubońskich Zakładach Rowerowych. Po krótkim czasie przeniósł się do „Fosforów”, gdzie do dziś (od 34 lat) pracuje na stanowisku aparaturowego specjalisty (zaczynał jako laborant).

Udział w teleturniejach wynika z faktu, że pan Artur interesuje się wszystkim. O jego sukcesach w rozgrywkach umysłowych pisaliśmy już w marcu 1995 r. Bierze w nich udział od czasu szkoły średniej. Po olimpiadzie w 1964 r. w Tokio, w liceum zorganizowano na ten temat konkurs, w którym zdobył II miejsce. Pierwszy turniej telewizyjny, w którym uczestniczył (1972 r.), nosił nazwę „Na olimpijskim szlaku”, jego drużyna odpadła wtedy w przedbiegach. Cztery lata później, w tym samym konkursie, był o krok od głównej nagrody – wyjazdu do Montrealu. Startował też w teleturnieju „6 z 49”, trzykrotnie w „Kole fortuny” (raz dotarł nawet do finału, choć głównej nagrody – samochodu – nie udało mu się zdobyć). Za to w „Formule szczęścia”, również prowadzonej przez Wojciecha Pijanowskiego, wygrał m.in. czarno-biały telewizor. Spektakularny wymiar miał udział pana Artura w te-

leturnieju „Miliard w rozumie” w 1994 r. Dotarł do ścisłej dziesiątki finalistów, za co otrzymał 50 mln. zł (równoważność dzisiejszych 5 tys.). Z jego udziałem odbyły się też inne znane konkursy telewizyjne – ogólnopolskie: „Va banque” i „1 z 10” (wygrał I część tego turnieju i nagrodę 1000 zł oraz dotarł do finału finałów), a także w telewizji poznańskiej: „Kółko i krzyżyk” (w latach 80.) i „21” (przed pięćmi laty).

Do programu „Milionerzy” zgłosił go brat Andrzej. Pan Artur sam również próbował to zrobić, ale bezskutecznie. (TVN przyjmuje zgłoszenia telefonicznie lub za pomocą SMS-ów, koszt połączenia tel. to ok. 20 zł.) 9 października wraz z bliskimi chciał wziąć udział w rodzinnej edycji „Milionerów” (400. program), jednak i to zgłoszenie nie doszło do skutku. Brat, wykonując od maja 2001 r. po jednym telefonie miesięcznie, miał więcej szczęścia. Po jakimś czasie TVN skontaktowała się z panem Arturem, trzeba było przez telefon odpowiedzieć na jedno łatwe pytanie. Na skutek tej prostej eliminacji 100 osób zostało zakwalifikowanych na jeden termin następnych. Podczas kolejnego kontaktu telefonicznego należało już odpowiedzieć na całą serię pytań (jedno - w ciągu 20 sek.). Na pięć dni przed nagraniem pan Artur, będąc w pracy, otrzymał informację o zakwalifikowaniu się do programu na 16 listopada. Nie przygotowywał się, było zbyt mało czasu. Zresztą, kto ogląda „Milionerów”, wie, że pytania mogą pochodzić dosłownie z każdej dziedziny. Tego samego dnia wieczorem zatelefonowano do niego, robiąc

Szkoła Samorządowego Myślenia i Działania organizowana przez „Forum Lubońskie” i Bibliotekę Miejską zaprasza na godz. 18.00 22 stycznia (wtorek) Spotkanie z Pawłem Klepką

sondaż na temat jego osoby. Pytano m.in. jakiej nie lubi potrawy. Zupy pomidorowej z ryżem, którą podał w odpowiedzi, nie było jednak w pytaniu o potrawy podczas eliminacji w studio.

Jego marzeniem było „wyjść” z dziesiątki osób, które zza monitorów stojących przed publicznością w studio, walczą, by jako jedyni zasiąść na wysokim fotelu przed prowadzącym konkurs Hubertem Urbańskim. Dwukrotnie pogubił się w tych wstępnych eliminacjach. W końcu udało mu się, okazał się lepszy od innego uczestnika zaledwie o setne części sekundy, układając we właściwej kolejności listę podanych kategorii. Zasiadł na fotelu, który chwilę przedtem opuściła (z wygraną 32 tys. zł) córka znanej pisarki, poznanianka Emilia Musierowicz.

Program, w którym wziął udział pan Artur, nagrywano w dwóch częściach (16 i 23 listopada). Grającemu towarzyszyła córka Aneta i oczywiście brat Andrzej. Po tygodniu

wszyscy musieli wrócić do Warszawy na nagranie dalszej części teleturnieju. Przyjazd na drugie nagranie odbył się na koszt TVN, która sfinansowała także pobyt w hotelu dla dwóch osób. Między zapisem a emisją programu minęły 3 tygodnie. „Milionerów”, w których wystąpił lubonianin, można było obejrzeć w przedświąteczny weekend 15 i 16 grudnia. Był to 425 i 426 program z tej serii.

Jak twierdzi, przed każdym pytaniem denerwował się jednakowo. Zatrzymał się przy 13. za 500 tys. zł, które brzmiało: *Jakim pojazdem nie latali Tytus, Romek i Atomek*. Przystąpił do niego zresztą namówiony przez Huberta Urbańskiego. Teraz miał do stracenia 250 tys. zł, nie chciał ryzykować. Z uśmiechem, ale stanowczo zrezygnował z dalszego udziału w programie. Okazało się zresztą, że poprawną odpowiedź (*parasolot*) i tak by odrzucił, bo wydawała mu się najbardziej oczywista z czterech podanych możliwości. Wygrał 250 tysięcy! (Do rąk uczestników programu trafia kwota umniejszona o podatek od wygranych.)

Pan Artur nie miał planów co do wykorzystania wygranej (ze zdziwieniem zauważa, że inni – wprost przeciwnie). Pieniądze już rozdysponował. Nadal będzie pracował w Zakładach Chemicznych. Jak twierdzi, cwiartka nie przewróciła mu w głowie, z połówką mogłoby być gorzej... (HS)

## „W starych nutach babuni albo od romansu do ballady”

18 stycznia (piątek) o godz. 16.30 Ośrodek Kultury przy ul. Sobieskiego zaprasza wszystkie dzieci wraz z babkami i dziadkami na przedstawienie muzyczne. Dzieci i młodzież z Ośrodka oraz profesjonalni artyści przedstawiają program w rytmie Mieczysława Fogga, Hanki Ordonówny oraz lat 50. i 60.

Bóg się rodzi, moc truchleje

Kościół pw. św. Barbary

Tak wyglądały żłóbki w lubońskich kościołach w pierwsze Boże Narodzenie trzeciego tysiąclecia



fol. Hanna Siutka



Kościół pw. św. Maksymiliana Marii Kolbe



Sanktuarium bł. Edmunda Bojanowskiego

fol. Hanna Siutka



**K R Ó T K O**

za „Rzeczpospolitą” z 2.01.2002

**Władza bez tajemnic**

Od pierwszego stycznia możemy robić to, co czynią obywatele większości demokratycznych państw na świecie - pytać urzędników, co robią i na co wydają nasze pieniądze, a oni muszą nam odpowiedzieć (Ustawa o dostępie do informacji publicznej). Telefonicznie lub na piśmie możemy dowiadywać się o prace organów władzy na najwyższym szczeblu, ale też we własnej gminie. Możemy domagać się projektów przepisów, dokumentów z przeprowadzonych kontroli, danych o majątku, możemy zajrzeć do dokumentów urzędowych, dowiedzieć się, według jakich procedur załatwiane są sprawy i w jakiej kolejności są one rozstrzygane. A więc pytać można w zasadzie o wszystko, co nie koliduje z innymi przepisami m.in. o ochronie informacji niejawnych. Urzędnik ma obowiązek odpowiedzieć na wszystkie pytania i na dodatek nie będzie mógł zapytać: - A po co panu/pani ta wiedza? Problem jednak w tym, czy urzędnicy gotowi są odpowiadać na takie pytania. **Luz**

**Finał konkursu DEL-MON-a**

W ubiegłym miesiącu obchodzące swój jubileusz sklepy DEL-MONa ogłosiły na naszych łamach konkurs na najciekawsze hasło reklamowe związane z tymi placówkami. Wśród czytelników, którzy je nadesłali, na szczególne wyróżnienie zasłużyli:

- 1) **Zbigniew Przybylski**  
„Jak mnie zdenerwuje żona,  
pędzę zaraz do Del-Mona.  
Tam towarów moc niemała  
i dla ducha, i dla ciała”
- 2) **Martyna Grobelna**  
„Chcesz, by Cię chwaliła żona?  
- Rób zakupy u DEL-MONa!”
- 3) **Ewa Andrzejewska**  
„Czy rano czy wieczorem  
- zawsze z Del-Monem!”  
Nagrody do odbioru w sklepie.

**Alkohol, narkotyki i... próba łapówki!**

W nocy z 11 na 12 grudnia, ok. godz. 1.45, podczas rutynowego patrolu policjanci z naszej jednostki postanowili skontrolować u zbiegu ul. Świerczewskiej i Opolskiej (pogranicze Lubonia i Poznania) podejrzanego wyglądającego kierowcę. Ten, wiedząc iż ma nieczyste sumienie, postanowił uciekać, wtedy rozpoczął się pościg w kierunku Poznania. Wkrótce udało się zatrzymać uciekającego. Alkomat wykazał, że 24-letni mieszkaniec Poznania miał we krwi 1,3 promila alkoholu. Po zatrzymaniu przewieziono go na posterunek. Pijany, widząc co mu grozi, chciał przekupić policjantów, proponując im pewną sumę pieniędzy. Policjanci nie przyjęli łapówki i dodatkowo postanowili zrewidować delikwenta. Okazało się, że posiadał przy sobie narkotyki, konkretnie marihuanę! Wkrótce przewieziono go do prokuratury, skąd na 3 miesiące trafił do aresztu tymczasowego.

W toku śledztwa okazało się, że zatrzymany rozprawdzał narkotyki m.in. na terenie Lubonia. Ustalono osoby, które kupowały od niego towar (w większości nieletni!) (P.K.)

W niedzielę 20 stycznia, tradycyjnie w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1 odbędzie się kolejna akcja Koła Honorowych Dawców Krwi „Lubonianka”. W godzinach 8.00 – 14.00 wszyscy chętni będą mogli oddać krew, ratując zdrowie i życie innym.

**Potrzebna krew! Twoja także**



Brak krwi niejednokrotnie decyduje o życiu. Nie czekajmy aż będziemy w potrzebie! Pomóżmy innym i sobie!

Klub Honorowych Dawców Krwi PCK „Lubonianka” apeluje do wszystkich ludzi dobrej woli o oddawanie krwi w dowolnym punkcie krwiodawstwa (przynajmniej raz do roku).

Szczegółowych informacji udziela prezes klubu **Jerzy Zieliński** - Luboń, ul. Gen. Sikorskiego 23/4, tel. 813-10-53.

**Rozkład nocnych linii autobusowych Translubu**

Informacje - patrz str. 15, mapa - str. 10

LN	
Lasek, ul. Kręta	Poznań, ul. Towarowa
0 10	0 40
1 10	1 40
2 10	2 40
3 10	3 40

0	Poznań - Towarowa	27
2	Składowa	-
3	Izba Rzemieślnicza	-
5	Rynek Wildecki - UM	25
7	Hetmańska / Rolna	23
9	Wodociąg	20
12	Luboń - Sprężyny / Szkoła	17
13	Powstańców Wlkp. - Targowisko	15
14	Market	-
15	Straż Pożarna	14
16	Sikorskiego	12
17	Bank	-
-	Kościuszki	11
18	Rynek	10
19	Żabikowo	9
20	Klonowa	8
22	Szkolna	7
23	Żabikowska	6
24	CPN	4
25	Parkowa	3
26	Kościół	2
27	Podgórna	1
28	Lasek	0

PKP LUBOŃ - ODJAZDY			
<b>GRODZISK</b>	6.16A	9.06	13.56B 15.37 17.11C 20.16 23.11D
<b>LESZNO</b>	5.05	6.30E	7.29 8.10E 10.30 12.35 13.45F 14.35 15.25B 15.50 16.40G 17.30 18.40 19.54E 21.35 22.55
<b>POZNAŃ</b>	4.50	4.58H	5.50E 5.58 6.20 7.03I 7.25G 8.40 9.53B 10.25B 11.50E 12.40 12.48 14.30E 15.34 16.45 17.35 17.44 18.38 20.35 21.04 22.06 23.04G
<b>RAWICZ</b>	5.05	7.29	8.10E 10.30 13.45F 14.35 15.50 17.30 21.35
<b>WOLSZTYN</b>	6.16A	9.06	13.56B 15.37 17.11C 20.16
<b>WROCŁAW</b>	5.05	7.29	10.30 13.45F

**Ważny do 14.XII.2002r.**

A - z Wągrowca  
B - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt oraz 1., 2., 3.XI.2002  
C - kursuje codziennie oprócz sobót, 31.III., 2., 3.V., 10.XI.2002  
D - kursuje codziennie oprócz 30/31.III.2002  
E - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
F - na odcinku Poznań Gł. - Wrocław nie kursuje 31.III.2002  
G - kursuje codziennie oprócz 31.III.2002  
H - do Wągrowca,  
na odcinku Grodzisk Wlkp. - Poznań Gł. nie kursuje 31.III.2002  
I - kursuje codziennie oprócz niedziel, 1.IV., 3., 4.V., 11.XI. 2002





POLICJA

TEL. 8 130 997



STRAŻ MIEJSKA

TEL. 8 131 986

2/3 XII - na ul. Kościuszki **uszkodzono** fiata Punto. Straty 1700 zł. Tej samej nocy na ul. Sikorskiego uszkodzono daewoo Tico. Straty 1691 zł.

1-3 XII - w bloku przy ul. Żabikowskiej **dokonano włamania** do wózkarni, skąd ukradziono rower górski damski o wartości 450 zł.

5 XII - **zatrzymano nietrzeźwego kierowcę** - mieszkańca Lubonia. Alkomat wykazał 0,94 promila alkoholu.

7 XII - z ul. Osiedlowej **skradziono samochód** marki VW Transporter o wartości 8 tys. zł.

8/9 XII - na ul. Przemysłowej przez wybite szyby i zniszczenie zamka **uszkodzono mercedesa Furgon**. Straty 500 zł.

11 XII - na ul. Dąbrowskiego **usilowano skrać nieletniemu** telefon komórkowy.

11/12 XII - na ul. Żabikowskiej miało miejsce **włamanie do fiata** Cinquecento, z którego skradziono radioodtwarzacz „Pioneer” (bez panela) oraz latarkę. Straty 300 zł.

12 XII - na granicy Lubonia i Poznania **zatrzymano nietrzeźwego kierowcę**, który we krwi miał 1,3 promila alkoholu.

12 XII - przy ul. Polnej wybuchł pożar stogu słomy na polu. Przyczyną było **podpalenie**.

12 XII - z ul. Sikorskiego **skradziono** opla Astrę Kombi o wartości 50 tys. zł.

12 XII - **kradzież silownika** do bramy na ul. Kościuszki. Straty 2150 zł.

12/13 XII - na ul. 3 Maja **dokonano włamania do samochodu** stojącego w garażu. Skradziono radioodtwarzacz i płyty CD. Straty 340 zł.

13 XII - sprzed kościoła przy ul. Sobieskiego **skradziono** rower górski damski o wartości 400 zł.

14/15 XII - na ul. Wschodniej **skradziono 4 koła** od fiata Seicento. Straty 2 tys. zł.

15 XII - między godzinami 12.30 a 19.45 **dokonano właman** do dwóch mieszkań przy ul. Leśmiana oraz do lokalu przy ul. Pogodnej. Skradziono m.in. komputer, sprzęt RTV, złote monety. Ogólne straty wyniosły ok. 33 tys. zł.

16 XII - **zatrzymano na gorącym uczynku** mieszkańców Poznania dokonujących kradzieży artykułów nabiałowych ze sklepu przy ul. Armii Poznań.

17 XII - **nagły zgon** w baraku przy ul. Rivolięgo.

15 - 17 XII - **kradzież roweru** górskiego damskiego z posesji przy ul. Rzecznej. Straty 600 zł.

17/18 XII - z mieszczącej się przy ul. Sobieskiego stacji benzynowej PKN Orlen **skradziono agregat** gaśniczy o wartości 1 tys. zł.

17/18 XII - na ul. Żabikowskiej **włmano się do fiata** 126 p i skradziono radioodtwarzacz „Satelite”. Straty 230 zł.

18 XII - **nagły zgon** przez zaccadzenie przy ul. Sobieskiego.

19 XII - potwierdzono informację z ubiegłego miesiąca o **obietnicy łapówki** za odstąpienie od czynności służbowych przez policjantów. Chodziło o przewiezienie do izby wytrzeźwień (patrz „Alkohol, narkotyki i... próba łapówki”).

19 XII - na ul. Wawrzyniaka **dokonano kradzieży** kamery video o wartości 1300 zł.

21 XII - **dokonano dwóch włamań** do sąsiadujących ze sobą mieszkań przy ul. Rydla. Skradziono sprzęt RTV o łącznej sumie ok. 7 tys. 700 zł.

21/22 XII - **uszkodzono reklamę świetlną** przy ul. Powstańców Wlkp. Straty 700 zł.

22/23 XII - **włamanie do świetlicy** POD „Chemik” i kradzież grzejnika olejowego o wartości 350 zł.

23-26 XII - **na cmentarzu dokonano kradzieży** krzyża, wazonu oraz pojemników na znicze. Straty 1600 zł.

26 XII - trzech nieletnich pod pretekstem zbierania na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy **dokonało wyludzenia** na kwotę 25 zł. Sprawcy zostali zatrzymani.

Oprac. Przemysław Kwiatkowski

Pierwszą akcją kontrolną, którą rozpoczęliśmy 7 stycznia jest sprawdzanie wszystkich lubońskich nieruchomości pod kątem przestrzegania art. 64 Kodeksu Wykroczeń, który mówi że: *Kto będąc właścicielem, administratorem, dozorcą lub użytkownikiem nieruchomości, nie dopełnia obowiązku umieszczenia w odpowiednim miejscu, albo utrzymania w należytym stanie tabliczki z numerem porządkowym nieruchomości, nazwą ulicy lub placu albo miejscowości, podlega karze grzywny albo karze nagany.*

Część właścicieli nowo wybudowanych domów, ale i tych, które były ocieplane lub odnawiane, o obowiązku tym bowiem zapomina.

Pragnę w tym miejscu podkreślić wagę tego obowiązku wynikającą nie tylko z administracyjnego przepisu, ale przede wszystkim z życiowej praktyki. Wyraźny

numer posesji, właściwie podświetlony może o kilka chwil, tych które będą ratowały życie lub zdrowie, ułatwić odnalezienie nieruchomości karetce Pogotowia Ratunkowego lub Straży Pożarnej. Łatwiej mogą wtedy trafić na czas również inne pojazdy służb specjalnych, takie jak: Pogotowie Energetyczne, Gazowe, a także Policja czy Straż Miejska. Myślę więc, że o zasadności tej kontroli nikogo nie muszę przekonywać.

W wypadku braku numeru ewidencyjnego na posesji, strażnicy wręczą pisemne upomnienie i wyznaczą termin 1 miesiąca na przywrócenie właściwego stanu. Po tym czasie nastąpi rekontrola i ewentualna grzywna przewidziana we wspomnianym art. 64 Kodeksu Wykroczeń.

Komendant  
Straży Miejskiej Miasta Luboń  
Paweł Dybczyński

OCHOTNICZA  
STRAŻ POŻARNATEL. 998  
8 130 998

Nasza jednostka w grudniu odnotowała 13 interwencji (8 pożarów oraz 5 miejscowych zagrożeń). Interweniowaliśmy w Komornikach, Szreniawie oraz Luboniu.

Najważniejsze z akcji to: wypadek drogowy na skrzyżowaniu ulic Powstańców Wlkp. i ks. Streicha w Luboniu (30.11.), skąd 3 osoby zostały odwiezione do szpitala, oraz pożar na skutek zwarcia instalacji elektrycznej w Szreniawie (25.12.). Podczas gwałtownych opadów śniegu (23.12.) wyciągaliśmy karetkę pogotowia z zasy przy ul. Pułaskiego.

1 grudnia nasze dwa wozy zabezpieczone były pokaz sztucznych ogni przy otwarciu „Pajo-centrum”. Jeden z nich został wysłany na ul. Źródłaną, gdzie raca spadła na dach magazynu i wypaliła kawałek papy.

*Wszystkim mieszkańcom Lubonia pragniemy złożyć najserdeczniejsze życzenia noworoczne, aby rok 2002 był dla wszystkich czasem radości, spokoju oraz aby wszystkim spełniły się najskrytsze marzenia.*

Sekretarz OSPw Luboniu  
R. Sobociński

## Więcej prawdy

**Odpowiedź pani radnej Zofii Borowicz, na polecenie której usunięto topolę. Dotyczy artykułu „Samowola” zamieszczonego w grudniowych „Więściach Lubońskich”.**

1) Opisana przez Pana topola posadzona była w roku 1952 przez Józefa Borowicza na gruncie prywatnym (od roku 1997 rosła na terenie miejskim), dlaczego pisze Pan, że było to drzewo 100-letnie?;

2) Dlaczego nie napisał Pan, że w latach 60-tych (XX w.) topola mająca również 50 lat, która rosła kilka metrów od tej ściętej (1.12.01) przewróciła się, zniszczyła uprawy i drzewa na działkach: Sienkiewicza 35 (właścicielami byli państwo Anna i Józef Zajdel) i Sienkiewicza 37 (właścicielami byli Ewa i Marian Woźniakowie). Ten koszmar przeżyła mieszkająca do dzisiaj, w domu przy ul. Sienkiewicza 35, licząca 88 lat Pani Anna Zajdel - w rozmowie z Panem wspominałam o tym!; Właśnie Pani Zajdel, rozmawiając ze mną, często pytała, czy byłoby możliwe ścięcie topoli, gdyż pochylenie drzewa, spadające grube gałęzie powodują zagrożenie oraz że boi się chodzić po ogrodzie bliżej Żabinki. Pani Zajdel, mimo podanego wieku, jest osobą sprawną i wspólnie z wnuczkami (obecnymi właścicielkami działki przy ul. Sienkiewicza 35) uprawia ziemię i cieszy się z uzyskanych plonów.

3) O usunięciu topoli rozmawiałam z członkiem Zarządu Miasta od 2000 roku. Dopiero po lipcowej wicherze oraz częstych silnych wiatrach pojawiających się także w następnych miesiącach postanowiliśmy z państwem A. J. Jankowskimi (wnuczkiwie Pani Zajdel) złożyć wniosek - prośbę o ścięcie topoli (wniosek zaniósłam osobiście do Urzędu). Zobowiązaliśmy się:

- ponieść wszelkie koszty związane z wycięciem topoli,
- zapewnić osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia do wycięcia drzewa (właśnie termin 1.12.2001 był tylko możliwy, aby dokonać ścięcia topoli),
- usunąć ściętą topolę - to dlatego też, jak Pan pisze, kawałki drewna trafiały za płot radnej - a komu mieliśmy podrzucić? (byłby temat na następny artykuł) Panie Ruskowski, ja nie potrzebuję drewna na opał, korzystam z ogrzewania gazowego - może się Pan zapoznać z moimi ruchunkami z gazowni.

4) Dlaczego nie napisał Pan, że zależy nam na niszczeniu zieleni w Luboniu. Kilka metrów od ściętej topoli rośnie następna, młodsza, którą łatwiej będzie można przycinać i w przyszłości nie będzie stanowiła zagrożenia.

5) Nie napisał Pan również, że posadzimy inne drzewa (ilość, gatunek i miejsce musi nam wskazać Wydział Ochrony Środowiska)

6) Wyjaśniam, że przed Panem na miejsce ścinanego drzewa przyszli okoliczni mieszkańcy w LICZBIE: DWÓCH OSÓB - które stwierdziły między innymi, że nie będą słyzały szumu drzewa (państwo: B. i J. Komaszewscy - bo o nich chodzi - mieszkają przy ul. 11 Listopada). Też możemy posadzić na działce ww. osób szybko rosnące drzewa liściaste.

7) Mówiłam również, że spadające grube gałęzie i liście wpadały do Żabinki, które usuwaliśmy.

8) Odległość ściętej topoli od zabudowań wynosiła nie ...”dobrze kilkadziesiąt metrów...”, lecz od budynku, gdzie mieszka Pani Zajdel ok. 25 metrów.

9) Panie Ruskowski, tylko doświadczenie i umiejętność osoby ścinającej topolę powaliło ją w takim kierunku jak to jest widoczne na zdjęciu, a nie w kierunku, w którym była przechylona, gdy rosła!

Na zakończenie: uważam, że radny powinien starać się i spełniać uzasadnione postulaty wyborców. Ja to zrobiłam - nareszcie 88-letnia mieszkanka naszego miasta będzie mogła bez strachu mieszkać w swoim domu i pielęgnować ogród.

Panie Ruskowski, czy nie lepiej zapobiegać zagrożeniom, aniżeli czekać na tragedię?

W dniu 1.12.2001 rozmawiał Pan ze mną, właśnie o tym, co napisałam wyżej, a mimo to tak napisał Pan artykuł „Samowola”, aby przekonać mieszkańców, że najważniejsza jest TOPOLA nad Żabinką.

Zofia Borowicz - radna

## SCHEMAT NOCNEJ LINII AUTOBUSOWEJ TRANSLUBU „LN”





# Z odpadami jest źle!

**Koniec ubiegłego roku to dla lubońskich śmieci czas, w którym zamknęły się wszystkie dotychczasowe możliwości ich składowania. Co z nimi począć? To pytanie, na które nie znalaziono odpowiedzi przez sześć ostatnich lat.**

## Wysypisko Luboń

W kwietniu 2001 r., po rozpoczęciu budowy pasa samej autostrady i wejściu firmy ją wykonującej - Kirchner Polska, urwała się możliwość wywożenia śmieci komunalnych na stare „wysypisko” przy blokach w Lubonian- ce (patrz zdjęcie, i diagram na str. 12).

Przypomnijmy, że miejsce, w którym gromadzono od 18 lat (1983) odpady komunalne, to wyrobisko po cegielni. Niezabezpieczone w żaden sposób, stanowiło wielką dziurę po wydobytej glinie, którą zasypywano nie tylko własnymi śmieciami. (Do lat dziewięćdziesiątych trafiały tutaj m.in. również odpady produkcyjne z odlewni „Pomet”). W opracowaniach Państwowej Inspekcji Ochrony Środowiska z 1999 r. wysypisko to nie było w ogóle klasyfikowane - nawet jako dzikie, chociaż śmieci komunalne miasto nadal tam lokowało.

Był to bardzo tani sposób utylizacji śmieci. Członek Zarządu Miasta - Lechosław Kędra, jednocześnie członek Rady Nadzorczej spółki z o.o. Kom-Lub zajmującej się w Luboniu wywozem 90% odpadów i segregacją śmieci, określił koszt tego składowania na około 2 zł za tonę. Dla porównania w Sroczku płaciliśmy od 20 zł w 1998 r., do 35 zł za tonę w roku ubiegłym. Obecnie na wysypisku w Czmoniu płacimy 43 zł. Inne miejsca, skłonne przyjąć lubońskie śmieci to Sychy Las, lecz tam koszt (dla Lubonia) wynosi 100zł za tonę. Jest to prawdopodobnie cena zaporowa, pozwalająca przedłużyć okres eksploatacji wysypiska tylko dla zainteresowanych.

Przenosząc relację cenową, na gospodarstwo domowe, to zawsze było wiadomo, że najtaniej jest zakopać śmieci u siebie na ogródku, częściowo spalić, niż fundować sobie kubły i przewoźnika. Pomimo właściwych ustaw, okazuje się, że nasze miasto stosowało tę zasadę tylko na większą skalę. „Zakopywało” w swoich granicach śmieci w podobnym dole, bez zabezpieczeń. (Tu re-

fleksja - Nie rozumiem, dlaczego przy takiej praktyce nakazywało obywatelom unormowanie gospodarki odpadami na posesjach pod groźbą mandatów, sprawdzając m. in. posiadanie rachunków na ich wywóz.)

## Trochę statystyki

Przypomnijmy - w 1994 roku na 60 wysypisk byłego województwa poznańskiego, lubońskie było jednym z większych - na czwartym miejscu pod względem obszaru, który wynosił 13 hektarów. Ilość śmieci zgromadzona na tym wysypisku to na ten sam rok 305 tysięcy metrów sześciennych i był to również jeden z lepszych (3. miejsce) wyników w województwie poznańskim. Przez następne sześć lat - do ubiegłego roku - w którym zaprzestano wozić śmieci, ilość ta wzrosła, wg moich szacunków, do około 350 000 metrów sześciennych.

Wysypisko lubońskie od 1996 roku właściwie nie powinno być eksploatowane. Było jednak jedynym dla komunalnych śmieci aż do marca 1998 roku. Od wtedy bowiem dopiero część śmieci zaczęła trafiać do Srocka.

## Wysypisko Srocko

W 1995 roku Luboń podpisał umowę z gminą Stęszew na korzystanie z wysypiska w Sroczku Małym. W ramach udziału naszego miasta w budowie kwatery wysypiska odpowiednio zabezpieczonego „przekazaliśmy kompaktor - specjalny walec do ugniatania śmieci. W grudniu 1995 r., uchwałą Rady Miasta uruchomiono od stycznia 1996 r. wysypisko odpadów w Sroczku. Jednak pierwsze komunalne śmieci trafiły tam dopiero ponad dwa lata później.

Umowy z 1995 roku pozwalały na złożenie w Sroczku około 13 tysięcy ton śmieci. Wynika z tego, że zabezpieczono miejsce dla naszych śmieci na trochę więcej niż dwa lata (przy założeniu, że Luboń produkuje około 500

ton śmieci miesięcznie <dane z Kom-Lub-u>, czyli około 25 kg na mieszkańca).

W związku z tym, że nadal większość śmieci pozostawała w Luboniu, a do Srocka wożono tylko uzgodnioną część (ok. 2600 ton na rok), czas korzystania z wysypiska wydłużył się. Jednak po całkowitym zamknięciu przed 10 miesiącami nielegalnego składowiska odpadów w Luboniu, 100% nieczystości zaczęło trafiać do Srocka. Spowodowało to szybkie wykorzystanie limitu, co skutkowało zamknięciem 9 października także tego miejsca dla Lubonia. Łącznie na wysypisko w Sroczku trafiło w okresie 3,5 roku prawie 9 400 ton śmieci dostarczonych przez Kom-Lub. Resztę, ponad 3 700 ton, zapelnili śmieciami z Lubonia inni przewoźnicy.

## Brak koncepcji

Okazało się, że nasza gmina, choć ustawowo zobowiązana do zapewnienia wysypiska dla odpadów komunalnych, nie była na tę sytuację zupełnie przygotowana. Właściwie przez sześć lat - prawie dwie kadencje władz Lubonia, a więc od 1995 r. do końca 2001 r. - nie zdołano wypracować żadnego sposobu na odpady komunalne dla Lubonia. Choć przypominał o tym radny powiatowy - śp. Józef Neubauer (np. w obszernym artykule w „Więściach Lubońskich” z listopada 1999 r.), który dla ułatwienia kontaktów Lubonia ze Stęszewem, doprowadził do zapisu warunkującego dotację z funduszu powiatowego dla Srocka.

## Wysypisko Czmonia

Czas minął - władze Lubonia, pomimo prawnego wymogu, nie zabezpieczyły żadnego miejsca dla odpadów komunalnych, nie wykorzystwały szansy zapowiadanej przez Pana Józefa Neubauera, nie wypracowały też żadnej innej koncepcji docelowej na własne śmieci. Obecnie, w całości lubońskie odpady, dzięki staraniom dyrektora Kom-Lub pana Tadeusza Urbana, trafiają na prywatne - komercyjne wysypisko do Czmonia w gminie Kórnik, odległego o 43 kilometry. Jest to wysypisko francuskie, firmy Sater Parachini (obecnie Seged), która oprócz Czmonia posiada wysypiska: na Mazurach w Mażanach, pod Bełchatowem w Kamieńsku, w Otwocku pod Warszawą. Firma ta, jak podaje prasa, wykorzystuje wysypiska bez

cd. na str. 12

Maj 2000 r. Fragment nielegalnego wysypiska śmieci komunalnych dla Lubonia w odległości ok. 100 m od zabudowań „Lubonianki”.



**D**ziękuję za podjęcie tematu topoli i chęć jego uzupełnienia. Mam też nadzieję, że zdarzenie wycięcia, za Pani przyczyną, drzewa, stanie się powodem do szerokiej debaty nad sprawą zieleni w Luboniu i nie tylko.

Odnosząc się do Pani polemiki z moim artykułem, pragnę z całą stanowczością podkreślić, że **wszystkie zawarte w nim informacje były prawdziwe, a materiał został zgromadzony rzetelnie i poprawnie.** Fakt samowoli potwierdzili urzędnicy i członkowie Zarządu Miasta. Jak do tej pory nie wpłynęło żadne sprostowanie. Pani materiał dostarczony redakcji jest jedynie próbą podważenia mojego warsztatu dziennikarskiego. Zarzut braku prawdy i stronniczości w związku z nieuwzględnieniem wszystkich aspektów naszej rozmowy jest nadużyciem i próbą skierowania opisanej przeze mnie sprawy topoli na inny, szeroki temat, co nie było moją intencją.

## Do „Samowoli”

Oczywiście, że w artykule moim nie zawarłem wielu zdań, które padały podczas naszej rozmowy. Przystane wyjaśnienie też nie wyczerpuje jej tematu, a niektóre dane są dla mnie zupełnie nowe.

Przypomnę, że tematem artykułu „Samowola” było konkretne zdarzenie - usunięcia topoli z terenu zieleni miejskiej. Z lektury jasno wynika, że nie zajmowałem się w nim historią czy stanem zadrzewień ulicy Nad Żabinką, nie pisałem też o zapobieganiu zagrożeniom związanym z drzewami. Mój artykuł nie był też wywiadem z Panią, dlatego nie wszystkie wątki musiały być w nim ujęte. Przytaczane przez Panią punkty, mogą mieć znaczenie argumentów obrony dla organów zajmujących się sprawą samowoli radnej.

Oprócz opisu zdarzenia, przedstawiłem w

miarę posiadanej wiedzy na temat ochrony przyrody i procedur prawnych kontekst tego zdarzenia. Staralem się ukazać trzy opinie: Pani, osób które protestowały oraz stosownych organów Urzędu Miasta. Czytając uważnie mój artykuł, dowiedzieć się można np., że podałem wszystkie opinie dotyczące wieku drzewa: Pani - około 40 lat, sąsiadów protestujących - ponad 100 lat i urzędników, którzy określili przedział 70-80 lat.

Na zakończenie myśl, która przede wszystkim spowodowała zajęcie głosu w tej sprawie. Poruszyło mnie Pani **uzasadnienie funkcji i posługi radnego.**

Czy jeżeli mojej sąsiadce, nieco młodszej niż Pani sąsiadka, przeszkadzają codziennie smrodzące pod oknami samochodu ciężarowe, to po wysłaniu pisma do Urzędu powin-

nem był im powyrywać rury wydechowe, żeby kobieta nie miała powodów do zmartwień? Taka logika jest, moim zdaniem, absurdalna i niebezpieczna. Wyobraźmy sobie, że komus „przeszkadza” np. redaktor „Więści Lubońskich”. Czy to znaczy, że aby spełnić uzasadniony protest jakiegoś wyborcy, radny (mając nie 9, lecz 99 argumentów) osobiście powinien „rozprawić” się z nim tak by więcej nie „przeszkadzał”? Toż to czysta anarchia.

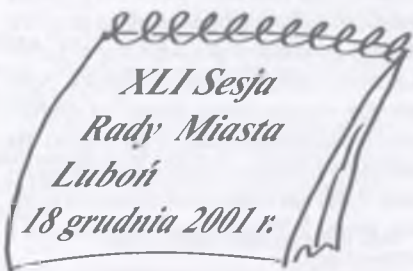
W systemach państwowych życie społeczne opiera się na przepisach prawa, które tworzą wybierani posłowie, senatorowie, radni. Wiem, że Unia Wolności, którą Pani reprezentuje w Radzie Miasta Luboń, daleka jest od wprowadzania takiego systemu. ...

Jak nas poinformował członek Zarządu Miasta - Jan Błaszczak w sprawie zdarzenia z dnia 1 grudnia, nadal trwają czynności wyjaśniające.

Piotr Paweł Ruszkowski



## Z notatek obywatela



Bardzo sprawnie przebiegała przedświąteczna sesja Rady Miasta. Na sali było już czuć klimat nadchodzących świąt Bożego Narodzenia. Pewnie dlatego też żaden z punktów obrad nie wywołał sporów i większych dyskusji.

Pierwszą sprawą, którą zajęli się radni, była ostatnia już nowelizacja budżetu na rok 2001. Przewodniczący Rady Miasta **Z. Szafranski** nazwał te zmiany „drobną kosmetyką” budżetu. Dochody budżetu zostały zwiększone do 23.850.148 zł., a wydatki wzrosły do kwoty 31.155.336 zł. Tak więc deficyt budżetowy wyniósł 30,6 %.

Kolejną sprawą, którą zajęli się radni, było rozpatrzenie wniosku pani **Doroty Kościak**, wzywającego do usunięcia naruszeń prawa przy sporządzaniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Lasek-Północ przez miasto. Przewodniczący Rady odczytał pismo wnoszącej skargę. Obecny na sesji radca prawny Urzędu Miasta uznał, że prawo nie zostało naruszone. Rada większością głosów odrzuciła wniosek D. Kościak. Pan Kościak, który również uczestniczył w sesji, był głęboko przekonany do swoich racji i zapowiedział zaskarżenie uchwały do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Kolejny punkt obrad to przyjęcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Luboń - Północ. Plan przedstawił radnym jego twórca - projektant inż.

**Supryn**. Projekt ten przewiduje umieszczenie odpadów z pasa autostrady na obszarze dotychczasowego składowiska oraz rekultywację terenu, który obsadzony zostanie roślinnością, mają również powstać alejki spacerowe. Całość prac zobowiązała się wykonać firma budująca autostradę w zamian za możliwość pozostawienia odpadów z pasa autostrady na wysypisku. Firma ta zobowiązała się również do budowy drogi wzdłuż autostrady od ul. Niepodległości (wraz ze skrzyżowaniem z Żabikowską) do ul. Kościuszki. Umowa z firmą zawiera ostateczny termin wykonania tej inwestycji – 23 lipca 2003 r. Radni jednogłośnie przyjęli uchwałę w tej sprawie.

Odpowiedzi na interpelacje rozpoczął członek zarządu **L. Kędra**. Udzielił on odpowiedzi na zapytanie radnego **M. Kleczka** o to, czy możliwe są preferencje podczas miejskich przetargów dla lubońskich firm. Lechosław Kędra poinformował, że ustawa o zamówieniach publicznych nie przewiduje preferencji dla firm lokalnych. Radna **E. Rogowicz** wystąpiła z propozycją ustawienia lustra przy skrzyżowaniu ul. Kościuszki z ulicą Poniatowskiego.

W części poświęconej wolnym głosom i wnioskowi burmistrza **W. Kaczmarek** przedstawił pismo od Starosty Powiatu Poznańskiego, który wskazuje na możliwość inwestycji kapitałowej (dzięki temu Luboń stałby się współwłaścicielem) w Wielkopolskie Centrum Zdrowia, czyli szpital w Puszczykowie. Burmistrz poinformował również o piśmie dotyczącym przywrócenia miejsc parkingowych w ciągu handlowym przy ulicy Żabikowskiej 62. Pismo podpisało trzynastu osób prowadzących działalność gospodarczą przy ul. Żabikowskiej i Powstańców Wielkopolskich, jak również kilkuset mieszkańców Lubonia.

Rafał Marek

### INTERPELACJA

Jaki jest obecny stan osobowy Urzędu Miejskiego? Proszę podać, o ile zmieniła się ilość pracowników Urzędu w stosunku do września 1998 r.?

Ponadto, jakich nowych pracowników przyjęto (także w ramach prac zleconych), a jakich zwolniono (proszę podać przyczyny).

Jakie stanowiska zlikwidowano, a jakie powołano, czyją decyzją, kiedy, i w jakim trybie. Dla nowych stanowisk, proszę podać - komu podlegają i jaki mają zakres obowiązków oraz uprawnień.

radny Roman Haremza

## Trzeciaki zwiedzają Luboń

Pod koniec roku wybraliśmy się na plac **E. Bojanowskiego** do Żabikowa, aby bliżej poznać naszą małą Ojczyznę. Po drodze obejrzelśmy autostradę, której budowa zrobiła na nas duże wrażenie.

Najpierw zwiedziliśmy zabytkowy kościół pw. św. Barbary i poznaliśmy historię życia patronki. Zainteresowaniem cieszyły się organy, ze zwiędzającą je figurą króla Dawida grającego na harfie. Ponieważ była to wigilia św. Cecylii, wspomnieliśmy też opiekunkę muzyki kościelnej. Rzeźba tej świętej często stanowi ozdobę organów. Niektórzy z nas po raz pierwszy widzieli z bliska ambonę!

Drugim punktem naszego programu było odwiedzenie Sanktuarium bł. Edmunda Bojanowskiego. Tutaj, przy jego grobie, siostry – nowicjuszek: Antonia i Hiacynta rozdały nam obrazki z fotografią i modlitwą o wstawiennictwo błogosławionego.

Następnie weszliśmy do budynku Urzędu Miasta, gdzie na tablicy informacyjnej przeczytaliśmy, ile różnych instytucji może mieścić się w jednym gmachu.

Na krótki odpoczynek wstąpiliśmy do małej cukierni. Korzystając z uprzejmości pani sprzedawczynie, mogliśmy w cieple zjeść swoje śniadania.

Taka sobie mała, klasowa wycieczka, w mieście, gdzie mieszkamy, do miejsc, które znamy, ale można je zobaczyć z innej strony, usłyszeć o nich coś nowego. To właśnie „mała Ojczyzna” – nasz Luboń.

Uczniowie kl. III a SP 3 z wychowawczynią

## Z odpadami jest źle!

cd. ze str. 11

ograniczeń, przyjmując wszystkie śmieci wbrew założeniom projektowym, co wykazały kontrole NIK. Niektóre gminy, dla których Sater prowadzi składowisko dla śmieci komunalnych - w związku z dużymi przekroczeniami przyjmowanych ilości śmieci w stosunku do uzgodnionych - procesują się. Na wysypisko do Czmonia obecnie trafiają także, jak nas poinformował dyrektor Kom-Lub, nawet śmieci z: Warszawy, Szczecina czy Łodzi. Gwarancje na odbiór lubońskich śmieci uzgodnione były do końca grudnia ubiegłego roku. Jak dotąd nowe zasady i cena nie zostały przez firmę określone.

### Na razie jest źle

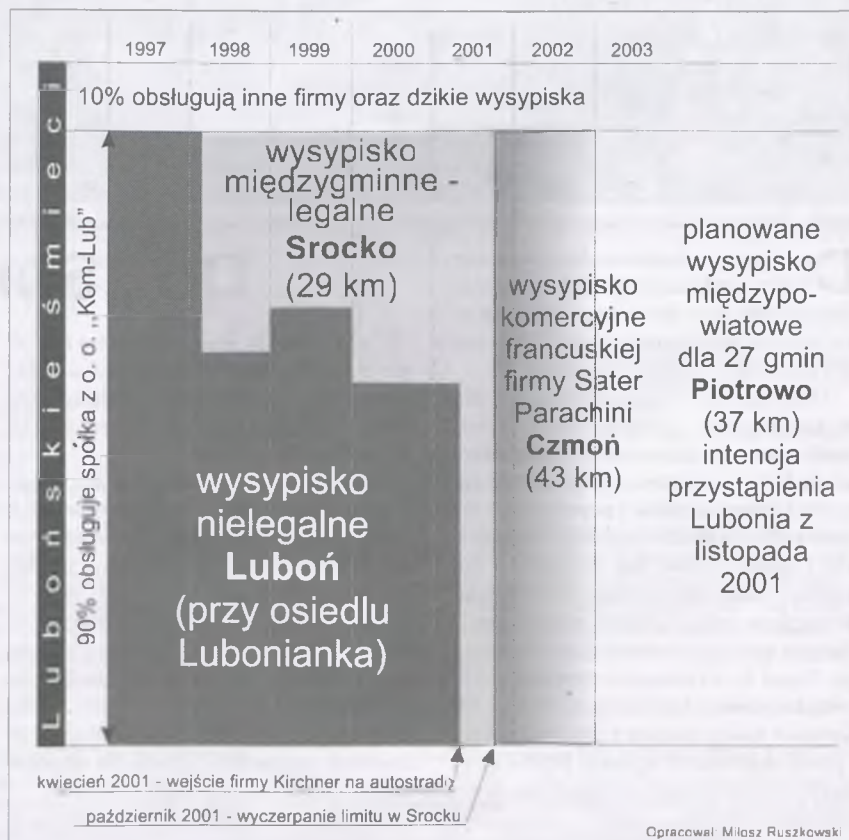
Obecna sytuacja Lubonia, w sprawie wysypiska komunalnego jest zła, tak powiedzieli Członkowie Zarządu Miasta Lubonia – p. Lechosław Kędra i p. Jan Błaszczak. Luboń, nie mając wypracowanych własnych wariantów na rozwiązanie problemu śmieci dla miasta, na listopadowej

sesji Rady, przyjął uchwałę, która jest intencją zezwalającą na podjęcie kroków w celu wstąpienia do organizowanego właśnie międzypowiatowego wysypiska śmieci dla 27 gmin. Ma ono powstać w Piotrowie gmina Czempin (kilka kilometrów dalej niż Srocko). Jednak, jaka będzie cena śmieci, na jaki czas wystarczy miejsca i jaki wpływ na decyzje będzie miał Luboń - nie wiadomo. Tworzy się bowiem dopiero stosowne opracowanie na potrzeby zainteresowanych gmin, do których Luboń teraz przystępuje. Optymistycznie patrzy na ten pomysł p. Lechosław Kędra, który ma nadzieję, że już za rok będzie można tam wozić lubońskie śmieci.

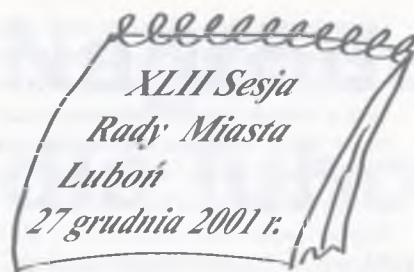
### Dlaczego tak się stało, kto zaniedbał ...?

Na te pytania powinna być odpowiedź. Spodziewam się, że stosowne organy władzy udziela jej mieszkańcom – swoim wyborcom.

Piotr Paweł Ruszkowski







Kolejny punkt obrad to uchwała w sprawie upoważnienia dla Zarządu Miasta do ustalania cen biletów za przejazdy w komunikacji miejskiej. Sprawa ta wiąże się z projektem nocnej komunikacji autobusowej. Wiceburmistrz R. Olszewski poinformował o wstępnych założeniach tej propozycji. Przewidywany koszt biletu za przejazd liniami nocnymi to 5 zł. Bilety będzie można nabyć wyłącznie u kierowcy. W założeniu linie nocne mają być projektem samofinansującym się. Aby tak się stało, podczas każdego kursu musiałyby podróżować około 10 osób.

Podczas XLII sesji radni przyjęli „Gminny program profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na rok 2002”. W trakcie wolnych głosów i wniosków przewodniczący Rady Miasta Z. Szafranski, nawiązując do publikacji „Wieści Lubońskich” (nr 12 z 2001 r. „Zamach na demokrację”), wystąpił z wnioskiem do komisji organizacyjno-prawnej. Prosił w nim komisję o rozpatrzenie, czy każde głosowanie może być głosowaniem imiennym. Wystąpił także, aby do każdej uchwały przygotować odpowiednią ilość kartek z nazwiskami. Wtedy do każdej uchwały można by do-

łączyć listę informującą, jak poszczególne radni głosowali. Proceduralna dyskusja rozgorzała pomiędzy radnym R. Haremzą a przewodniczącym Z. Szafranskim. Radny uważa, że powinien uzyskać od Wł. Kaczmarka odpowiedź na pytanie (postawione dwa miesiące temu) o wynagrodzenie burmistrza i członków Zarządu Miasta. Przewodniczący Rady jest zdania, że dane te zawarte są w uchwale Rady Miasta, do której radny R. Haremza ma dostęp. Nie ma więc potrzeby udzielania na ten temat informacji na sesji. Kolejne obrady już w styczniu.

Rafał Marek

Obrady rozpoczęły się tradycyjnym oplakiem. Pierwszym punktem, którym zajęli się radni, było uchwalenie budżetu Lubonia na rok 2002. Projekt uchwały budżetowej przybliżył radnym burmistrz Wł. Kaczmarek. Główną część wydatków budżetu (blisko 1/3) stanowią środki na oświatę i wychowanie. Wynoszą one 10.790 tys. zł. Wydatki majątkowe to 10.507 tys., stanowią 34 % wydatków ogółem.

Burmistrz poinformował, że pierwszeństwo będą miały inwestycje już rozpoczęte, a w szczególności budowa kanalizacji sanitarnej (planowane jest m.in. dokończenie kanalizacji Żabikowa). W 2002 r. przewiduje się powiększenie kapitału zakładowego „TRANS-LUB-u” poprzez wniesienie wkładu pieniężnego w wysokości 600 tys. zł., przeznaczonego na zakup autobusu komunikacji miejskiej. Zaplanowana rezerwa budżetowa wynosić będzie 150 tys. zł., co stanowi 0,42 % planowanych wydatków budżetu.

Główne zagrożenie po stronie dochodów to tradycyjnie już- pieniądze, które należą się miastu za grunty przekazane pod budowę autostrady. Wielką niewiadomą jest również to, w jakiej kwocie spłyną dochody z planowanego udziału miasta w podatku dochodowym od osób fizycznych. Wobec realnego spadku dochodów ludności, osiągnięcie przewidywanych wpływów może być zagrożone.

Całkowite dochody miasta wyniosą 30.648.133 zł., a wydatki 32.234.133 zł. Deficyt zostanie pokryty z planowanej emisji obligacji. Radna A. Sawicka - Baraniak, przewodnicząca Komisji Gospodarczej Rady Miasta, poinformowała, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt budżetu. Radni przyjęli uchwałę budżetową 22 głosami za, jednym przeciw, a jedną osobą wstrzymała się od głosu.

Zestawienie dotacji udzielonych z budżetu miasta na rok 2002

NAZWA ZAKŁADU, JEDNOSTKI, INSTYTUCJI, PODMIOTU		PLAN	SUMA
Dotacje przedmiotowe dla zakładów budżetowych	Przedszkole nr 1	434.000,00	1.142.500,00
	Przedszkole nr 5	617.000,00	
	Biurowisko Komunalnego	91.500,00	
Dotacje przedmiotowe dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	P.T. „Translub” sp. z o. o.	1.345.000,00	1.345.000,00
Dotacje podmiotowe dla instytucji kultury	Luboński Ośrodek Kultury	270.000,00	620.000,00
	Biblioteka Miejska	350.000,00	
Dotacje podmiotowe z budżetu dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	Przedszkole nr 4 - przedszkole pryw.	360.000,00	465.000,00
	Przedszkole niepubliczne „ochronka”	105.000,00	
Dotacje celowe przekazane do budżetu miasta Poznań na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między JST	Żłobki na terenie miasta Poznań	110.000,00	210.000,00
	Przedszkola na terenie miasta Poznań	100.000,00	
Dotacje celowe dla Stowarzyszeń i jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze - Stowarzyszenie	14.000,00	250.800,00
	Centrum Współpracy z Zagranicą „Luboń bez granic” - Stowarzyszenie	15.000,00	
	Społeczny Fundusz Ludzi Dobrej Woli - Stowarzyszenie	25.000,00	
	Lubońskie Stowarzyszenie Historyczne	2.000,00	
	Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia - Stowarzyszenie	21.000,00	
	Uczniowski Klub Sportowy „Jedynka” Stowarzyszenie	5.500,00	
	Szkolny Związek Sportowy - Stowarzyszenie	26.300,00	
	Towarzystwo Młodzieży Sportowej „Stella” Luboń - Stowarzyszenie	47.000,00	
	Luboński Klub Sportowy - Stowarzyszenie	95.000,00	

Źródło: Projekt budżetu

Moim zdaniem!

W ostatnich „Wieściach Lubońskich” w artykule „Zamach na demokrację - czyli dlaczego nie wolno wiedzieć, który radny jak głosował?”, napisano:

„Na przedostatniej Sesji Rady Miasta Luboń miała miejsce rzecz bez precedensu. Mianowicie, przy jednym z głosowań (nieważne jakim) zostało zaproponowane przez radnego głosowanie imienne, czyli takie, gdzie wiadomo (zapisane w protokole), kto jak głosował. Nie byłoby tej refleksji, gdyby temu wnioskowi przewodniczący nadal normalny tryb. To znaczy: sprawdziłby poparcie dla wniosku a następnie przegłosował. Wyrażona w ten sposób wola większości radnych byłaby spełnieniem demokratycznego obowiązku. I nikogo by to nie dziwiło.

Do tego jednak nie doszło. Obecny na sesji radca prawny Urzędu Miejskiego stwierdził, że głosowanie imienne byłoby niezgodne z prawem, w związku z brakiem w Statucie Miasta stosownego zapisu.”

Zachowanie radcy prawnego Urzędu Miasta nie zaskoczyło mnie. Takich zachowań w rzeczywistości nie brakowało, a stwierdzam to jako radny dwóch kadencji 1990-98 w Radzie Miasta Luboń i jako członek Zarządu Miasta pierwszej kadencji 1990-94. Nie potrafię natomiast zrozumieć zachowania radnych, szczególnie członków Komisji

Organizacyjno - Prawnej, ich nieznanymi prawami oraz podstawowymi zasadami demokracji.

Nie znajduję usprawiedliwienia dla zachowania się w tej sytuacji Przewodniczącego Rady Miasta Luboń. Przypominam, że pan Zdzisław Szafranski jest trzecią kadencją w Radzie Miasta Luboń, a przez dwie ostatnie jej przewodniczył. W mojej opinii, Przewodniczący RML powinien był, mając wyrobiony instynkt demokratycznych zachowań, poprosić radcę prawnego o odczytanie Radzie ze Statutu Miasta stosownego paragrafu zakazującego głosowania imiennego - wskazując na niezgodność z prawem. Rzecz w tym, że jak podaje autor artykułu, takiego zapisu w Statucie Miasta nie ma, bo nie może być.

Mam wrażenie, że zablokowanie głosowania imiennego ma podłoże polityczne, gdyż wniosek był wnoszony przez radnego z ugrupowania opozycyjnego. Przypominę, że przewodniczący RML jest przedstawicielem ugrupowania „Wspólnota Lubońska”, która współpracuje z miastem. Nie dopuszczając do informacji, kto jak głosował (tylko taką bowiem funkcję dodatkową posiada gło-

wanie imienne w odróżnieniu od standardowej procedury), postąpiono także wbrew zapisowi własnego programu wyborczego „Wspólnota Lubońska”: „usprawnić wymianę informacji pomiędzy władzami samorządowymi i mieszkańcami Lubonia” (patrz „Wieści Lubońskie” nr 10 1998r., str.13) Hasło wyborcze zamieszczone w wstępie - Od redakcji: „Biuletynu Samorządowego Wspólnota Lubońska” - jawność i dostęp do informacji są podstawą systemu demokratycznego, w tym przypadku brzmią ironicznie a nawet beczelnie.

Dalej w artykule „Wieści Lubońskich” - Zamach na demokrację jest pytanie zapraszające do dyskusji - cytuję: „Tak więc Manipulacja? Arogancja? czy ...” Według mnie jedno i drugie, mam też wrażenie, że

wielu Czytelników zgodzi się z moim zdaniem, gdy przypomnimy sobie definicję z cytowanego obok Słownika.

„Manipulacja - tendencyjna interpretacja faktów i danych w celu udowodnienia własnej tezy, zwykle nieprawdziwej.” Też fałszywą było w tym przypadku założenie niezgodności z prawem, a tendencyjną interpretacją nieudowodnienie tego oraz niedoprowadzenie do wyjaśnienia i właściwych procedur.

„Arogancja - manifestowanie pewności siebie i wysokiego mniemania o sobie połączone z lekceważeniem lub pogardą wobec innych”. Pewność siebie to, w tym przypadku, przy znajomości zasady demokracji, wmawianie sobie (czytaj: radnym), że informacja o tym, kto jak głosował, jest złamaniem prawa. Lekceważenie natomiast, to powiedzenie wyborcom, że zachowanie anonimowości głosowania musi być i że to jest dobre.

Sprawa, która się wydarzyła, jest zaprzeczeniem demokracji, i po prawie dwunastu latach samorządności w Luboniu niebezpiecznym sygnałem. To incydent, który nigdy nie powinien się powtórzyć, i który, moim zdaniem, wymaga daleko idącego wyjaśnienia oraz wyciągnięcia konsekwencji. Próba wyciszenia, rozmyślenia tej sprawy, oraz uznania jej za błahostkę, czego się można spodziewać, będzie kolejnym dowodem arogancji władzy i braku odwagi cywilnej do jej wyjaśnienia.

Kończąc ten temat, spodziewam się dokładnej informacji od Przewodniczącego Rady na łamach czasopisma, które temat ten podjęło. Pragnąłbym dowiedzieć się, dlaczego Przewodniczący tak postąpił i jaki będzie ciąg dalszy tej sprawy. Sugerując także działania polityczne, proszę o przybliżenie, o jakie głosowanie chodziło i kto stawiał wniosek o jawność głosowania.

dr inż. Marian Szymański - radny Rady Powiatu Poznańskiego (RS AWS)

Demokracja (...) „forma ustroju państwa polegająca na sprawowaniu władzy bezpośrednio przez obywateli poprzez głosowanie, podejmowanie uchwał większością głosów, konsultację opinii publicznej (referendum) itp.” „Słownik współczesnego języka polskiego”



# Dla kogo pracują urzędy?

Rzecz dzieje się w Luboniu i nie jest zjawiskiem odosobnionym. Właściciele jednej z posesji niedaleko Urzędu Miasta (bliskość nie jest tu bez znaczenia) zamierzają rozbudować dom. Z Urzędu Miasta otrzymują decyzję ustalającą warunki zabudowy i zagospodarowania działki, podpisaną przez burmistrza 13 grudnia 2001. W 15 dni później dysponują już pozwoleniem na rozbudowę wydaną przez starostę poznańskiego w oparciu o decyzję burmistrza.

Trzej sąsiedzi inwestorów nie otrzymują o wszczęciu postępowania żadnego powiadomienia. Jak się potem okazuje Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Luboń rozesłał je ale na adresy od dawna nieaktualne (bydgoski, poznański, luboński wprawdzie, ale sprzed 30 lat), ba, do osób 20 lat! już nieżyjących. **Wszystkie „powiadomienia”** cofnięte przez pocztę, wracają więc do Urzędu. Sąsiedzi dowiadują się o sprawie dopiero 28 grudnia (piątek przed sylwestrem) z wysłanej 14

dni po wydaniu, decyzji o warunkach zabudowy terenu (w tym samym dniu, w którym inwestorzy otrzymują ze starostwa zgodę na rozbudowę, która do sąsiadów dociera 3 stycznia). Decyzja Urzędu Miasta – pierwszy dla sąsiadów dokument w toczącej się już sprawie, nie zawiera żadnej informacji o tym, jak inwestorzy zamierzają rozbudować swój dom. Mimo iż w piśmie uwzględniono załącznik w postaci mapy, sąsiedzi go jednak nie otrzymują. Burmistrz zapewnia ich w piśmie, że lokalizacja rozbudowanego domu „nie narusza interesów osób trzecich”.

Rodzina mieszkająca najbliżej inwestorów, zaniepokojona trybem postępowania lubońskich urzędników oraz zakresem prac, jakie w związku z budową poczynili sąsiedzi, udaje się natychmiast do Urzędu Miasta. Kierownika Wydziału Budownictwa dziwi tak późna reakcja zainteresowanych (wszak wysłano powiadomienia)... Otrzymują do wglądu fragment mapy. Nakreślono

na niej ołówkiem zarys przyszłego domu sięga granicy ich działki. Oponują. Kierownik maże więc dorysowany (jak przyznał – przez siebie) projekt mającej powstać części budynku. Pytany o gwarancje, że sąsiedzi nie rozbudują domu w niezgodny z prawem i godzący w interesy innych sposób, zapewnia: „nie mogą tak budować”.

Zainteresowani sąsiedzi składają odwołanie.

## Dlaczego sprawy niektórych inwestorów są załatwiane, a innych odrzucane?

6 lat temu ci sami sąsiedzi wyrazili piśmienną zgodę na prośbę właścicielki działki leżącej po drugiej stronie ich posesji, chcącej wybudować dom parterowy w odległości o 1 metr bliższej niż przewiduje prawo budowlane. Urząd nie wydał pozwolenia na taką lokalizację, choć nie naruszała niczyich interesów.

## Komu służą powiadomienia, które nie powiadają?

W tej jednej sprawie wydano na nie 13,50 zł (po 4,50 za list polecony do każdego z sąsiadów). Jeśli doliczyć pozostałą korespondencję (3 pisma z decyzją Urzędu Miasta i 3 z decyzją starostwa) to okaże się, że na do-

kumenty, które nie wiadomo po co są wyłożone ze społecznych pieniędzy ponad 30 zł.

Z naszej orientacji wynika, że wysyłanych w takim trybie powiadomień (nieaktualny adres, nieżyjąca osoba), dotyczących spraw gruntowych, jest w Luboniu więcej. (Skądinąd, ciekawe, że wezwania do płacenia podatków, z tego samego Urzędu, przychodzą pod właściwe adresy.)

## Czym są odwołania od decyzji urzędów?

Zawsze wszak istnieje możliwość skorzystania z tej możliwości. Nasz konkretny przykład wskazuje jednak, że odwołania są fikcją, skoro obie instytucje (Urząd Miasta Luboń i starostwo) wydały decyzje nie licząc się z opiniami obywateli (Urząd w Luboniu – w obliczu niepowiadomienia zainteresowanych, starostwo – zanim minął ustawowy termin 14 dni przeznaczony na odwołania od decyzji miasta). Odwołania kosztują. Do czasu i zabiegów potrzebnych, by zaistniały dodać należy znaczków skarbowy za 5 zł na każde pismo.

Jak kończą się sprawy obywateli, nie powiadamianych o działaniach które ich dotyczą a także tych, którzy otrzymując pisma z zapewnieniem, że wszystko jest w porządku, zdają się na kompetencje i dobrą wolę urzędników?

Komu służy tryb „milczącej akceptacji” nieświadomych go obywateli?

Hanna Siatka

# Śnieżnie i ślisko

W okresie świątecznym, podobnie jak reszta kraju, walczyliśmy ze skutkami śnieży. Samochody grzęzły w zaspach. Do odśnieżania niektórych ulic (m.in. Nowiny, Poznańska, Panka, Pułaskiego) KOM-LUB musiał ścigać nawet wynajęty potężny sprzęt budowlany. W drugie święto Bożego Narodzenia w godzinach przedpołudniowych na ulicach Lubonia zobaczyć można było niecodzienny widok – „zaraźliwe” odśnieżanie posesji przez mieszkańców. Wielu nie radziło sobie z przybywającym wciąż białym puchem. Sygnały od mieszkańców dowodzą, że z odśnieżaniem nie nadążały również służby miejskie. Pochwalić należy komunikację lubońską. W odróżnieniu od docierających do naszego miasta autobusów poznańskiego MPK, w trudnym pogodowo okresie przed- i świątecznym miała niekiedy tylko kilkuminutowe spóźnienia.

Podczas silnych mrozów na początku stycznia wiele dróg i chodników w Luboniu nie nadawało się do bezpiecznego użytkowania. Oblodzone i śliskie pozostawały nie tylko chodniki przed wieloma posesjami prywatnymi, ale również miejskie trotuary i drogi (m.in. chodniki w tak uczęszczanych miejscach jak skrzyżowanie ulic Zabikowskiej i Kościuszki, narożnik Kościuszki i Poniatowskiego, boczne, choć utwardzone ulice). W sklepach brakowało soli. W dwa dni po sylwestrze trudne do przebycia były nawet chodniki przy Urzędzie Miejskim. Około 4 stycznia służby KOM-LUB-u zaczęły używać do posypywania ulic drobnego

żuźła. Lubonianie zastanawiali się nawet, czy nie wynika to z braku piasku i soli na miejskim składowisku. Dyrektor KOM-LUB-u T. Urban zapewnił nas wówczas, że jego przedsiębiorstwo panuje nad sytuacją. Nie posypuje się wprawdzie dróg gruntowych (jedynie wyloty głównych), za to wszystkie utwardzone ulice miejskie są zabezpieczone (przeciwy to obserwacjom naszym i mieszkańców). Luboń zdaniem dyr. Urbana dysponuje dostatecznymi zapasami piasku i soli. Jak wynika z jego informacji w pierwszych dniach nowego roku wysypano na lubońskich ulicach więcej materiałów „antypoślizgowych” niż w całym sezonie zimowym ubiegłego roku. Stosowanie żuźła wynika z faktu, że na grubych oblodzonych nawierzchniach ten bardziej przyczepny do podłoża materiał spisuje się lepiej od używanej powszechnie przez KOM-LUB mieszanki piasku i soli. Dyr. Urban wskazał na nierozwiązany w Luboniu problem zaopatrzenia się w piasek przez mieszkańców. Nieprzygotowany organizacyjnie do sprzedaży tego materiału KOM-LUB nie może udostępnić go lubonianom, choć wielu o to prosiło.

Podczas śnieży i mrozów trudna była również sytuacja na terenie spółdzielni „Luboniana”, która sama zabezpiecza obszar osiedla. W dni świąteczne tylko dozorczy, jak umieli, dbali o stan przyległych do bloków chodników. Przebiegające przez teren spółdzielni główne ulice: Osiedlowa i Sikorskiego zostały udrożnione dopiero później.

(HS)

## Zaprosili nas

# Uroczystości w starostwie

W podniosłej, uroczystej atmosferze odbyło się spotkanie opłatkowe powiatu poznańskiego, zorganizowane we wtorek 18 grudnia w Sali Sesyjnej Starostwa Powiatowego w Poznaniu. Wzięli w nim udział starosta poznański **Ryszard Pomin**, członkowie Zarządu Powiatu, przewodniczący Rady Powiatu Poznańskiego **Marek Nowakowski**, radni powiatowi, wicemarszałek województwa wielkopolskiego **Leszek Sikorski**, ks. biskup **Grzegorz Balcerek**. Luboń reprezentowali radni powiatowi: **Irena Skrzypczak**, **Wojciech Dutka**, **Adam Gabler**, **Zbigniew Jankowski**. Byli również obecni: burmistrz **Włodzimierz Kaczmarek**, przewodniczący Rady Miasta Luboń **Zdzisław Szafranski** oraz radna **Zofia Skok-Lukomska**.

Na spotkanie opłatkowe przybyli także przedstawiciele m.in.: policji, straży pożarnej, pomocy społecznej, służby zdrowia.

W swoim wystąpieniu starosta poznański Ryszard Pomin przedstawił chór „Harmonia” z Buku pod kierunkiem Dariusza Starosty, który uświetnił uroczystość śpiewem kolęd. Starosta wspominał o towarzyszącej spotka-

niu wystawie stroików wykonanych przez uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Rokietnicy. W sali znajdowały się też nagrodzone w konkursie zorganizowanym przez Gimnazjum w Robakowie szopki bożonarodzeniowe, z których najlepsza została wykonana właśnie w tej szkole, kierowanej przez Jerzego Laszewicza.

Przedstawiciel ZHP wniósł na salę Betlejemskie Światło Pokoju. Ryszard Pomin złożył życzenia. Zrobili to również: przewodniczący Rady Powiatu Poznańskiego Marek Nowakowski i wicemarszałek województwa wielkopolskiego Leszek Sikorski. Radna powiatowa **Halina Wilczyńska** ze Swarzędza odczytała fragment Ewangelii św. Łukasza. Następnie przemówił ks. biskup Grzegorz Balcerek. Zebrani przełamali się opłatkiem.

Następnie Marek Nowakowski złożył życzenia noworoczne, wzniesiono też toast.

(W spotkaniu uczestniczył również zaproszony przez starostę – redaktor naczelny „Więści Lubońskich”)

Robert Wrzesiński



Parking przy ul. Sikorskiego naprzeciw piekarni „Anika” w dniu 4 stycznia został sownie posypywany żuźlem. Pobliski chodnik wzdłuż ul. Kościuszki nadal pokrywał gruby lód.



Przemówienie starosty poznańskiego Ryszarda Pomina



# Nagroda premiera dla lubonian

**Zespół naukowców, w skład którego weszli przedstawiciele lubońskich Zakładów Chemicznych, otrzymał tegoroczną nagrodę Prezesa Rady Ministrów Leszka Millera za wybitne krajowe osiągnięcia naukowo-techniczne.**

Jedną z dwóch trzecich nagród przyznawanych corocznie w okolicach Świętej Niepodległości otrzymał w 2001 r. 5-osobowy zespół, w skład którego weszli pracownicy Zakładów Chemicznych „Luboń” SA: mgr inż. Kazimierz Zagózda – prezes Zarządu spółki, mgr inż. Józef Kończal – dyrektor ds. technicznych i Maria Kaczmarek – specjalista technolog oraz naukowcy z Politechniki Wrocławskiej: prof. dr hab. inż. Henryk Górecki i dr inż. Józef Hoffmann (kierownik zespołu).

Nagrodzeni zaprojektowali i uruchomili instalację przemysłową do produkcji nawozów wieloskładnikowych produkowanych nieznaną w Polsce metodą zgniatania. Idea powstała po wspólnym tournée szkoleniowym po Stanach Zjednoczonych w latach 1994-95. „Podpatrując” przemysł amerykański, polscy naukowcy zapragnęli przenieść na grunt ojczysty nowoczesną nietermiczną meto-

dę produkcji nawozów (granulowanych metodą zgniatania).

Prace nad realizacją projektu trwały kilka lat. Badania prowadzone były początkowo w Instytucie Nawozów Sztucznych w Puławach (r. 1996), a następnie w Politechnice Wrocławskiej i we wrocławskim oddziale puławskiego Instytutu Upraw, Nawożenia i Gleboznawstwa (IUNG). Testy produkcyjne prototypowej instalacji odbywały się w lubońskich Zakładach Chemicznych.

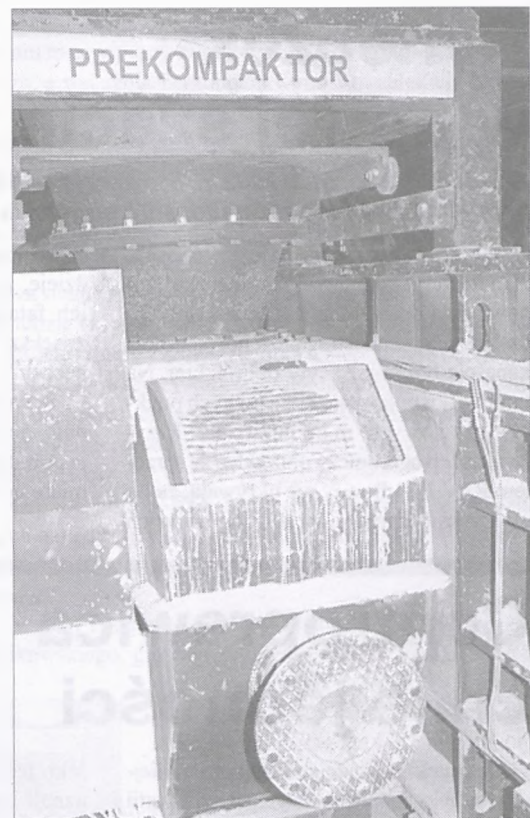
Realizację projektu wspomógł Komitet Badań Naukowych, który udzielił zespołowi grantu na instalację doświadczalną w ZCH „Luboń” i badania naukowe prowadzone we Wrocławiu. W 1998 r. zdecydowano o budowie dużej linii produkcyjnej (od kwietnia 1999 ta nowoczesna instalacja z powodzeniem funkcjonuje w lubońskich zakładach). Dalsze prace, przy sceptycyzmie Narodowego Funduszu Inwestycyjnego (NFI) – w tym czasie

właściciela Zakładów Chemicznych, sfinansowano z kredytu Banku Rozwoju Eksportu (BRE).

Zdolność produkcyjna nagrodzonej linii to 130 tys. ton rocznie nawozów typu PK (fosforowo-potasowych) i NPK (azotowo-fosforowo-potasowych) oraz 30 tys. ton/rok nawozów typu NP.

Nagrodzona technologia różni się od klasycznych metod granulacji nawozów mniejszą uciążliwością dla środowiska, niskimi kosztami eksploatacji, a przede wszystkim tym, że dzięki elastycznej możliwości doboru stosunku komponentów (N,P,K) pozwala produkować nawozy w składzie dostosowanym do indywidualnych potrzeb odbiorcy.

(HS)



Zgniatacz (kompaktor) – serce nagrodzonej linii technologicznej

PS. III krajową nagrodę indywidualną za swoje osiągnięcia naukowe otrzymał w tym roku również Wielkopolanin – prof. Bogdan Marciniak z UAM.

## Inwestycje komunalne – grudzień 2001r.

### 1. Kanalizacje sanitarne:

– Firma „WODAN” z Lubonia zakończyła budowę kanalizacji sanitarnej na odcinkach ulic: Żabikowska, Buczka, Poprzeczna, Migali – przekazanie do eksploatacji nastąpi w roku 2002, po wykonaniu kanału sanitarnego w ul. Żabikowskiej na odcinku Kościuszki – Sobieskiego,

– Firma „INEX” z Poznania kontynuuje budowę kanalizacji sanitarnej na odcinkach ulic: Szymanowskiego, Wschodnia, Kopernika – aktualnie z uwagi na niesprzyjające warunki atmosferyczne budowa została wstrzymana,

– Firma „HYDROINSTAL” z Poznania kontynuuje budowę kanalizacji sanitarnej w ramach I etapu robót w rejonie projektowanej pompowni ścieków przy ul. Armii Poznań – aktualnie z uwagi na niesprzyjające warunki atmosferyczne budowa została wstrzymana.

### 2. Modernizacje nawierzchni ulic:

– Wągrowieckie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych z Wągrowca zakończyło modernizację przepustu na cieklu Żabinka przy ul. Żródlanej,

– Firma „ELTEL” z Poznania zakończyła na odcinku ul. Kołłątaja wymianę

napowietrznej sieci NN i oświetleniowej na sieć kablową,

– Firma „TOR-BRUK” z Poznania wykonała na odcinku ul. Kołłątaja chodnik z kostki brukowej POZBRUK.

### 3. Gimnazjum nr 2:

– Firma „SZURGOT” Przedsiębiorstwo Budowlane z Koła kontynuuje budowę „pod klucz” obiektu „B” Gimnazjum nr 2 przy ul. Kołłątaja 1.

### 4. Mieszkalny Budynek Komunalny:

– Zakład Budowlany inż. Zbigniew Olejnik z Różanek wygrał przetarg na I etap budowy 16 mieszkaniowego budynku komunalnego przy ul. Niepodległości – realizacja rozpocznie się po ustabilizowaniu sprzyjających warunków atmosferycznych.

Leszek Michalik

Biuro Majątku Komunalnego

## NOCNE AUTOBUSY !

Gdy w styczniu 2001 roku „Więści Lubońskie” przeprowadziły sondę na temat: „Jak oceniamy lubońską komunikację”, większość zastrzeżeń dotyczyła braku nocnego połączenia z Poznaniem. Do redakcji przyszło również kilka listów w tej sprawie. Wtedy zarówno Zarząd Miasta jak i dyrekcja TRANSLUBU nie planowały utworzenia nocnej linii.

W skutek powtarzających się postulatów mieszkańców Lubonia z dniem 1 lutego 2002 r. TRANSLUB uruchamia nocne połączenie z Poznaniem. Początkowo nocna komunikacja zostanie wprowadzona na okres próbny - pięć miesięcy. Warunkiem utrzymania komunikacji nocnej będzie pełny zwrot kosztów jej funkcjonowania przez wpływy ze sprzedaży biletów. Stanie się tak wtedy, gdy jednym kursem będzie podróżować co najmniej 10 osób. Po okresie próbnym przeprowadzona zostanie ocena ekonomiczna nocnej obsługi komunikacyjnej Lubonia. Na tej podstawie podjęte będą dalsze decyzje co do utrzymania nocnych kursów.

Cena biletu za jeden przejazd wyniesie 5 zł. Bilety będzie można nabyć wyłącznie u kierowcy. Przejazdy ulgowe przysługiwac będą studentom, kombatantom wojskowym oraz młodzieży niepełnosprawnej i dotkniętej inwalidztwem. Podróżować bezpłatnie będą mogli: posłowie i senatorowie, inwalidzi wojenni i wojskowi, opiekunowie inwalidów zaliczonych do pierwszej grupy inwalidztwa oraz dzieci w wieku do 4 lat.

(Rozkład jazdy nocnych autobusów <do wycięcia> publikujemy na stronie 9.)

Rafał Marek

## Klient nasz pan!

22 grudnia 2001 r. podsumowano konkurs Wielobranżowej Firmy „Julia” przy ul. 11 Listopada. Zainteresowanie konkursem było bardzo duże. Firma postanowiła nagrodzić wszystkich uczestników. Trzy pierwsze miejsca przypadły następującym osobom: I – pani Beacie Ratajczyk, II – p. Grażynie Świerkowskiej i III – p. Grażynie Przybylskiej. Nagrodami pocieszenia obdarowano wszystkich pozostałych klientów, którzy przystąpili do konkursu, m.in. panie: Małgorzatę Oweczarzak, Romualdę Tarasiewicz i Agnieszkę Górnaczyk. (K.K.)

Właściciele firmy „Julia” z nagrodzonymi i wyróżnionymi



W dniu 8 lutego o godz. 18.00 Ośrodek Kultury przy ul. Armii Poznań zaprasza wszystkich wielbicieli kołędowania na wspólne śpiewanie najpiękniejszych kołęd i pastorałek polskich oraz jasełka. Wykonawcami będą dzieci i młodzież skupiona w Ośrodku Kultury oraz w Fundacji im. Królowej Polski św. Jadwigi, pod patronatem artystycznym mgr. Jana Gogojewicza.



## Ryneczek w nowej szacie

Z dniem 1 stycznia 2002 r. Stowarzyszenie Kupców Miasta Lubonia przejęło z rąk miasta zarządzanie targowiskiem przy ul. Żabikowskiej.

Do stowarzyszenia należy 26 osób. Handlowcy z popularnego „rynečku” zapowiadają duże zmiany. Zamiast dotychczasowych pseudostraganów powstaje kilkanaście boksów z płyty obornickiej. Na targowisku pojawi się kilka nowych punktów handlowych, m.in. cukiernia „Krzyżan”, sklep ogrodnicy oraz sklep ze sprzętem RTV. Handlowcy nie ukrywają, że do modernizacji targowiska zdopingowało ich

nowo powstałe „PAJO centrum”. Mają nadzieję, że przebudowa nie tylko poprawi ich fatalne warunki pracy, ale również zwiększy liczbę osób odwiedzających „ryneček”.

Prace modernizacyjne mają ruszyć w połowie stycznia. Handlowcy zapowiadają powstanie nowoczesnego targowiska na miarę nowego Lubonia.

Rafał Marek

## Centroprawica chce jedności

W piątek 21 grudnia w Bibliotece Miejskiej odbyło się spotkanie sympatyków partii Prawo i Sprawiedliwość, zorganizowane z inicjatywy przewodniczącego Koła Chrześcijańskiej Demokracji III RP Zygmunta Kukuły. Zygmunt Kukuła przedstawił plany przejścia ChD III RP do PiS. Prawo i Sprawiedliwość zamierza wystawić swoich kandydatów w wyborach samorządowych w Luboniu. Zygmunt Kukuła szacuje, że partia ta może liczyć tu na 40 członków i sympatyków. Podkreślił potrzebę zjednoczenia polskiej centroprawicy. Wskazał na osoby reprezentujące typ posła polskiej racji stanu, jak np. Marcin Libicki czy Gabriel Janowski.

Zebrani zwrócili uwagę, że należy wspierać nowo powstające zakłady pracy.

Jako jeden z głównych problemów kraju uznali bezrobocie, choć nie kryli, że są bezradni w ograniczaniu tego zjawiska. Zastanawiając się nad możliwością startu w wyborach samorządowych zwrócili uwagę, że kandydat na radnego powinien starać się odpowiedzieć na pytanie: „Co ja wniosę do samorządu”.

Spotkanie to nie przyniosło żadnych wymiernych efektów, tylko zapowiedź dalszych działań mających przygotować PiS do samorządowych wyborów w Luboniu, miało bardziej przedsięwziętchny charakter. Czy lubońskiej centroprawicy uda się rzeczywiście zjednoczyć i zaistnieć na lokalnej scenie politycznej?

(R.W.)

## Lubońska tafla

Poznań ma nowo otwarte lodowisko na Malcie, Luboń poszczycić się może własnym przy ul. 11 Listopada w Żabikowie. Lubońska ślizgawka nie odbiega przy tym od poznańskiej. Od tego roku, doskonała od sześciu lat, tafla państwa Jacynów nareszcie chłodzona jest za pomocą specjalnych agregatów, przez co może funkcjonować również przy niewielkich temperaturach dodatnich (dotąd czynna była tylko podczas mrozów). Oczywiście nadal wiele zależy od pogody, ale nawet maltańskiemu lodowisku przy utrzymującej się odwilży grozi zamknięcie.

Na razie ślizgawka w Żabikowie przechodzi próby wytrzymałościowe, sprawdzając jej odporność w różnych temperaturach. Nie znaczy to, że nie przyjmuje łyżwiarzy. Mogli z niej korzystać już w grudniu, wykupując bilet w cenie 6 zł na

dowolną godzinną jazdę, codziennie o 16.00, 18.00 lub 20.00.

Na miejscu można wypożyczyć łyżwy (cena – 7 zł) oraz posiedzieć w kawiarence, która dostępna jest także poza sezonem i razem z salą dyskotekową służy jako miejsce zabaw.

(HS)



Zachęcający plakat



Wnętrze kawiarenki znajdującej się w kompleksie lodowiska

## Pierwsze w 2002

Zebranie Zarządu RS AWS w Luboniu

4.01.02 r. odbyło się pierwsze w tym roku zebranie Zarządu Ruchu Społecznego Akcji Wyborczej Solidarność (RS AWS) w Luboniu. Wzięli udział: **Marian Szymański** (przewodniczący), **Andrzej Sobilo** (skarbnik) oraz czterech wiceprzewodniczący: **Roman Haremza**, **Zofia Mania**, **Mieczysław Pohl**, **Grzegorz Skrok**. Gościem zebrania był radny Rady Miasta Luboń (RML) i jednocześnie przewodniczący opozycyjnego Klubu Radnych (Unii Wolności i AWS) w RML **Zdzisław Kujawa**.

Spotkanie poświęcono głównie podsumowaniu działalności Zarządu RS AWS Lubonia w roku 2001 i zamierzeniom na rok obecny. Jedną z ważniejszych spraw, które omawiano, były wybory parlamentarne w 2001 r. i udział w nich przedstawicieli AWSP oraz działalność członków RS AWS Lubonia na rzecz tych wyborów.

Dyskutowano też o udziale w różnego rodzaju spotkaniach w drugiej połowie roku 2001, w takich jak m.in.:

Organizowanej przez „Forum Lubońskie” Szkoły Samorządowego Myślenia i Działania, w których udział brali; Mieczysław Pohl i Grzegorz Skrok.

Uroczystym zebraniu Zarządu RS AWS powiatu Poznańskiego, poświęcone 20. rocznicy stanu wojennego. W zebraniu uczestniczyli; Grzegorz Skrok, Mieczysław Pohl i Marian Szymański.

Spotkaniu wielkopolskiej prawicy samorządowej, które odbyło się 16.12.2001 r. Celem spotkania było omówienie możliwości wspólnego udziału w wyborach samorządowych z ewentualnym wykorzystaniem ogólnopolskiej Inicjatywy Społecznej „Wspólnota Samorządowa”. Luboń w spotkaniu reprezentowali: Roman Haremza i Grzegorz Skrok.

Na tym pierwszym w nowym roku spotkaniu omawiano też działalność w Radzie Miasta Luboń. Przedstawił ją przewodniczący opozycyjnego Klubu Radnych - Zdzisław Kujawa.

Omówił też sesję październikową RML, w tym sprawę podejmowania uchwały dotyczącej ementarza. Zarząd RS AWS Lubonia uznał za skandaliczne niedopuszczenie do głosowania imiennej uchwały dotyczącej ementarza zgłoszonej przez radnego (RS AWS) Zdzisława Kujawę. Przypomnijmy, że sesję prowadził przewodniczący RML i to on ponosi odpowiedzialność za sposób rozstrzygnięcia tak ważnych dla mieszkańców Lubonia spraw, i nie może zastępować się zdaniem radcy prawnego. Kończącą część zebrania poświęcono omówieniu spraw bieżących, w tym nadchodzącym wyborom samorządowym.

**Marian Szymański**  
Przewodniczący RS AWS w Luboniu



obecni we władzy Lubonia - opozycja



Chrześcijańska Demokracja III Rzeczypospolitej Polskiej (ChD III RP) informuje, że w dniu 21 grudnia powstała grupa inicjatywna Wielkopolskiego Forum Samorządowego w ramach, które określiły kierunki i program działania w związku ze zbliżającymi się wyborami samorządowymi w Luboniu.



W skład grupy weszli następujący członkowie ChD III RP: Zygmunt Kukuła – przewodniczący Koła w Luboniu oraz Stanisław Antkowiak, Tadeusz Turgot i Irena Brych.

W ramach Wielkopolskiego Forum Samorządowego działają partie prawicowo-centrowe takie jak: Prawo i Sprawiedliwość (PiS), Ruch Społeczny Akcja Wyborcza Solidarność (RS AWS). Zjednoczenie Chrześcijańsko Narodowe (ZChN), Polskie Porozumienie Chrześcijańskich Demokratów (PPChD) i sympatycy Ligi Polskich Rodzin (LPR). Poza normalną kampanią Wielkopolskie Forum Samorządowe w swoim programie będzie organizować i promować spotkania działaczy i posłów z wyżej wspomnianym nurtem. Będą to: Marcin Libicki – PiS, Gabriel Janowski (LPR) i Witold Tomczak (LPR – Kępno) oraz exposłanka Elżbieta Barys.



# Cogito, ergo sum

## Szkoła Samorządowego Myślenia i Działania z wójtem tysiąclecia

10 grudnia uczestnicy czwartego spotkania SSMiD mieli okazję poznać poglądy na małą i dużą politykę Waldy Dzikowskiego – do niedawna wójta najbogatszej gminy w Polsce, obecnie szefa Zarządu Regionu Platformy Obywatelskiej w Wielkopolsce, od września posła RP.

Organizatorzy – Wojciech Dutka („Forum Lubońskie”) i Elżbieta Stefaniak (Biblioteka Miejska) – postawili przed gościem omówienie trzech zagadnień:

1. jego nowych doświadczeń w sejmie,
2. sukcesu Tarnowa Podgórnego,
3. szans Lubonia na przyłączenie się do Poznania.

O ile podczas blisko godzinnej wypowiedzi posłowi udało się zachować oczekiwane proporcje omawianych tematów, o tyle dyskusja, która nastąpiła później, pomimo sprzeciwów organizatorów, zdominowana została przez politykę i emocje. Sprawcami „zamieszania” okazali się przybyli z Poznania przedstawiciele Samoobrony. Dyskusja na temat wniesionych przez nich ważkich kwestii, dotyczących obcego kapitału i korupcji w Polsce, z uwagi na odmienność retoryki, a w przypadku pierwszego zagadnienia również poglądów adwersarzy, nie mogła satysfakcjonować obecnych. Do końca spotkania z trudem kierowano ją na tematy interesujące większość przybyłych, związane z możliwościami przeniesienia sukcesów gminy Tarnowo Podgórne na rodzimy grunt.

Dla W. Dzikowskiego gmina to dobra firma, którą należy zarządzać, a nie administrować. Ten żywy organizm trzeba znać, gospodarować nim mądrze, z pokorą wybierać „ryzyko polityczne, nigdy populizm”. W 1990 r., kiedy przejmował Tarnowo Podgórne, gmina była zapyziała i zapomniana, bez infrastruktury (poza siecią elektryczną), w 21 % rolnicza. „Nie zaczął od malowania remizy i położenia efektywnego chodnika przez całą wieś.” Zamiast budować drogę, przeznaczył milion zł na projekt kanalizacji sanitarnej dla całej gminy. Miał ambicje, by Tarnowo Podgórne stało się „gminą holenderską dla Kowalskiego”. Obliczył, że na to, by każde gospodarstwo w



Do dobrego zarządzania gminą potrzebne są trzy „nogi”. 1. Co mamy, 2. Co chcemy, 3. Infrastruktura. Oczywiście konieczni są oddani ludzie.

foto: Piotr Paweł Ruzkowski



Desant „Samoobrony” – tak o sobie powiedzieli trzej przedstawiciele tego ugrupowania, zaproszeni przez jednego z lubońskich polityków: Wprowadzili trochę „zadymy” do dyskusji, którą prowadzili w stronę polityki a nie samorządu.

foto: Piotr Paweł Ruzkowski

gminie dostąpiło tego komfortu, trzeba 12-15 lat. Postanowił skrócić ten okres, sięgając po środki z zewnątrz. Zyskał potrzebne kredyty (z NFI – Narodowy Fundusz Inwestycyjny i z ISPY – Fundusz Europejski), wchodząc nawet w spółkę z Poznaniem. Dziś połowa gminy posiada kanalizację sanitarną i burzową, za 8-7 lat gotowe będą

wszystkie drogi. Dzięki sięgnięciu po obcy kapitał i stworzeniu miejsc pracy tylko w 5 % Tarnowo jest gminą rolniczą, a wskaźnik bezrobocia wynosi tu zaledwie 2,5 %. Według rankingu „Rzeczpospolitej” Tarnowo Podgórne zainwestowało w 2001 r. najwięcej, w przeliczeniu na jednego mieszkańca, spośród wszystkich gmin w Polsce.

Były wójt Tarnowa uważa, że podstawą sukcesu gminy są: rozsądna polityka fiskalna, edukowanie ludzi i zaproszenie kapitału zagranicznego. Konieczne narzędzia to: diagnoza stanu gminy, plan (strategia), infrastruktura techniczna, ludzie i klimat, w którym oni pracują (dobra atmosfera w Radzie Gminy i Zarządzie oraz wśród fachowców).

– U mnie wszyscy kupowali ten towar – mówił o usługach urzędniczych w swojej gminie W. Dzikowski, puentując pytanie o współpracę z Radą i dyscyplinę wśród pracowników.

Gmina, jaką zostawił, to jego zdaniem mechanizm samo napędzający się z niewykorzystanymi dotąd możliwościami. Trzeba by być zupełnym dyletantem, żeby go zepsuć.

Wpływ Poznania na pobliskie gminy jest, zdaniem W. Dzikowskiego, gigantyczny. Jeśli, zamiast konkurować z nim, wykorzystają położenie obok molocha, przejmując te dziedziny i zadania, które nie mieszczą się lub nie powinny istnieć u wielkiego sąsiada – zyskają, podejmując decyzje szybciej niż biurokratyzowany gigant.

Waldy Dzikowski – polityk przekazał zebranym w bibliotece lubońskiej kilka uwag na temat Platformy Obywatelskiej, którą reprezentuje (planowana struktura polityczną partii i zarys jej Deklaracji Ideowej). Jako wiceprzewodniczący sejmowej Komisji Samorządu Terytorialnego za najważniejsze dla samorządów uznał: nową ordynację wyborczą (wybory bezpośrednie na każdym szczeblu) oraz odpowiednie finanse dla gmin w Polsce.

Zdaniem W. Dzikowskiego, „(...) polityk to zawód. Trzeba się go nauczyć”. Podsumowując polityczną część spotkania w Luboniu i biorąc pod uwagę ocenę obecnego sejmiku sformułowaną przez gościa, należy się zgodzić, że jest to praca w trudnych warunkach.

Hanna Siatka

## Welcome to Luboń

### 18 grudnia gościem Lokalnej Szkoły Samorządowego Myślenia i Działania był prof. Krzysztof Kasprzak z Katedry Zagospodarowania Turystycznego AWF w Poznaniu.

Spotkanie odbyło się jak zwykle w Bibliotece Miejskiej, jego organizatorzy postanowili tym razem odbiec od tematów politycznych i zająć się kwestią turystyki i rekreacji na terenie Lubonia. Nie można jednak powiedzieć, żeby temat ten spotkał się z zainteresowaniem – na spotkanie przybyło zaledwie kilka osób. Cóż, widocznie mieszkańców Lubonia zmogła gorączka przedświąteczna...

Prof. Krzysztof Kasprzak, z wykształcenia przyrodnik, pracował swego czasu w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego, był także Wojewódzkim Konserwatorem Przyrody. Jest autorem książki „Ochrona pomników przyrody” oraz współautorem m.in. książki „Wielkopolski Park Narodowy”. W latach 90. był jednym z twórców ekspertyz dotyczących dzikiego wysypiska śmieci w Luboniu, zna zatem nasze miasto i jego problemy.

Podczas spotkania zastanawiano się, czy Luboń będzie w stanie zachęcić turystów do zjechania z przyszłej autostrady i wydania pieniędzy w naszym mieście. Czy jest coś, czym Luboń może się wyróżnić?

Trudno powiedzieć, czego będą oczekiwali turyści zjeżdżający z autostrady, może sklepu, hotelu, restauracji? Niektórych skusiłaby jakaś atrakcja przyrodnicza, tymczasem na trasach komunikacyjnych w obrębie Lubonia nie ma żadnej informacji o sąsiedztwie Wielkopolskiego Parku Narodowego. Najbliższa informacja turystyczna znajduje się na Starym Rynku w Poznaniu, publikacje na temat WPN-u można kupić tylko w Jeziorach, a przecież mogłyby być dostępne w sklepach i na stacjach benzynowych w Luboniu.

Z pewnością niewykorzystane są tereny doliny Potoku Junikowskiego, starorzecze Warty, tereny wokół Kocich Dołów. W grę wchodzi tutaj problem własnościowe, zanieczyszczenie i naturalnie brak funduszy. Istnieje szansa pozyskania pieniędzy unijnych, do tego po-



Gość spotkania prof. K. Kasprzak w towarzystwie lidera Kola politycznego „Forum lubońskiego”.

foto: Paweł Jankowiak

trzebny jest jednak konkretny pomysł i projekt jego realizacji.

Jak twierdzi prof. Kasprzak, Luboń jest jednocześnie miastem – posiada prawa miejskie – i nie miastem, składa się bowiem z kilku scalonych małych miejscowości. Centrum życia miejskiego z punktu widzenia przestrzennego jest niewątpliwie trójkąt w obrębie ulic: Józefa Poniatowskiego, Tadeusza Kościuszki i Wojska Polskiego. Tu znajduje się kościół, rynek, Urząd Miejski. Tereny prze-

mysłowe i Lasek funkcjonują w zasadzie oddzielnie.

Zdaniem prof. Kasprzaka obiektami szczególnie wartościowymi dla Lubonia są, wbrew pozorom, budynki Zakładów Chemicznych i domy mieszkalne przy ul. Kolonii PZNF. Założenia urbanistyczne przypominają tu bowiem rozwiązania stosowane przy budowie XIX-wiecznych cukrowni, przy których powstawały mini-miasteczka. Według profesora obiekty przemysłowe

mogą z powodzeniem pełnić zupełnie inne od pierwotnych funkcje, można je zaadaptować na luksusowe mieszkania, muzea, szkoły. Nie ma powodu, by w Luboniu nie powstała na przykład wyższa szkoła licencjacka, przecież właśnie stąd wywodzą się korzenie Akademii Rolniczej. Jednak na razie plany dotyczące zagospodarowania zaplecza Zakładów Chemicznych to futurologia, mieszkańcy Lasu czy Kocich Dołów doczekają się drobnej rekreacji może za 20... 50 lat. A.K.

Poza władzą Lubonia – nie startowało w wyborach



## Nie wybrali prezesa...

Na zebraniu sprawozdawczo-wyborczym w świetlicy OSP spotkali się w sobotę 8 grudnia członkowie Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Koło Luboń – Żabikowo.

Wszystkich przybyłych powitał skarbnik Zarządu Koła **Kazimierz Moder**. Sekretarz Zarządu Koła **Czesław Cybulski** odczytał sprawozdanie z działalności w latach 1997-2001. W okresie sprawozdawczym odbyły się trzy zebrania plenarne. Zarząd Koła zbiera się dwa razy w miesiącu, z wyjątkiem lipca i sierpnia. Na początku kadencji Koło liczyło 126 członków zwyczajnych. W tym czasie ubywało 29, zatem obecnie liczy ono 97 osób. Były 123 podopieczne członkinie, ubywało 16, teraz

jest 107. W sumie liczba członków Koła podczas kadencji zmniejszyła się o 45. Przyjęto 6 członków zwyczajnych oraz 13 podopiecznych. Cztery członkinie podopieczne przeniosły się do innych kół. Z mocy ustawy 9 członków zwyczajnych i dwie panie podopieczne utracili prawa kombatantckie.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Koła **Jan Gośliński** odczytał sprawozdanie z jej działalności w latach 1997-2001.

Podczas spotkania dyskutowano o problemach Koła. Coraz mniej jego członków przychodzi na zebrania. Apelowano o terminowe wpłacanie składek. Od pewnego czasu Zarząd pracował bez prezesa, który zmienił miejsce zamieszkania. Podczas tego spotkania sprawozdawczo-wyborczego nie udało się znaleźć chętnej osoby do objęcia tej funkcji. Zebrani podjęli decyzję, że w następnej kadencji Zarząd Koła pozostanie w niezmiennym składzie i nadal nie obsadzonym stanowiskiem prezesa.

**Robert Wrzesiński**

*Od prawej: skarbnik – Kazimierz Moder, przewodniczący Komisji Rewizyjnej – Jan Gośliński, sekretarz – Czesław Cybulski*



## Plagiat

Sąsiednie „Nowiny Komornickie” w listopadowym numerze, na górze trzeciej strony zamieściły artykuł pt. „Dochody Gminy Komorniki”. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie to, że właściwie w całości (zmieniono tylko kontekst na komornicki), został ściągnięty słowo w słowo z „Więści Lubońskich”. Fragment pochodzi z październikowego numeru, ze strony 14., z artykułu pt. „Rzecz o dochodach miasta Luboń w przeliczeniu na mieszkańca”, który jest przywołaniem statystyki i porównaniem z sąsiadami. Przypomnę, że wśród gmin powiatu poznańskiego, w ostatnich trzech latach - Luboń spadł i zajmuje 17. – ostatnie miejsce, a Komorniki z 8. awansowały na 3.

Niezależny Miesięcznik Mieszkańców – „Więści Lubońskie” wysyłany jest do wielu gmin i instytucji. Mnie osobiście – redaktora naczelnego – cieszy kolejny przykład, że nasze materiały są inspiracją i źródłem informacji nie tylko dla mieszkańców Lubonia. Dodatkową satysfakcję sprawia to, że publikacja ukazała się na godnym miejscu w prasie wydawanej przez władzę gminy – Radę Komorniki. U nas w Luboniu materiał ten oraz jego autor był i jest publicznie bardzo krytykowany oraz oskarżany o kłamstwo przez rodzime władze. Ciekawe, że gmina Komorniki, chwając się wynikiem statystycznym, używa tych samych słów co „Więści Lubońskie”, gdzie z powodu zajmowane-

go przez Luboń ostatniego miejsca - raczej nie ma powodów do zadowolenia. Jest to dodatkowe świadectwo obiektywności i rzetelności materiałów publikowanych na naszych łamach.

Nam nie przeszkadza fakt, że ktoś koczny z publikacji „Więści Lubońskich”, wręcz przeciwnie, ale przepisywanie dokładne czyichś myśli z przypiskiem „Przedstawiam państwu...” i podpisywanie się pod tym bez podania źródła, to plagiat, i jest dalece nieetyczne a dla warsztatu dziennikarskiego wręcz karalne.

**Piotr Paweł Ruszkowski**

## Stanisław Butka cd. „Sondy” ze str. 6

Zagrożenie wynikające z powstawania hipermarketów jest ogromne i godzi przede wszystkim w rodzimy handel dający zatrudnienie ludziom mieszkającym na danym terenie. Małe i średnie sklepy, nie wytrzymując konkurencji, muszą się zamykać, gdyż nośniki energetyczne i stałe, stale rosnące, koszty utrzymania nie pozwalają na dalszą ich egzystencję. Mówię o tym, że konkurencja była, jest i być powinna – ale zdrowa konkurencja. Przebudowa ulicy Żabikowskiej, udogodnienie dojazdu do „Pajo centrum”, olbrzymi parking – to gwarancja dobrego handlu.

W dzisiejszych czasach, w których klientowi zależy na czasie a także ze wzglę-

## Podsumowali rok



*Zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w świetlicy Spółdzielni „Luboniana”.*

## Światło dla Ziemi!

W piątek 14 grudnia o godz. 17.00 w budynku OSP przy ul. Żabikowskiej odbyło się inauguracyjne spotkanie „Klubu otwartych serc”, którego inicjatorką jest luboniana, pani **Joanna Bernaczyk** – bioenergoterapeuta. Z osobistych składek członków utworzono fundusz dla dzieci z rodzin wielodzietnych. Świątecznymi niespodziankami obdarowano sześcioro rodzeństwa z Lubonia, życząc całej rodzinie dużo radości i błogosławieństwa Bożej Dziecinicy. (K.K.)

*Joanna Bernaczyk*



## Twórcy nieprofesjonalni na start

Już po raz drugi Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia organizować będzie II Przegląd Twórców Nieprofesjonalnych. Impreza zapowiedziana jest na marzec br. Bliższe szczegóły zostaną podane w prasie lokalnej. Organizatorzy czynią starania, aby do grona uczestników ubiegłorocznego przeglądu zaprosić innych do tej pory nieznanych mieszkańców o ciekawych zainteresowaniach i pasjach, chcących nie tylko zaprezentować swoje umiejętności, ale również nawiązać bliższe kontakty i pogłębić swoją wiedzę fachową. Już dzisiaj zapraszamy do udziału w tym nietypowym przedsięwzięciu. Zapraszamy wszystkich posiadających zdolności intelektualne czy manualne, w różnych dziedzinach: literackiej (mile widziane wiersze o naszym mieście), rzeźby, malarstwa, grafiki, haftu gobelinowego, filatelistyki,

numizmatyki, muzyki czy śpiewu własnej kompozycji, gry na ciekawych instrumentach, i wreszcie posiadaczy ciekawostek przyrodniczych. Zapraszamy również rodzinny muzykujące. W przyszłości zamierzamy zorganizować dla nich koncert.

Niech będzie to wspaniała zabawa z Twoim udziałem.

Zapraszamy młodzież i osoby starsze.

Nie musisz wcale być artystą, by krótko i ciekawie opowiedzieć o swojej pasji, którą realizujesz w czasie wolnym.

Informacje i zgłoszenia (korespondencyjnie lub telefonicznie) pod adresem: Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia, ul. Sobieskiego 97, 62-032 Luboń, telefonny tylko wieczorem: 810-55-33; 810-50-38 lub 813-14-51

**Antoni Przybylski TMML**

terenie wybudowały zakłady przemysłowe dające okolicznej ludności zatrudnienie – zatrudnienie tak ważne w dzisiejszych czasach, ponieważ pracując, można godnie żyć. Zamykając handel rodzimy, powodujemy likwidację miejsc pracy dla wielu rodzin mieszkających na danym terenie, a co za tym idzie, jeszcze większe zubożenie ludności, zubożenie miasta.

Czy o to w tym wszystkim właśnie chodzi? Czy podatki z dużych hipermarketów wpływają do kasy miasta? Czy piękne akwarium z rybkami będzie długo wabić nas swoją żywotnością i urokiem bez dopływu tlenu? Czy padnięte, poduszone rybki będą chlubą naszego miasta?



# E-mail od babci

Tak niedawno wiązałam nieposłuszne sznurowadła w bucikach synka

Tak niedawno prasowałam granatowe pliski w spódniczce mojej córki

Dziś szpakowaty pan o oczach mojego syna prowadzi za rękę dziewczynkę - mały uśmiech dużego mężczyzny

Dziś pulchna kobieta - moja córka prowadzi ukochanego chłopca - synka

Cud miłości bezgranicznej moi najbliżsi, moje dzieci, moje wnuki. Moje życie dla nich! Babcia

\*\*\*

**Dla każdej Babcie i dla wszystkich Dziadków najgorętsze, najserdeczniejsze życzenia z okazji Ich święta składa redakcja**

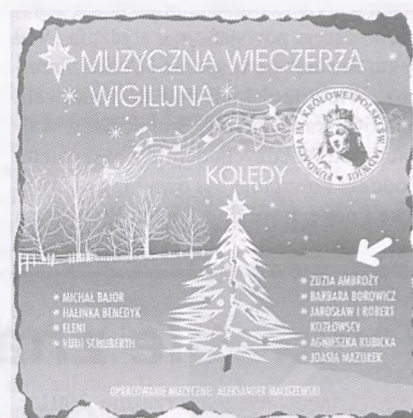
# Zuzia wśród gwiazd

Znana już nie tylko w naszym mieście mała lubonianka Zuzia Ambroży nagrała przed świętami wraz z artystami scen polskich i grupą osób niepełnosprawnych płytę z kolędami.



fol. Grzegorz Ambroży

Zuzia z mamą przed występem



Okładka płyty z kolędami śpiewanymi przez plejadę gwiazd, wśród nich lubonianka Zuzia

W piątek 14 grudnia w auli Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu odbył się uroczysty koncert pod nazwą „Muzyczna wieczerza wigilijna” promujący to niezwykle nagranie. Obok młodych wykonawców wzięli w nim udział m.in.: Rudi Schuberth, Michał Bajor, Eleni i Halina Benedykt. Śpiewającym towarzyszyła Orkiestra „Alex Band” pod batutą Aleksandra Maliszewskiego. Koncert prowadziła Ewa Sawicka z poznańskiej TV. Gościem wieczoru był

m.in. abp Juliusz Paetz. Dochód z koncertu i sprzedaży płyt przekazany został na potrzeby Fundacji im. Królowej Polski św. Jadwigi wspierającej utalentowane dzieci niepełnosprawne.

Laureatka muzycznych konkursów i programów dziecięcych (m.in. „Od przedszkola do Opola”), a także organizowanych również w Luboniu koncertów osób niepełnosprawnych, niewidoma Zuzia Ambroży, marzy o nagraniu własnej płyty. (HS)



fol. Grzegorz Ambroży

Koncert w auli uniwersyteckiej był 50. występem małej lubonianki na scenie. Od prawej stoją: Michał Bajor, Malgosia Ambroży, Zuzia Ambroży, Halina Benedykt. Przy drugim mikrofonie (od lewej) Eleni i siostra Zuzi - Kasia Ambroży.

# Złoty jubileusz

Wśród par małżeńskich odznaczonych we wrześniu 2001r. przez luboński USC znaleźli się również państwo Krystyna i Czesław Sibińscy, którzy 50-lecie swego ślubu obchodzili 22 lipca 2001r.

Państwo Sibińscy to rodowici Wielkopolanie. Pani Krystyna od urodzenia mieszka w Luboniu. Pan Czesław pochodzi z Poznania, a mieszkańcem naszego miasta jest od kilkudziesięciu lat.

Jubilanci poznali się w czerwcu 1950 r. na tzw. „wencie parafialnej” zorganizowanej na terenie parafii św. Barbary. Narzeczeństwo trwało około roku, aż 22 lipca

1951r. zostało zakończone złożeniem przysięgi małżeńskiej w kościele pw. św. Barbary. Pani Krystyna miała wtedy 18, a pan Czesław 20 lat.

Małżonkowie zamieszkali przy ul. Szkolnej w Luboniu. Po dwóch latach pożycia doczekali się pierwszego dziecka - córki Ireny. Po kolejnych trzech urodziła się następna córka - Ełżbieta, a w 1964 r. ostatnia - Marlena.

Pani Krystyna od młodych lat aż do emerytury pracowała zawodowo w branży handlowej. Była sprzedawcą, a później kierowniczką jednego z poznańskich sklepików. Od 12 lat jest emerytką.

Pan Czesław w latach 50. pracował w HCP w Poznaniu. Później zatrudnił się w jednej z hurtowni poznańskich, a od 1968 r. pracował w Poznańskiej Palarni Kawy. Później, ze względu na zły stan zdrowia, w 1978 r. przeszedł na rentę, a po kilku latach na emeryturę.



Jubilanci - dzisiaj

Dziś państwo Sibińscy są szczęśliwymi dziadkami dwóch wnuczek i trzech wnuków. Swoją wolny czas spędzają wspólnie w domowych pieleszach i we własnym ogródku. Pomagają również w opiece nad najmłodszym wnuczkiem.

Z okazji 50-lecia ślubu 20 lipca 2001 r. jubilejści i rodzina uczestniczyli w uroczystej mszy św. odprawionej z tej okazji w kościele pw. św. Barbary. Małżonkowie otrzymali od proboszcza pamiątkowe krzyże.

Państwo Sibińscy przeżyli wspólnie 50 lat przeplatanych radością i codziennymi problemami. Są szczęśliwą parą, która do życia podchodzi z optymizmem.

B.R.

# Oplątek w gimnazjum

Grono nauczycielskie Gimnazjum nr 1 spotkało się przy świątecznym udekorowanym stole, aby złożyć sobie życzenia. W bożonarodzeniowy nastrój wprowadziły zebranych słowa Ewangelii wg św. Łukasza. Wszyscy pracownicy gimnazjum podzielili się oplątkiem z zaproszonymi gośćmi: burmistrzem Lubonia Włodzimierzem Kaczmarkiem, wiceburmistrzem Ryszardem Olszewskim, przewodniczącym Rady Miasta Zdzisławem Szafrzańskim, członkiem Zarządu Lechosławem Kędrą, księdzem proboszczem Karolem Biniasiem, przedstawicielem Rady Rodziców panem Ireneuszem Woźniakiem.

Zapanował rodzinny nastrój, gdy śpiewano kolędy i kosztowano tradycyjnych wigilijnych potraw.

Cała społeczność Gimnazjum nr 1 mogła obejrzeć przed świętami piękne i wzruszające jasełka wyreżyserowane przez panią Alicję Witucką - Piskorską i Izabelę Cykowiak. (GI)



Państwo Sibińscy w r. 1951



# Losy...

Na łamy „Więści” powraca cykl, który według naszych zamierzeń ma być redagowany przez czytelników. Życie wszak, pisze najciekawsze scenariusze. Dzisiejszą opowieść nadesłała nam jedna z lubonianek.

**W grudniu minęła kolejna rocznica Powstania Wielkopolskiego. Z tej okazji napisałam artykuł wspomnieniowy o moim pradziadku – Leonie Wylegale, który był uczestnikiem tych ważnych wydarzeń i większą część życia spędził w Luboniu.**

Powstanie Wielkopolskie było jedynym zrywem niepodległościowym, który zakończył się sukcesem. W jego rezultacie Wielkopolanie odzyskali niepodległość, a ich ziemie wróciły do Macierzy.

Wszystko zaczęło się 27 grudnia 1918 r., gdy do Poznania przyjechał Ignacy Paderewski. Na jego powitanie miasto zostało przybrane we flagi o barwach polskich, brytyjskich i amerykańskich. Żołnierze niemieccy, maszerując przez miasto, zaczęli zrywać te flagi. Doszło do zamieszek ulicznych, co spowodowało interwencję niemieckiej żandarmerii wojskowej. Wtedy wystąpili uzbrojeni Polacy, którzy od kilku tygodni czekali na właściwą okazję. Powstańcy przystąpili do likwidowania zewnętrznych śladów germanizacji, takich jak szyldy, napisy, drogowaskazy i herby. W tym dniu padły również pierwsze ofiary Powstania – podczas natarcia na przydzium policji ranni zostali Franciszek Ratajczak i Antoni Andrzejewski. Powstanie w bardzo krótkim czasie rozprzestrzeniło się na teren całej Wielkopolski. W ciągu kilku dni opanowano: Gniezno, Wrześnię, Ostrów Wlkp., Szamotuły, Żnin, zdobyto lotnisko na Ławicy. Oddziały powstańcze szybko przekształciły się w regularne wojsko pod dowództwem oficera w stopniu majora – Stanisława Taczaka. Linie walki podzielono na trzy fronty: północny, zachodni i południowy. Na północy zaciekle boje toczono o Czarnków, Chodzież, Margonin, Kcynię, Szubin, Łabiszyn i Rynarzewo. Na froncie zachodnim walki koncentrowały się w okolicach trzech miejscowości: Międzychodu, Zbąszynia i Wolsztyna. Natomiast front południowy stanowił odcinek rawicko-leszczyński i krotoszyńsko-ostrzeszowski.

Sukces Powstania Wielkopolskiego możliwy był dzięki masowemu i sponta-

niczemu udziałowi całego regionu. W początkowej fazie udział brało około 2 tysięcy żołnierzy, w końcu stycznia było ich 27 tysięcy, by w lutym 1919 roku osiągnąć stan około 70 tysięcy. W połowie czerwca 1919 r. armia wielkopolska liczyła ponad 100 tysięcy jednolicie umundurowanych i nieźle uzbrojonych żołnierzy.

Powstanie zakończył podpisany 16 lutego 1919 roku rozejm w Trewirze, Niemcy przerwali działania zaczepne na froncie wielkopolskim. Dochodziło jedynie do drobnych potyczek, prowokowanych przez Niemców, nie miały one jednak istotnego znaczenia dla zdobyci powstańczych. Ratyfikowany przez Niemców w dniu 28 czerwca 1920 r. Traktat Wersalski przydzielił Polsce wszystkie zdobyte tereny, Wielkopolska znalazła się w granicach odrodzonego państwa polskiego.

Jedną z osób biorących udział w tamtych wydarzeniach był mój pradziadek – Leon Wylegala. Okres młodości w jego życiu to w historii Polski czas walki o niepodległość. Oprócz Powstania Wielkopolskiego brał udział w I wojnie światowej i wojnie polsko-bolszewickiej.

Leon Wylegala urodził się 10 kwietnia 1897 r. w miejscowości Dembe, w powiecie czarnkowskim. Od siódmego roku życia uczęszczał do niemieckiej szkoły ludowej. Mając czternaście lat, rozpoczął naukę zawodu w zakładzie kowalskim. Po skończeniu nauki przez trzy lata pracował w swoim zawodzie. Po wybuchu I wojny światowej, mając dziewiętnaście lat został w 1916 r. powołany do armii niemieckiej, gdzie jako szeregowy walczył w 133. Pułku Piechoty Niemieckiej na froncie zachodnim. Za odwagę został odznaczony Żelaznym Krzyżem II klasy. Po podpisaniu 11 listopada 1918 r. w lasku Compiègne zawieszenia broni został urlopowany



Leon Wylegala

z armii niemieckiej. Gdy wybuchło Powstanie Wielkopolskie, pradziadek wstąpił w szeregi powstańcze 1 stycznia 1919 roku. Znalazł się w gronie 1 Pułku Strzelców Wielkopolskich pod dowództwem pułkownika Napierały. Brał udział w walkach pod Międzychodem i Zbąszyniem. Podczas Powstania był dwa razy ranny w rękę i nogę, trafił do szpitala. Po wyjściu

stamtąd walczył w wojnie polsko-bolszewickiej, najpierw jako starszy szeregowy, a później kapral w 56. Pułku Piechoty. W walkach pod Połockiem i Baranowiczami, gdzie ponownie został ranny. Z frontu rosyjskiego wrócił pod koniec 1920 r., po podpisaniu przez Polskę i Rosję umowy rozejmowej w Rydze. Po zwolnieniu z wojska pracował w swoim zawodzie w miejscowości Góra w powiecie międzychodzkiem. Tam poznał Rozalię Samsik, z którą ożenił się 12 listopada 1927 r. W 1929 r. przeprowadził się do Lubonia, gdzie rozpoczął pracę w Zakładach Przemysłu Ziemiaczanego. W wieku 63 lat przeszedł na zasłużoną emeryturę. Miał dwie córki, troje wnucząt i pięcioro prawnuków. Zmarł 23 lipca 1984 r., został pochowany na cmentarzu parafialnym w Luboniu.

Za udział w Powstaniu Wielkopolskim Uchwałą Rady Państwa został mianowany na stopień podporucznika oraz odznaczony Wielkopolskim Krzyżem Powstańczym. Ponadto za patriotyczną postawę, żołnierską ofiarność i rzetelną służbę został odznaczony Medalem Niepodległości i Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Małgorzata Bartkowiak

## Pokłosie znalezisk

W końcu lata, we wrześniu 2001 r. członkowie Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego rozpoczęli prace wykopaliskowe celem ustalenia wydarzeń z dziejów Lubonia i jego dawnych wsi Lasku i Żabikowa na przełomie kilku wieków. Ich potwierdzeniem jest interesujący medal pamiątkowy nadawany żołnierzom niemieckim za udział w wojnie prusko-francuskiej w latach 1870-1871. Na swym awersie zawiera ciekawe sentencje – w lewej półkuli, w języku niemieckim wygra-

ją się daty 1870 i 1871. Na otoku medalu wryto słowa: „Aus erobertem Geschuetz”, wskazujące z jakiego materiału odlany jest medal (ze zdobytego dział). Mógł to być spiż.

W związku ze znaleziskiem nasuwa się historyczna refleksja, dotycząca losów Polaków w Wielkopolsce, którzy w okresie zaboru musieli walczyć (za nie swoje sprawy) w armii pruskiej. Bismarck, kanclerz niemiecki, twórca słynnego „Kulturkampf” (działań kulturalnych) oraz „Le-

## Lubon w detalach

Ozdoba elewacji budynku przy ul. Dąbrowskiego 4 w Luboniu. Widoczne dziury po kulach to pozostałość II wojny światowej (57. rocznica wyzwolenia Lubonia przypada właśnie w styczniu). Podobne elementy dekoracyjne można znaleźć również na domach w innych częściach miasta.



Medal nadawany żołnierzom za udział w wojnie prusko-francuskiej

werowane są słowa: „Gott war mit uns” – „Bóg był z nami”, w prawej zaś: „Im sei die Ehre” – „Jemu niech będzie chwała”. W środkowej części medalu znajduje się korona cesarska, a pod nią duża litera „W”. Są to insygnia władzy cesarskiej Wilhelma I (1797-1888). Pod literą „W” wryto napis: „Dem siegreichen Heere”, co oznacza – „zwycięskiemu wojskom”. Natomiast na rewersie wygrawerowany został krzyż walecznych, z którego rozchodzą się promienie chwały, skierowane ku czterem stronom świata. W środku krzyża znajdu-

bensraum” (przestrzeni życiowej), gnębił i germanizował Polaków. Nic więc dziwnego, że nasi rodacy masowo włączani do armii musieli też walczyć w kampanii wojennej przeciwko Francji. Medal znaleziony na polu w okolicy Lubonia był własnością tutejszego rolnika, który za swoje męstwo otrzymał nagrodę. Może brał udział w oblężeniu Paryża... Bolesny wydaje się paradoks, że być może pradiad wspomnianego rodaka walczył w tym samym czasie u boku Napoleona w legii polskiej przeciwko Prusakom.

Romuald Przybylak











Aktorzy, od lewej: B. Borowska, A. Choroszy, M. Kropielnicki, M. Puchalski

## Kolędowanie z aktorami

Tradycyjnie już na początku stycznia (5.01.) w „Galerii na Regale” Biblioteki Miejskiej lubonianie kolędowali wspólnie z aktorami Teatru Nowego (Bożeną Borowską, Antoniną Choroszy, Mariuszem Puchalskim, Mirosławem Kropielnickim).

*Jak zwykle lubonianie przybyli chętnie*



## Wielkość Nadziei

Po raz trzeci przed Bożym Narodzeniem z inicjatywy Ośrodka Kultury zawitał do Lubonia teatr uliczny z Wrocławia z przedstawieniem jasełkowym. Tym razem, po Żabikowie i Lasku – na teren parafii pw. św. Jana Bosko i w wykonaniu nieznannej lubonianom trupy – Pracowni Teatralno-Plastycznej „K.O.T.” Tadeusza Kozakowskiego. Sprowadzeniem niezwykle spektaklu, opartego na animacji wielkimi marionetami, zajęła się wrocławska Agencja Imprez Artystycznych APPIA. Z powodu warunków atmosferycznych, silnego mrozu, zamieci i wiatru, przedstawienie przeniesiono z placu przy kościele do wnętrza świątyni. Aktorzy (reżyser T. Kozakowski wywodzący się z Teatru „Kalamur” i grupa studentów II roku Wydziału Lalek wrocławskiej Wyższej Szkoły Teatralnej) musieli z powodu ograniczonej przestrzeni włożyć w przedstawienie więcej wysiłku i koncentracji, zmiana miejsca spektaklu odbyła się jednak z korzyścią dla widzów, dźwięku (nagłośnienie) i światła.

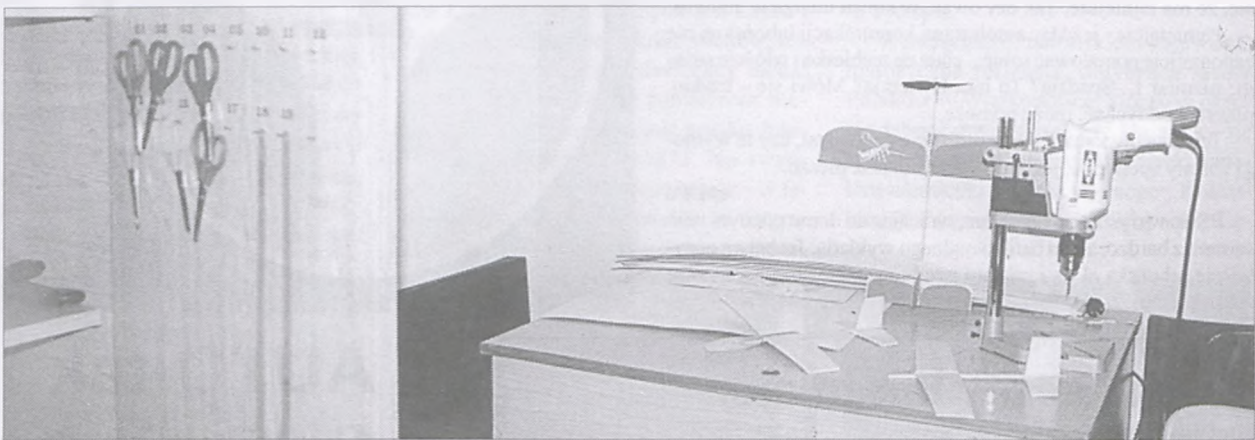
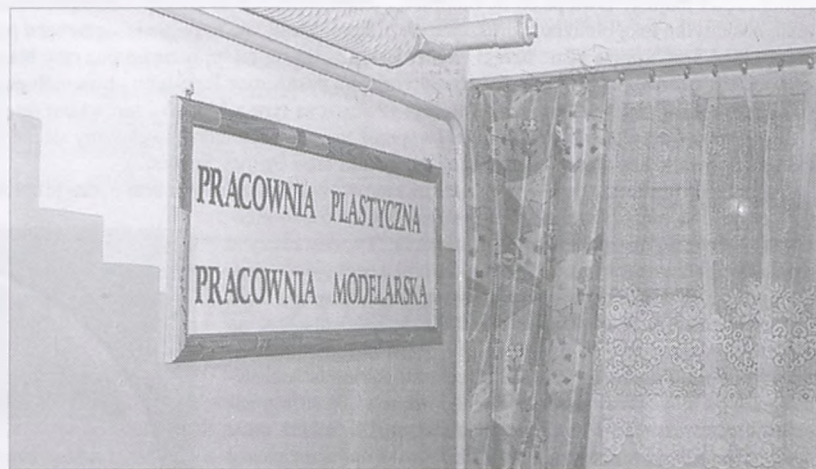
Przedstawienie oparto na prostych tekstach biblijnych ilustrujących wydarzenia związane z narodzeniem Chrystusa, przepłatanymi kolędami i pastorałkami, w wykonaniu znanych artystów polskich (Hanna Banaszak, Ewa Bem, zespół „Mazowsze”, wrocławski zespół „Spirituals Springer Band”). Ogromne animowane przez studentów postacie (autorstwa znanego lalkarza Stanisława Marcina Rasiaka), poruszające się majestatycznie we wnętrzu świątyni, unaocznily wielkość zaprezentowanych z prostotą, wdziękiem i ciepłem wydarzeń. Artysty postarali się, by stworzona przez siebie atmosfera serdeczności ogarnąć wszystkich obecnych – przedstawienie kończy się wzajemnym przekazaniem płomienia świec na znak pokoju, przy akompaniamencie wspólnego śpiewu. Sympatii wydarzeniu przydaje fakt, że ze swoją niespełną godziną sztuką w trudnych warunkach pogodowych artyści zdecydowali się przybyć do Lubonia, by zaraz po jej wystawieniu wracać do Wrocławia.

Szkoda, że w tak widowiskowym i ważnym spotkaniu (jedynym w tym czasie w Luboniu dla szerokiej publiczności) uczestniczyło niewielu z nas. Czy to z uwagi na pogodę, zmienioną godzinę wystawienia, czy też przedświąteczną krzątaninę, skorzystała z niego niewielka lubońska widownia. (HS)

## „Kuźnia talentów”

Pracownie i koła zainteresowań w Lubońskim Ośrodku Kultury

Niedawno w Ośrodku Kultury przy ul. Sobieskiego zaadaptowano wszystkie pomieszczenia piwniczne na pracownie. Na posadzce położono płytki, wymalowano na kolorowo ściany, założono firanki. Pomieszczenia są teraz schludne i wesołe. W tym miejscu dyrekcja Ośrodka Kultury dziękuje p. Zofii Skok-Lukomskiej za pomoc finansową w realizacji tego przedsięwzięcia. Remonty te podyktowane zostały wzrostem liczby uczestników działających w Ośrodku kół zainteresowań. Dzięki temu powstała z prawdziwego zdarzenia pracownia plastyczna, pracownia modelarska oraz sala gier, gdzie znajduje się między innymi stół do ping-ponga i stół piłkarski.



**Pracownia plastyczna** prowadzona przez p. Katarzynę Czyż działa w dwóch grupach wickowych. Dzieci wykonują tam prace różnymi technikami. Począwszy od najprostszych typu kredki i farbki, a skończywszy na przepięknych witrażach, wyrobach z gliny i gipsu. Nie tylko dzieci znajdują tu zajęcia. Również mamy mogą w tym czasie spróbować swoich sił, a tatusiowie poczytać prasę lub (uwaga!) pograć w ping-ponga czy piłkarzy w specjalnie przygotowanym do tego pomieszczeniu.

**Modelarnia** – „najmłodsze dziecko” Ośrodka - działa od października tego roku prowadzona przez p. Andrzeja Łabędzkiego – instruktora modelarstwa lotniczego. Na zajęcia uczęszczają chłopcy w wieku 8 - 12 lat. W tej chwili wykonują modele styropianowe i papierowe oraz drewniane. Są to przygotowania do czerwcowych zawodów modeli swobodnie latających, organizowanych przez Aeroklub Poznański „Młodzi modelarze na start”. Zajęcia odbywają się w poniedziałki od godz. 16.00 - 18.00.

**Zespół muzyczny młodych talentów „Słoneczna Pięciolinia”,** prowadzony przez p. Zygmunta Piaseckiego istnieje od listopada ubiegłego roku. Dzieci występowały już podczas Dni Lubonia oraz na festynie w Wirach. Wspólnie wykonują utwory J. M. Jarrea oraz inne utwory muzyki rozrywkowej. Ostatnio ćwiczyły kolędy i pastorałki. Zespół dąży do uzyskania jak najlepszej techniki gry i stale wzbogaca swój repertuar. Zajęcia odbywają się w czwartki 17.00 - 19.00. Można uczyć się gry zarówno indywidualnie, jak i zespołowo.

**Rytmikę** w dwóch grupach wiekowych pod wspólną nazwą „Skaczące Nutki” prowadzi p. Maria Staszewska. Poprzez aktywne formy obcowania z muzyką, takie jak ruch, śpiew, improwizacja, dzieci wprowadzane są w świat muzyki, wyzwalane są dziecięce emocje i wyobraźnia. Dzieci starsze występowały już podczas Dni Lubonia. W tej chwili przygotowują program na koncert z okazji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Zajęcia mają miejsce we wtorki w godz. 15.00 - 19.00.

**Studio tańca nowoczesnego** (prowadząca p. Justyna Siwierska) uczy disco, funky-jezzu, hip hopu oraz podstawowych elementów tańca towarzyskiego (cha cha, rock and roll, układy egzotyczne). Zajęcia zawierają elementy ogólnomuzycjalniące, elementy tańca klasycznego i rytmiki. Prowadzone są w formie zabawy taneczno-muzycznej. Uczestnicy spotykają się w poniedziałki w godz. 17.30 - 18.30.

Pracownia muzyczna prowadzona przez Jana Gogojewicza. Uczy podstaw i doskonalą umiętności w zakresie gry na pianinie, gitarze i śpiewu.

Dla dorosłych Ośrodek Kultury proponuje: aerobic, kurs tańca, zajęcia w sekcji brydżowej i kole gospodyń. Swoje spotkania odbywają tu członkowie zespołu muzycznego „TON”, Związku Gołębiarzy i Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego. (LOK)



## Opłatek w Świetlicy Socjoterapeutycznej

W czwartek 20 grudnia 2001 r. dzieci ze Świetlicy Socjoterapeutycznej przy ul. Dąbrowskiego wraz z wychowawcami świętowały Boże Narodzenie. Spotkanie odbywało się w miłej atmosferze – dzielono się opłatkiem, spożywało wieszczkę i śpiewano kolędy. Na zakończenie uroczystości wszystkie dzieci otrzymały bardzo bogate prezenty. (GI)



## Maluczkim

**„Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili” (Mt 25, 40)**

W przedświąteczny piątek wieczorem w jadalni przy ul. Jagielly odbyła się tradycyjna wigilia dla osób samotnych i potrzebujących. Organizatorami spotkania byli: Stowarzyszenie Ludzi Dobrej Woli, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej i Ośrodek Kultury. Do wspólnej bogatej wieszczki wigilijnej zasiadło kilkudziesięciu ubogich i samotnych lubonian (również bezdomni), przedstawiciele władz miasta i powiatu, sponsorzy, gospodarz budynku (ks. proboszcz parafii pw. św. Jana Bosko) i organizatorzy spotkania. (HS)



Składanie życzeń

## Bożonarodzeniowo

22 grudnia w SP 4 odbyło się uroczyste spotkanie opłatkowe. Na zdjęciu dyrektor szkoły Izabela Poprawka składa obecnym życzenia świąteczne, również te nadesłane szkole przez instytucje i osoby zaprzyjaźnione z placówką. (K.K.)



Dot. Kazimiera Kubiak

## Świąteczny promyk

Promyk słońca uśmiechnął się do nas. 11 grudnia 2001r. odbyło się w Bibliotece Miejskiej spotkanie opłatkowe dla członków Związku Niewidomych i Słabowidzących. Przybyło na nie 55 osób. Czytelnia Biblioteki była wypełniona po brzegi. Na stołach znalazły się własne wypieki, mandarynki, pierniki, cukierki, orzechy, kawa i herbata.

Koleżanka Marysia Pruchniewska przeczytała Ewangelię o narodzeniu Pana Jezusa. Pod-

czas spotkania gościliśmy księdza proboszcza Bernarda Cegłę z parafii pw. św. Barbary. Był zachwycony występem dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2. Zespół liczący ok. 50 osób, pod opieką siostry Luizy i wychowawczynie kl. III Bożeny Zieleśkiewicz wystąpił z chórkami i przedstawił jasełka.

Ks. Proboszcz przekazał zebranim życzenia świąteczno-noworoczne i zostawił dla wszystkich obrazki z podobizną Matki Boskiej



## Muzyczna Wigilia

20 grudnia odbyło się w Ośrodku Kultury muzyczne spotkanie wigilijne. Przygotowane zostało dla dzieci uczęszczających na zajęcia do Ośrodka oraz ich rodziców. W sumie przybyło ponad 100 osób. Spotkanie rozpoczęło się kolędą w wykonaniu zespołu muzycznego działającego przy Ośrodku Kultury - prowadzonego przez Zygmunta Piaseckiego - „Słoneczna Pięciolinia”. Następnie wysłuchano kolęd wykonanych przez uczestników zajęć muzycznych pod kierunkiem pana Jana Gogojewicza. Była również okazja do zaprezentowania swoich umiejętności wokalnych przez trzy solistki. Dla Moniki Białas i Oli Górnaczyk były to muzyczne debiuty, natomiast Zuzia Ambroży występowała już po raz 51. Przepięknie wykonane utwory nagrodzono wielkimi brawami.

Wigilijne spotkanie dało też okazję do zaprezentowania swoich umiejętności najmłodszym uczestnikom. Popisała się starsza grupa rytmiczna prowadzona przez panią Marię Staszewską. Dzieci przebrane w mikołajkowe stroje wykonały 8 świąteczno-gwiazdkowych utworów. Wszystko to odbyło się w nastrojowej atmosferze, przy zapalonych świecach, skromnym poczęstunku, zapachu świerku i tym niepowtarzalnym nastroju, jaki niesie z sobą magia świąt Bożego Narodzenia. Spotkanie zakończono składaniem życzeń oraz tradycyjnym opłatkiem. OK

## Tysiące Świętych Mikołajów!

**Bo nikt nie powiedział, że On musi mieć brodę, wielki worek czy sanie z reniferami. On nawet nie musi być pełnoletni!**

W Poznaniu działa Klub „Ośmiu Wspaniałych”. Jest to organizacja młodzieżowa, która od kilku lat zajmuje się działalnością charytatywną. Z okazji świąt Bożego Narodzenia „Klub Ośmiu” zwrócił się z prośbą o pozwolenie zorganizowania na terenie Gimnazjum nr 2 w Luboniu świątecznej akcji charytatywnej. Dyrekcja szkoły wyraziła zgodę i 6 grudnia odbyła się zbiórka darów dla dzieci z domów dziecka w Poznaniu.

W akcji brały udział szkoły podstawowe, gimnazja i szkoły średnie – głównie z Poznania. Cieszy, że również lubońska placówka przyczyniła się do obdarowania dzieci maskotkami, słodyczami i artykułami szkolnymi. Łącznie w zbiórce uczestniczyło prawie 40 szkół, a to znaczy, że 6 grudnia było ponad 10.000 Mikołajów!

Podczas wizyt młodzieży z Klubu „Ośmiu Wspaniałych” w domach dziecka wręczano prezenty (właściwie robił to Święty Mikołaj...) i śpiewano kolędy. Najwspanialszym podziękowaniem były radosne oczy i uśmiechy na twarzach obdarowanych dzieci.

Mikołaj(ka)

Fatimskiej. Życzenia przekazały też: przewodnicząca Związku Niewidomych Koła Wilda Zosia Prus – Prętka, Kazimiera Pietz – przewodnicząca lubońskiego Klubu „Promyk” oraz dyrektor Biblioteki Elżbieta Stefaniak.

Następnie dzieliłymi się opłatkiem i wzajemnie składaliśmy sobie życzenia. Na koniec śpiewaliśmy kolędy. W nastroju świątecznym, z uśmiechem na twarzy, zadowolony rozchodziliśmy się do domów.

Promyk słońca, który świeci ludziom niewidzącym, niech połączy wszystkich w dużą rodzinę, abyśmy czuli się potrzebni i nieśli sobie wzajemną pomoc.

Wszystkich chętnych zapraszamy na nasze spotkania w drugi wtorek miesiąca o godz. 14.00.

Kazimiera Pietz

Związek Niewidomych i Słabowidzących „Promyk” w Luboniu składa podziękowania państwu A. i M. Krakowiakom oraz E. i St. Butkom za serdeczność i produkty żywnościowe przekazane na spotkanie opłatkowe zorganizowane dla członków klubu.



## Jasełka w SP 2

Około 2000 lat temu w mieście Betlejem, w małej stajence narodził się Zbawiciel Jezus Chrystus...

21 grudnia 2001 w Szkole Podstawowej nr 2 w Luboniu odbyły się bożonarodzeniowe jasełka. Przewodziła je klasa IIIa, przygotowana przez s. **Luizę** i p. **Bożenę Zieleńkiewicz**. Opracowaniem muzycznym zajęła się pani **Aneta Jurga** wraz z chórkami szkolnymi.

Praca nad spektaklem trwała około miesiąca. W przedstawieniu uczestniczyły wszystkie dzieci z kl. III a, które wprowadziły nas w atmosferę ciepła i przygotowały do prawdziwego przeżycia Świąt. Już wcześniej prezentowano jasełka w Bibliotece Miejskiej dla Klubu „Promyk” (osób niewidomych i niedowidzących), a także dla nauczycieli emerytów (11 i 13 grudnia). Wszyscy szczerze się wzruszyli, słuchając i oglądając małych aktorów, którzy z wielkim mistrzostwem odgrywali swoje role. Dzieci włożyły w przedstawienie dużo pracy i wysiłku, dlatego przygotowano również prezentację dla rodziców w kościele na Świerczewie.

Nie tylko dzieci z klasy trzeciej przygotowały w tym roku jasełka. Mieliśmy również okazję podziwiać talenty drżące w uczniach z kl. V d. Oni to bowiem przygotowali spektakl pt. „Na początku było Słowo...”, wyreżyserowany przez p. **Lidię Brenską**. Pracownicy SP 2, którzy zgromadzili się 20 grudnia na spotkaniu oplatkowym, zostali wprowadzeni w świąteczny nastrój w sposób niezwykle, bowiem

prześledzili razem z uczniami V d losy chrześcijaństwa od początku istnienia aż do czasów współczesnych.

Mimo młodego wieku aktorów, p. Brenska nie bała się trudnych tematów współczesnych, dedykując ten spektakl wszystkim ofiarom przemocy. Uczniowie wspomagani przez wychowawcę p. **Elżbietę Gierszewską**, w strojach z różnych epok (wykonanych zapewne z pomocą rodziców), wspaniale zaprezentowali nam dzieje nauki Chrystusa.

Gratulując sukcesu dzieciom i ich opiekunom, życzymy sobie i wszystkim obecnym na przedstawieniu siły płynącej z nauki Chrystusa, aby dopomogła nam ona w zmierzaniu się z wszechobecną przemocą oraz umacnianiu jedności i pokoju.

Spektakl pt. „Na początku było Słowo...” zostanie ponownie wystawiony **17 stycznia**. Zapraszamy wszystkich do jego obejrzenia. Dodatkowe informacje znajdują się przy wejściu do szkoły.

**Lena Woś,  
Kasia Koźlik,  
Agnieszka Kaczmarek**

## „Do Betlejemu, pełni radości Spieszmy powitać Jezusa Małego.”



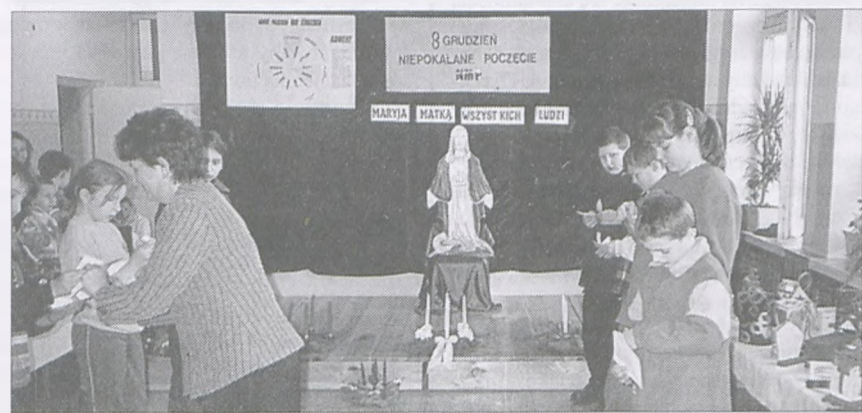
Wystawa wieniec adwentowych przygotowanych w SP nr 3

Przygotowania do Świąt Bożego Narodzenia uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 rozpoczęli jeszcze przed Adwentem. W ramach katechez wprowadzających dzieci wykonały kalendarz roku liturgicznego, a na zakończenie lekcji przeprowadzonych metodą projektu, odbył się konkurs tematycznie związany z obchodzoną 8. grudnia Świętem Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny. Jury w składzie: ks. Krzysztof Amborski, dyr. szkoły p. Grażyna Leciej i katecheta p. Irena Gierach, z uznaniem wysłuchało odpowiedzi uczestników z klas IV, V i VI, którzy bezbłędnie poradzili sobie z postawionymi pytaniami. W nagrodę zostali uhonorowani słodkimi upominkami. Uczniów klas trzecich natomiast obdarowa-

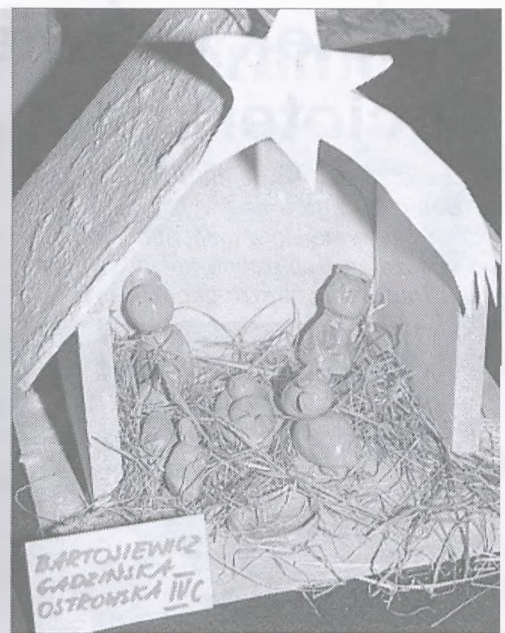
no pamiątkowymi obrazkami z wizerunkiem Marii Niepokalanie Poczętej.

Wiele wysiłku włożono także w wykonanie kolorowych i pomysłowych lamppionów, które później podkreślały atmosferę rorat, a prawdziwą ozdobę stanowiły niezwykle wypracowane wieniec adwentowe. Nie zabrakło również stroików zdobnych w najrozmaitsze detale własnego pomysłu. Te właśnie tradycyjne dekoracje, wykonane na lekcjach sztuki, wystawiono na przedświątecznym kiermaszu, cieszącym się dużym zainteresowaniem rodziców. Uzyskane w ten sposób fundusze uczniowie mogli rozdyponować według uznania.

**Irena Gierach**



Uczestnicy i organizator konkursu



fol. Piotr Paweł Ruszkowski

## Szopki

W Szkole Podstawowej nr 2 w Luboniu od czterech lat rozwija się piękna tradycja wykonywania szopek na Boże Narodzenie. Inicjatorką przedsięwzięcia jest pani Elżbieta Leyko. Uczniowie z klas IV-VI wraz z rodzicami z wielkim zapałem wykonują prace. W tym roku nagrodzono następujące szopki:

- I miejsce - Wojtek Kozer kl. Va
- II miejsce - Asia Najdek kl. IVa
- III miejsce - Milena Listkiewicz kl. VIc

Wszystkim zaangażowanym w tworzeniu tak pięknych prac plastycznych szczerze gratulujemy! (K.K.)



Przy okazji, na piętrze szkoły, można było obejrzeć wystawę świątecznych stroików, również wykonanych przez uczniów.

## Harcownik



– Przed Bożym Narodzeniem harcerze bardzo uroczystie przekazali Betlejemskie Światło Pokoju i Pojednania lubońskim świątyniom.

17 grudnia światło dotarło do kościoła pw. św. Barbary i 18 grudnia do kościoła pw. św. Jana Bosko. Specjalne świece palące się przy ołtarzach podczas wieczornych mszy św. umożliwiły lubońnikom odpalenie Ognia Betlejemskiego i zanieśenie go do swoich domów, szkół, instytucji, zakładów pracy oraz rodzin.

– Harcerze zapraszają na tradycyjną zabawę karnawałową w dniu 19 stycz-

nia 2002 r., która odbędzie się w **Ośrodku Kultury przy ul. Sobieskiego 97**. W programie liczne atrakcje i niespodzianki. Szczegóły – u komendantki Ośrodka ZHP pod telefonem 810-36-96.

**Zimowisko - jeszcze zdążysz - zadzwoni!**

Chcesz się dobrze bawić, poszaleć na śniegu, pojeździć na sankach i nartach – jedź z nami na zimowisko do **Zakopanego** w okresie **od 21 stycznia do 1 lutego 2002 r.** Odpłatność wynosi 600 zł od uczestnika.

Informacje dotyczące zimowiska i działalności ZHP uzyskać można u komendantki Ośrodka ZHP Luboń dh phm Aleksandry Lorenc, pod telefonem 810-36-96.

K.K.



NR 1 (32)/2002

www.lubon.pl

s t y c z e Ń

Informator Rady i Zarządu Miasta Luboń

# INFORMATOR MIEJSKI LUBONIA



Investycje miejskie w roku 2001

## Inwestycje 2001

### Budowa dróg

Nawierzchnie bitumiczne lub z kostki brukowej - łącznie ułożono 17.694,5 m nawierzchni.

Nowe nawierzchnie zostały wykonane w ulicach: Szafirowa, Graniczna, Agrestowa, Reja, Walki Młodych, Zabikowskiej.

Przy ulicy Źródlanej został zbudowany nowy przepust na Żabince.

### Chodniki

Zostało zbudowanych 7.981,7 m chodnika.

Nowe chodniki ułożono w ulicach: Kręta, Solskiego, Powstańców Wlkp., Reja, Walki Młodych, Kołłątaja i Zabikowskiej.

### Wodociągowanie

W 2001 r. sieć wodociągowa została uzupełniona w ulicach: Krętej, Harcerskiej, Skowronkowej, Fornalskiej. Łącznie zostało zbudowanych ponad 320 mb sieci wodociągowej.

### Kanalizacja deszczowa

Powstało 1340 mb nowych kanałów deszczowych.

Kanalizacja deszczowa została zbudowana w ulicach: Buczka, Poprzecznej, Długiej i Migali.

### Nowo powstałe centrum handlowe



Liczenie i odbiór zebranych pieniędzy



Skrzyżowanie Żabikowska - Powstańców Wlkp. po modernizacji

### Kanalizacja sanitarna

Ułożono 3800 mb kanałów sanitarnych. Kanalizacja została zbudowana w ulicach: Migali, Długiej, Szkolnej, Poprzecznej, Buczka, Kanonierów, 22 Lipca, Zabikowskiej, Leśmiana.

Rozpoczęto budowę w ulicach: Wschodniej i Armii Poznań.

### Budynek Komunalny

Został rozstrzygnięty przetarg na budowę budynku komunalnego przy ul. Niepodległości. Przewidujemy, że w bieżącym roku do budynku wprowadzą się lokatorzy.

### Budowa Gimnazjum

Trwa budowa segmentu "B" Gimnazjum Nr 2. Stopień zaawansowania robót wynosi 85%.

### Wykupy gruntów

W ciągu ubiegłego roku miasto wykupiło pod drogi, zielen i obiekty komunalne 9,3 ha gruntu, z tego 4,68 ha pod przyszłe centrum Lubonia.

### Obligacje komunalne

Na wykupy gruntów pod przyszłe centrum Lubonia miasto wyemitowało specjalne obligacje komunalne.

Lechosław Kędra

## Finał Wielkiej Orkiestry w Luboniu

Koncert finałowy połączony z dyskoteką dla wolontariuszy miał miejsce 13 stycznia w godzinach od 15.00 do 18.00. w Gimnazjum nr 2 przy ul. Kołłątaja. Podczas dyskoteki zagrał zespół "Przyjaciele".

Podzielono jubileuszowy tort ufundowany przez firmę cukierniczą "Krzyżan". Tego dnia na ulicach Lubonia kwestowało około 200 wolontariuszy zaopatrzonych w identyfikatory

## W numerze:

UCHWAŁY

Rady Miasta

Inwestycje w roku 2001

Straż Miejska Podsumowanie roku

Nocny autobus Translubu

## PÓŁKOLONIE W SZKOŁACH

Jak zwykle podczas ferii zimowych każda lubońska szkoła przygotowuje półkolonie od 21 stycznia do 2 lutego br. Rodzice zainteresowani taką formą wypoczynku dzieci powinni zgłosić w szkole udział dziecka w półkolonii najpóźniej do 17 stycznia.

### P.T. Mieszkańcy n/w ulic Lubonia

ODCINEK „A” ULICE: Chopina; Dożynkowa; Krótka; Powstańców Wlkp.; Dąbrowskiego; Lemańskiego; 3 Maja; Słoneczna; Armii Poznań (odcinek od wiaduktu do ul. Słonecznej).

ODCINEK „B” ULICE: Ziemiaczana; Nad Strumykiem; Strumykowa; Narutowicza; Spadzista; Tuwima; Hibnera; Cicha.

Zarząd Miasta Lubonia zaprasza na spotkanie informacyjne w sprawie budowy kolektora sanitarnego.

Spotkanie odbędzie się w Szkole Podstawowej Nr 3 w Luboniu (wejście od ul. Dąbrowskiego) w dniu 17.01.2002 r. odcinek „A” godz. 18”, odcinek „B” godz. 19”

tym roku Gwiazdki...  
tawiło sobie zadania twórczej dzieciłowną, ruchową.

Stąd duży nacisk wnieź dziecięcą. p, idąc za śladem nieź kołowały z Słoneczka” w pro-20 grudnia) przy-ię Kmieciak i Han-

ugi, trudny i obfi- statni tydzień spę- roku 2001.

Iwona Kmieciak  
rzyszczypkowska

nicy i dzieci z Luboniu pragną im, którzy oka- oc, dostarczając dszkołakom, a ołom Dzieci” z nocześnie życzą i w nowym 2002



fol. Zbigniew Czekowski



## Jasełki

Okolo 2000 lat temu

21 grudnia 2001 roku odbyły się boże jasełki w Bibliotece Młodzieżowej i niedoświadczonych i niedoświadczonych emerytów (11 i 13 grudnia), słuchając i oglądając mistrzostwem odgrywanie dużo pracy nie prezentację dla

Praca nad spektaklem wstawieniu uczestniczący wprowadzili nas w świat dziwnego przeżycia i jasełek w Bibliotece Młodzieżowej i niedoświadczonych emerytów (11 i 13 grudnia), słuchając i oglądając mistrzostwem odgrywanie dużo pracy nie prezentację dla

Nie tylko dzieci z jasełkami. Mieliśmy również w uczniach z spektakl pt. „Na poczekaniu” przez p. Lidie Brendel. Dzieli się 20 grudnia w wadzeni w świąteczny

## „Do Betlejemie Spieszcie się”



Wjś

Przygotowania do przedstawienia uczniowie Szkoły Podstawowej rozpoczęli jeszcze przed świętami. W piątek wykonały kalendarz z okazji zakończenia lekcji projektowej, odbył się konkurs z okazji Święta Niepokalanej Marii Panny. Jury w składzie: p. Amborski, dyr. szkoły i katecheta p. Irena wysłuchało odpowiedzi IV, V i VI, którzy bez zaskoczenia odpowiedzieli na postawione pytania. Uczniowie klas trzeciej



## Straż Miejska Praca na dwie zmiany

### STRAŻ MIEJSKA MIASTA LUBOŃ PODSUMOWANIE ROKU 2001

Rok 2001 był 10 rokiem działalności Straży Miejskiej w naszym mieście. Zajmowaliśmy się możliwie wszystkimi aspektami związanymi z porządkiem, ładem i bezpieczeństwem. Łącznie strażnicy miejscy podjęli w ubiegłym roku

aż 2739 interwencji (wzrost w stosunku do 2000 r. o 97,05 %) Tak znaczący wzrost podejmowanych interwencji należy przypisać z jednej strony rosnącej trosce mieszkańców o swoje miasto, z drugiej na wprowadzeniu ciągłego, dwuzmianowego systemu pracy strażników, oraz pracy we wszystkie soboty.

Wzorem lat minionych prowadziliśmy w roku 2001 szereg działań mających wymiar prewencyjny. Koncentrowały się one na uczniach szkół podstawowych i gimnazjów i dotyczyły m.in. bezpieczeństwa w ruchu drogowym, oraz szkodliwości palenia tytoniu.

Charakterystycznym był w ubiegłym roku wzrost interwencji związanych ze zwierzętami (184).

Strażnicy miejscy kontynuowali również współpracę z lubońskimi policjantami, oraz prowadzili działania kontrolne z pracownikami:

- Sanepidu
- Kom-Lubu

#### Nowy przepust na Żabince



#### Rozbudowywane Gimnazjum nr 2



- Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
  - Urzędu Miar i Wag
  - Konsolu
  - Państwowej Straży Pożarnej
  - Komornikami sądowymi
- Rosnąca liczba kolizji i wypadków sprawiła, iż część z nich obsługują do czasu przyjazdu Pogotowia Ratunkowego i funkcjonariuszy Sekcji Wypadkowej



Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Poznaniu - strażnicy miejscy. Z tej racji wszyscy przeszli szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Problem stanowią także osoby spożywające alkohol przy lubońskich sklepach. Łącznie w minionym roku wykonano

115 interwencji związanych z tym zagadnieniem. W jednym przypadku został sporządzony wniosek o ukaranie do Sądu. Strażnicy miejscy byli ponadto obecni przy zabezpieczaniu ładu i porządku na niemal wszystkich imprezach kulturalnych, sportowych i religijnych, uroczystościach miejskich i wyborach.

*Paweł Dybczyński*  
Komendant Straży Miejskiej

## O zarobkach Burmistrza Lubonia

W grudniowym numerze "Więści Lubońskich" w artykule "Specdodatek" została podana nieprawdziwa informacja o wysokości wynagrodzenia Burmistrza Lubonia.

Na początku kadencji Rada Miasta ustaliła wynagrodzenie dla Burmistrza Lubonia w wysokości 4 średnich krajowych z poprzedniego kwartału. W III kwartale 2001 r. średnia płaca wyniosła 2207,32 zł.

W związku z wejściem w życie Rozporządzenia Rady Ministrów z 26 lipca 2000 r. w sprawie zasad wynagradzania i wymagań kwalifikacyjnych pracowników samorządowych Rada Miasta ustaliła wynagrodzenie Burmistrza wg zasad rozporządzenia w dniu 7 września 2000 r.

Wynagrodzenie to wyniosło, łącznie z dodatkiem za wieloletnią pracę, 8272 zł brutto. Od tego czasu wynagrodzenie to nie uległo zmianie i wypłacane jest w tej samej wysokości. Otrzymując powyższe wynagrodzenie miesięczne Burmistrz nie otrzymywał żadnych nagród lub premii oraz diet radnego.

Tak więc wynagrodzenie brutto Burmistrza Lubonia wynosi raczej około 8 tys. zł, a nie jak podają "Więści Lubońskie", blisko 9 tys. zł. Powtórne przyznanie dodatku rocznego nie zmieniło wysokości wynagrodzenia.

*Cezary Biderman*

## Inwestycje komunalne - grudzień 2001 r.

### 1. Kanalizacje sanitarne:

- Firma "WODAN" z Lubonia zakończyła budowę kanalizacji sanitarnej w odcinkach ulic: Żabikowska, Buczka, Poprzeczna, Migali - przekazanie do eksploatacji nastąpi w roku 2002, po wykonaniu kanału sanitarnego w ul. Żabikowskiej na odcinku Kościuszki-Sobieskiego,

- Firma "INEX" z Poznania kontynuuje budowę kanalizacji sanitarnej w odcinkach ulic: Szymanowskiego, Wschodnia, Kopernika - aktualnie z uwagi na niesprzyjające warunki atmosferyczne budowa została wstrzymana,

- Firma "HYDROINSTAL" z Poznania kontynuuje budowę kanalizacji sanitarnej w ramach I-szego etapu robót w rejonie projektowanej pompowni ścieków przy ul. Armii Poznań - aktualnie z uwagi na niesprzyjające warunki atmosferyczne budowa została wstrzymana.

### 2. Modernizacje nawierzchni ulic:

- Wągrowieckie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych z Wągrowca zakończyło modernizację przepustu na cieku Żabinka przy

ul. Źródlanej.

- Firma "ELTEL" z Poznania zakończyła wymianę w odcinku ul. Kółkątaja napowietrznej sieci NN i oświetleniowej na sieć kablową,

- Firma "TOR-BRUK" z Poznania wykonała w odcinku ul. Kółkątaja chodnik z kostki brukowej POZBRUK.

### 3. Gimnazjum nr 2:

- Firma "SZURGOT" Przedsiębiorstwo Budowlane z Koła kontynuuje budowę "pod klucz" obiektu "B" Gimnazjum nr 2 przy ul. Kółkątaja 1.

### 4. Mieszkalny Budynek Komunalny:

- Zakład Budowlany inż. Zbigniew Olejnik z Różanek wygrał przetarg na I-szy etap budowy 16 mieszkaniowego budynku komunalnego przy ul. Niepodległości - realizacja rozpocznie się po ustabilizowaniu sprzyjających warunków atmosferycznych.

*Leszek Michalik*  
Biuro Majątku Komunalnego



## UCHWAŁY RADY MIASTA LUBONIA PODJĘTE PODCZAS XLI SESJI

**Uchwała nr XLI/218/2001  
Rady Miasta Luboń  
z dnia 18 grudnia 2001r.**

**w sprawie zmiany miejscowego planu  
zagospodarowania przestrzennego Luboń-Północ.**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 i art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn.zm.) oraz art. 12 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz.U. z 1999r. Nr 15, poz. 139 z późn.zm.) Rada Miasta Luboń uchwała, co następuje:

§1.

Przyjmuje się zmianę ustaleń szczegółowych "11 ZP" i "12 ZP" miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Luboń-Północ, zatwierdzonego uchwałą nr VII/40/99 Rady Miejskiej Lubonia z dnia 25 lutego 1999r. (Dz.Ur.z.Woj.Wlkp. z 1999r. Nr 14, poz. 241).

§2.

Przyjmuje się następujące brzmienie ustaleń szczegółowych:

1) "11 ZP

Teren zieleni publicznej projektowany na obszarze zlikwidowanego wysypiska odpadów komunalnych.

Odpady wydobyte i przemieszczone z bezpośrednio sąsiadującego pasa autostrady zostaną ułożone na obszarze 11 ZP (dotychczasowego składowiska odpadów komunalnych).

Przewiduje się pełną rekultywację tego terenu wg niezbędnej dokumentacji projektu budowlanego.

Teren składowiska powinien zostać odpowiednio zabezpieczony i odizolowany od otaczającego terenu poprzez:

a) budowę szczelnego zbiornika bezodpływowego na odbiór ścieków spływających z wysypiska,

b) zagwarantowanie całkowitego spływu powstających odcieków z terenu wysypiska do zbiornika,

c) zagwarantowanie wywozu ścieków ze zbiornika przez koncesjonowanego przewoźnika do oczyszczalni. Zarówno przewoźnik jak i odbiorca powinni zostać określony na etapie wydawania warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

d) wyznaczenie drogi dojazdowej, którą przewoźnik będzie transportował ścieki do oczyszczalni.

Zrekultywowany teren należy obsiać trawą a lokalnie, tam gdzie to będzie przewidywał projekt budowlany, obsadzić drzewami i krzewami. Wykonać należy alejki spacerowe. Dopuszcza się usytuowanie obiektów kubaturowych niezbędnych dla obsługi terenów zieleni publicznej";

2) "12 ZP

Teren zieleni publicznej.

Przewiduje się ulicę dojazdową przebiegającą

przez teren zieleni, łączącą istniejący, od strony południowej, zespół handlowo-usługowy z projektowaną ulicą główną, tzw. "Wołowską" - wg ustalenia 6 KD. Uściślenie warunków technicznych drogi dojazdowej nastąpić może w projekcie budowlanym, odpowiednio skoordynowanym z projektem "ulicy Wołowskiej".

Bezpośredni obszar Strumienia Junikowskiego, ze względu na objęcie jego ujściowego odcinka (od ul. Armii Poznań do rzeki Warty) strefą ochrony bezpośredniej infiltracyjnego ujęcia wody Poznań-Dębina, wymaga szczególnej ochrony sanitarnej.

Teren zieleni należy objąć zabiegami pielęgnacyjnymi w zakresie istniejącej zieleni oraz dokonać odpowiednich dosadzeń zieleni łącznie ze stopą nasypu projektowanej drogi dojazdowej oraz projektowanej ulicy głównej tzw. "Wołowskiej". Dopuszcza się usytuowanie urządzeń niezbędnych dla obsługi terenów zieleni publicznej".

§3.

Pozostałe ustalenia szczegółowe miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Luboń-Północ nie ulegają zmianie.

§4.

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§5.

Traci moc w części sprzecznej z niniejszą uchwałą miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Luboń-Północ, zatwierdzony uchwałą nr VII/40/99 Rady Miejskiej Lubonia z dnia 25 lutego 1999r. (Dz.Ur.z.Woj.Wlkp. z 1999r. Nr 14, poz. 241).

§6.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.

**Uchwała nr XLI/219/2001  
Rady Miasta Luboń  
z dnia 18 grudnia 2001r.**

**w sprawie zmiany budżetu Miasta Luboń na rok  
2001.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn.zm.), art. 109 ust. 1 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) oraz art. 87 ust. 2 a ustawy z dnia 31 stycznia 1980r. o ochronie i kształtowaniu środowiska (Dz.U. z 1994r. Nr 49, poz. 196 z późn.zm.), Rada Miasta Luboń uchwała, co następuje:

§1.

W uchwale nr XXIX/156/2000 Rady Miasta Luboń z dnia 28 grudnia 2000r. w sprawie

budżetu Miasta Luboń na rok 2001, zmienionego uchwałami:

nr XXXII/166/2001 z dnia 22 marca 2001r.,

nr XXXVII/186/2001 z dnia 28 czerwca 2001r.,

nr XXXVII/190/2001 z dnia 26 lipca 2001r.,

nr XXXVIII/195/2001 z dnia 27 września 2001r.,

nr XXXIX/208/2001 z dnia 25 października 2001r.,

wprowadza się następujące zmiany:

1) dochody budżetu Miasta na rok 2001 zwiększa się o kwotę 104.972,00 zł, tj. do kwoty 23.853.245,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;

2) wydatki budżetu Miasta na rok 2001 zwiększa się o kwotę 104.972,00 zł, tj. do kwoty 31.158.433,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§2.

W związku ze zmianami w budżecie Miasta Luboń, o których mowa w §1 niniejszej uchwały: 1) załącznik nr 4 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Dotacje i wydatki realizowane z dotacji" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały,

2) załącznik nr 8 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Wydatki majątkowe Miasta na rok 2001" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały,

3) załącznik nr 9 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Plan przychodów i wydatków GFOŚ i GW na rok 2001" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 5 do niniejszej uchwały,

4) załącznik nr 6 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Plan przychodów i wydatków środka specjalnego" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 6 do niniejszej uchwały,

5) załącznik nr 5 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Plany przychodów i wydatków zakładów budżetowych na rok 2001" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 7 do niniejszej uchwały,

6) załącznik nr 7 do uchwały budżetowej na rok 2001 "Zestawienie dotacji udzielonych z budżetu Miasta na rok 2001" otrzymuje nowe brzmienie, jak w załączniku nr 8 do niniejszej uchwały.

§3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

§5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Uzasadnienie  
do uchwały nr XLI/219/2001  
z dnia 18 grudnia 2001r.**

**w sprawie zmiany budżetu Miasta Luboń na rok  
2001.**

I. Dochody budżetu Miasta Luboń zwiększa się

**ciąg dalszy str. 4**

tym roku Gwiazdki...

stawiło sobie zadanie twórczej działalności, ruchową,

Stąd duży nacisk również dziecięcą.

ip, idąc za śladem nieź koledowały z

„Słoneczka” w pro-

20 grudnia) przy-

ję Kmieciak i Han-

lugi, trudny i obfi-

statni tydzień spę-

roku 2001.

**Iwona Kmieciak  
rzyszczypkowska**

rnicy i dzieci z

Luboniu pragną

ć, którzy oka-

oc, dostarczając

dszkołakom. a

ołom Dzieci” z

nocześnie życzą

i w nowym 2002



Źródło: Zbigniew Cychowski







## UCHWAŁY RADY MIASTA LUBONIA PODJĘTE PODCZAS XLII SESJI

ciąg dalszy ze str. 4

### Plan finansowy na rok 2002

I Stan środków na 01.01.2002r. - 894.843,00

II Wydatki - 894.843,00

Dz.700 - Gospodarka mieszkaniowa

Rozdział 70005 - Gospodarka gruntami i nieruchomościami - 655.000,00

§ 6050 - wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - 655.000,00

Termin realizacji: 31.03.2002r.

Rozdział 70095 - Pozostała działalność - 239.843,00

§ 6050 - wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - 239.843,00

Termin realizacji: 31.03.2002r.

III Stan środków na 31.03.2002r. - 0

#### Uzasadnienie:

W budżecie na rok 2001 w dziale 700 rozdział 70005 - w wydatkach majątkowych zaplanowano kwotę 4.500.000,00 zł na wykupy gruntów pod „Centrum”. Nie zrealizowanie części wydatków związane było ze skomplikowanym stanem prawnym części gruntów, co uniemożliwiło dokonanie ich wykupu. Zaawansowanie przygotowań i rokowań z właścicielami gruntów przemawia do zaliczenia niewykorzystanej części do wydatków niewygasających w roku 2001 i dokonania z nich wykupów w roku 2002 w wysokości 655.000,00 zł.

W budżecie na rok 2001 w dziale 700 rozdział 70095 w wydatkach majątkowych zaplanowano kwotę 300.000,00 zł na budowę mieszkalnego budynku komunalnego. Nie zrealizowano wydatków w wysokości 239.843,00 zł.

Brak dostatecznych dochodów w trakcie roku budżetowego uniemożliwił podjęcie zaplanowanej inwestycji. Pojawienie się możliwości finansowych w końcu roku umożliwiło ogłoszenie przetargu i podpisanie umowy, ale nie pozwoliło to już na realizację robót budowlanych w szerszym zakresie. W związku z ważnością zadania i zapewnieniem finansowania jego realizacji niewykorzystane w roku 2001 środki postanowiono potraktować jako wydatki niewygasające co umożliwi ich wykorzystanie w roku następnym.

Zgodnie z art. 130 ust. 4 ustawy o finansach publicznych środki na wydatki ujęte w wykazie są zgromadzone na wyodrębnionym subkoncie rachunku podstawowego.

### Uchwała nr XLII/221/2001 Rady Miasta Luboń z dnia 27 grudnia 2001r.

dotycząca zmiany uchwały nr XVIII/97/99 z dnia 28 grudnia 1999r. w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla zakładów budżetowych Miasta Lubonia i Przedsiębiorstwa Transportowego "TRANSLUB" Sp. z o.o. w Luboniu.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z

dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn.zm.) i art. 117 ust. 3 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 155, poz. 1014 z późn.zm.) Rada Miasta Luboń uchwala, co następuje:

§1.

W §2 uchwały nr XVIII/97/99 z dnia 28 grudnia 1999r. w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla zakładów budżetowych Miasta Lubonia i Przedsiębiorstwa Transportowego "TRANSLUB" Sp. z o.o. w Luboniu liczbę "0.6245" zastępuje się liczbą "0,5703".

§2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2002r.

### Uchwała nr XLII/222/2001 Rady Miasta Luboń z dnia 27 grudnia 2001r.

#### w sprawie budżetu Miasta Luboń na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 i pkt 9 lit. D ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn.zm.), art. 109 ust. 1, 116 ust. 1, 122, 124 ust. 1-3, 134 ust. 3 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 155, poz. 1014), Rada Miasta Luboń uchwala, co następuje:

§1.

Uchwala się dochody i wydatki budżetu w następujących wysokościach:

1. Dochody ogółem: 30.648.133,00 zł w tym:

- dotacje celowe na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej - 942.208,00 zł,
- dotacje celowe na dofinansowanie zadań własnych - 98.360,00 zł,
- udział w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa - 7.687.734,00 zł,
- subwencja ogólna - 8.213.561,00 zł,
- pozostałe dochody - 13.706.270,00 zł. zgodnie z załącznikiem nr 1.

2. Wydatki ogółem: 32.234.133,00 zł w tym:

- 1) wydatki bieżące - 21.726.977,00 zł
  - wynagrodzenia - 8.121.044,00 zł,
  - pochodne od wynagrodzeń - 1.650.051,00 zł,
  - dotacje - 4.039.012,00 zł,
  - wydatki na obsługę długu JST - 1.010.000,00 zł,
  - pozostałe wydatki bieżące - 6.906.870,00 zł.
- 2) wydatki majątkowe - 10.507.156,00 zł zgodnie z załącznikiem nr 2.

§2.

Deficyt budżetu w wysokości 1.586.000,00 zł zostanie pokryty przychodami z emisji obligacji komunalnych. Przychody i rozchody budżetu określono w załączniku nr 3.

§3.

Tworzy się rezerwę ogólną w kwocie 150.000,00 zł.

§4.

Dotacje i wydatki realizowane z dotacji przedstawia załącznik nr 4.

§5.

Ustala się plany przychodów i wydatków zakładów budżetowych zgodnie z załącznikiem nr 5.

§6.

Ustala się plan przychodów i wydatków środka specjalnego zgodnie z załącznikiem nr 6.

§7.

Dotacje udzielone z budżetu w wysokości 4.039.012,00 zł przeznacza się na:

- dotacje przedmiotowe dla zakładów budżetowych - 1.142.500,00 zł,
- dotacje przedmiotowe dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych - 1.345.000,00 zł,
- dotacje podmiotowe dla instytucji kultury - 620.000,00 zł,
- dotacje podmiotowe z budżetu dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych - 465.000,00 zł,
- dotacje celowe przekazane na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między JST - 210.000,00 zł,
- dotacje celowe dla Stowarzyszeń i jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych - 256.512,00 zł. zgodnie z załącznikiem nr 7.

§8.

Ustala się wykaz wydatków majątkowych Miasta realizowanych w roku budżetowym w wysokości 10.507.156,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 8.

§9.

Ustala się przychody i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zgodnie z załącznikiem nr 9.

§10.

Ustala się dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie 200.000,00 zł i wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w wysokości 200.000,00 zł.

§11.

1. Upoważnia się Zarząd Miasta do spłaty zobowiązań w wysokości 2.914.000,00 zł z

ciąg dalszy str. 6

tym roku Gwiazdki...

...tawiło sobie zadania twórczej dzieci

łowną, ruchową, Stąd duży nacisk

wniez dziecięcą. p, idąc za śladem

niez kołowały z „Słoneczka” w pro-

20 grudnia) przy- ę Kmieciak i Han-

lugi, trudny i obfi- statni tydzień spę-

7 roku 2001.

**Iwona Kmieciak**  
**rzyszczypkowska**

micy i dzieci z Luboniu pragną

ćim, którzy oka- oc, dostarczając

dszkołakom, a ołom Dzieci” z

nocześnie życzą i w nowym 2002



for. Zbigniew Czekaj

Następnie kapłani z radością dzielili się opłatkiem z

rodziny, jaką jest wspólnota parafialna, a przez to zgodnej społeczności, jaką jest nasze miasto i nasza ojczyzna.

A. Kaźmierczak







## UCHWAŁY RADY MIASTA LUBONIA PODJĘTE PODCZAS XLII SESJI

### ciąg dalszy ze str. 6

uchwała, co następuje:

#### §1.

- Powierza się Zarządowi Miasta uprawnienie do ustalania wysokości cen biletów za przejazdy w komunikacji miejskiej realizowanej przez Przedsiębiorstwo Transportowe „TRANSLUB” Sp. z o.o. w Luboniu.
- Powyższe uprawnienie dotyczy ustalania cen biletów za przejazdy liniami nocnymi, jak w załączniku do niniejszej uchwały.

#### §2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

### Uchwała nr XLII/225/2001 Rady Miasta Luboń z dnia 27 grudnia 2001r.

#### w sprawie przyjęcia "Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na rok 2002".

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn.zm.) oraz art. 41 ust. 2 i ust. 5 ustawy z dnia 26 października 1982r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz.U. Nr 35, poz. 230 z późn.zm.) Rada Miasta Luboń uchwała, co następuje:

#### §1.

Przyjmuje się "Gminny program profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na

rok 2002", stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

#### §2.

1. Podstawę do ustalania wynagrodzenia dla członków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych stanowi przeciętne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw z poprzedniego kwartału, zwane dalej podstawą.
2. Zmiana wysokości wynagrodzenia będzie następowała z początkiem następnego miesiąca po miesiącu, w którym ukazał się Monitor Polski zawierający obwieszczenie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w sprawie przeciętnego wynagrodzenia.

#### §3.

1. Wynagrodzenie za udział w posiedzeniu Komisji wynosi:
  - 1) 3% podstawy - dla członka Komisji,
  - 2) 5% podstawy - dla przewodniczącego i sekretarza Komisji.
2. Podstawę do wypłaty diety stanowi lista obecności potwierdzona przez Zarząd Miasta.

#### §4.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

#### §5.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.

#### §6.

Uchwała wchodzi w życie po upływie czternastu dni od dnia jej ogłoszenia i dotyczy roku 2002.

innych form pomocy dla osób współuzależnionych;

5. tworzenie różnych form pomocy dla ofiar przemocy w rodzinie ("Niebieska Linia");
6. prowadzenie grup terapeutycznych dla ofiar sprawców przemocy domowej;
7. wspieranie działalności klubu AA;
8. rozmowy z osobami uzależnionymi oraz kierowanie ich na leczenie.

**III. Prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej dla dzieci i młodzieży.**

Realizacja tego zadania będzie odbywać się poprzez:

1. nadzór nad działalnością i finansowanie świetlic socjoterapeutycznych;
2. organizowanie i prowadzenie programów profilaktycznych dla dzieci i młodzieży na terenie szkół i innych placówek oświatowo - wychowawczych;
3. prowadzenie zajęć profilaktycznych i terapeutycznych dla dzieci z grup ryzyka;
4. prowadzenie lokalnych kampanii edukacyjnych na tematy związane z problematyką uzależnienia alkoholowego;
5. zorganizowanie imprezy "Trzeźwa majówka";
6. zorganizowanie międzyszkolnej akcji profilaktycznej - konkurs ("Biosmed" s.c.);
7. realizacja w szkołach programu psychoedukacyjnego "Nasze spotkania";
8. zorganizowanie i finansowanie wycieczki dla dzieci z rodzin z problemem alkoholowym (50 dzieci);
9. zorganizowanie i sfinansowanie szkolenia dla kadry kierowniczej szkół, pedagogów szkolnych, nauczycieli oraz funkcjonariuszy Straży Miejskiej na temat różnego rodzaju zagrożeń w placówkach oświatowych oraz sposobów zapobiegania im;
10. udzielanie wsparcia rodzinom mającym bardzo trudne warunki materialne z powodu problemu alkoholowego.

**IV. Wspomaganie działalności instytucji, stowarzyszeń i osób fizycznych służącej rozwiązywaniu problemów alkoholowych.**

Realizacja tego zadania odbywać się będzie poprzez:

1. dofinansowywanie (na podstawie jasno sformułowanych kryteriów) działalności organizacji pozarządowych realizujących zadania związane z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych;
2. dofinansowanie obozów terapeutycznych dla organizacji zrzeszających członków rodzin z problemem alkoholowym;
3. tworzenie lokalnej koalicji trzeźwościowej tj. forum grupującego osoby zaangażowane w rozwiązywanie problemów alkoholowych (profesjonalistów i społeczników).

**V. Przestrzeganie zasad wydawania i cofania zezwoleń na prowadzenie sprzedaży napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia na miejscu lub poza miejscem sprzedaży. Kontrola przestrzegania zasad obrotu tymi napojami.**

Realizacja tego zadania będzie odbywać się poprzez:

1. uchwałę rady gminy w sprawie ilości i usytuowania punktów sprzedaży napojów alkoholowych;
2. opracowanie szczegółowych zasad wydawania i cofania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych;
3. prowadzenia kontroli punktów sprzedaży napojów alkoholowych.

tym roku Gwiazdki...

stawiło sobie zadanie stworzenia dzieci słowną, ruchową. Stał się duży nacisk również na dziecięcy ślad, idąc za śladem koleżanek z „Słoneczka” w pro- (20 grudnia) przy- (Kmieciak i Han-

ługi, trudny i obfity tydzień spędził w roku 2001.

**Iwona Kmieciak**  
rzyszczypkowska

wnicy i dzieci z Luboniu pragną kim, którzy okazoc, dostarczając dszkołakom, a ołom Dzieci” z inoocześnie życząc i w nowym 2002



## GMINNY PROGRAM PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH NA 2002 ROK.

Nowelizacja ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi z 1996 roku w zasadniczy sposób zmieniła model polskiego systemu rozwiązywania problemów alkoholowych. Na samorządy gminne został nałożony obowiązek realizacji konkretnych działań prowadzonych jako zadania własne w ramach gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych. Wspomniana wyżej ustawa wymienia następujące zadania dla samorządów gminnych:

**I. Zwiększenie dostępności pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych od alkoholu.**

Realizacja tego zadania będzie odbywać się poprzez np.:

1. finansowanie dodatkowych zajęć terapeutycznych dla pacjentów uzależnionych od alkoholu (w godzinach popołudniowo - wieczornych lub w dni wolne od pracy);
2. finansowanie zajęć w ramach programu ponadpodstawowego dla osób uzależnionych;
3. dofinansowanie szkoleń i kursów specjalistycznych dla osób pracujących na rzecz profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w celu podniesienia ich

kwalifikacji;

4. uzupełnienie wyposażenia placówek w pomoce i sprzęty niezbędne dla prowadzenia zajęć terapeutycznych;

5. prowadzenie punktu konsultacyjnego dla osób uzależnionych od alkoholu i członków ich rodzin, rozszerzenie działalności punktu konsultacyjno - informacyjnego obsługiwanego przez psychologów (i ewentualnie dodatkowo przez lekarza, prawnika, policjanta oraz trzeźwego alkoholika).

**II. Udzielanie rodzinom, w których występują problemy alkoholowe, pomocy psychospołecznej i prawnej, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony przed przemocą w rodzinie.**

Realizacja tego zadania będzie odbywać się poprzez np.:

1. finansowanie specjalistycznych miejsc pomocy dla ofiar przemocy domowej (dorosłych i dzieci);
2. prowadzenie grup wsparcia oraz grup terapeutycznych dla ofiar przemocy domowej;
3. edukacja publiczna (informatory, ulotki, broszury, poradniki);
4. współudział w tworzeniu grup AI - Anon, lub





# Jaseł

Okolo 2000 lat t

21 grudnia 2002 roku odbyły się bożnicze jasełki w klasie IIIa, przygotowane przez panią Jurgę wraz z chórem.

Praca nad spektaklem i wystawieniem uczestniczących w jasełkach wprowadziły nas w świat dziwnego przeżycia. W bibliotece Naszemu widokom i niedoczekanym emerytów (11 i 13 grudnia), słuchając i oglądając mistrzostwem odgrywaną scenę, stawienie dużo pracy nie było prezentacją dla nas.

Nie tylko dzieci i młodzież miały przyjemność z jasełkami. Mieliśmy również w uczniach i rodzicach spektakl pt. „Na polu przez p. Lidę Brędzinię” działo się 20 grudnia w waweni w świętę

## „Do Be Spieszni



Przygotowania i wystawienia uczniowie Szkoły rozpoczęli jeszcze przed jasełkami. Wykonali kalendarz z okazji zakończenia lekcji i w ramach projektu, odbył się nie związany z obchodami Świętem Niepokalanej Marii Panny. Jurtof Amborski, dyrektor i katecheta p. Irena wystuchało odpowiedzi IV, V i VI, którzy bez z postawionymi pytaniami stali uhonorowani Uczniów klas trzeci



P O Z N A Ń	TRASA	PRZYSTANEK	CZAS PRZEJAZDU		
	Towarowa	Koń. L3 - PKS		0	27
L U B O Ń	Składowa				
	Niepodległości	Składowa	2	-	
	Wierzbicice	Izba Rzem.	3	-	
	28 Czerwca	R. Wildeck i-UM	5	25	
	Rolna				
L U B O Ń	Hetmańska	Rolna	7	23	
	Dolna Wilda	Wodociągi	9	20	
	Armii Poznań	Sprężyny / Szkoła	12	17	
	Powst. Wlkp.	Targowisko	-	15	
	Żabikowska	Market	14	-	
	Kościuszki	Straż Poż.	-	14	
		Straż Poż.	15	-	
		Sikorskiego	16	12	
	Poniatowskiego	Bank	17	-	
		Kościuszki	-	11	
		Rynek	18	10	
	Klonowa	Żabikowo	19	9	
		Wojska Pol.	Klonowa	20	8
		Szkolna	22	7	
	Sobieskiego	Żabikowska	23	6	
CPN		24	4		
Parkowa		25	3		
Krzęta	Kościół	26	2		
	Podgórna	27	1		
	Pęta	28	0		

## Nocny autobus Translubu

Na skutek powtarzających się postulatów mieszkańców Lubonia, TRANSLUB uruchamia od 1 lutego 2002 r. na okres próbny 5-ciu miesięcy połączenie nocne z Poznaniem. Opracowana została optymalna trasa linii nocnej (LN) w taki sposób, aby zapewnić obsługę jak największej części a szczególnie najbardziej zaludnionych obszarów Lubonia i umożliwić połączenie z centrum Poznania.

Po okresie próbnym zostanie dokonana ocena ekonomiczna nocnej obsługi komunikacyjnej Lubonia i na tej podstawie podjęte zostaną decyzje co do dalszego utrzymania nocnych kursów. Warunkiem utrzymania komunikacji nocnej będzie pełne pokrywanie kosztów jej funkcjonowania przez wpływy ze sprzedaży biletów. Na nocnych liniach będą honorowane wyłącznie ulgi i zwolnienia z opłat za przejazdy wynikające z ustaw szczególnych.

Bezpłatne przejazdy będą przysługiwały: posłom i senatorom, inwalidom wojennym i wojskowym, opiekunom tych inwalidów zaliczanych do I grupy inwalidztwa, oraz dzieciom w wieku do 4 lat. Natomiast przejazdy ulgowe (50%) będą przysługiwały kombatanom wojskowym, studentom oraz młodzieży dotkniętej inwalidztwem i niepełnosprawnej.

Wszyscy pozostali pasażerowie winni uiszczać pełną opłatę za przejazd. Bilety będzie można nabyć wyłącznie u kierowcy. Cenę biletu normalnego ustalono na 5 zł.

Ustalony rozkład jazdy (na odwrocie) - szczegółowe czasy przejazdów i czasy odjazdów z końcówek, mogą w początkowej fazie zostać zweryfikowane i ulec zmianie w zależności od frekwencji pasażerów i czasu traconego przez kierowcę na sprzedaż biletów.

Zachęcamy do korzystania z nocnych kursów i życzymy przyjemnej, punktualnej i bezpiecznej podróży.

Zarząd Translubu

## Bezpłatne wizyty u psychologa

W godzinach pracy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej można korzystać z bezpłatnych porad psychologa.

Pani psycholog Izabela Przybek - Czuchrowska - specjalista psycholog kliniczny jest zatrudniona na pełnym etacie w MOPS, jest konsultantem, a także prowadzi grupy terapeutyczne. Spotkania grupy dla ofiar przemocy w rodzinie odbywają się w czwartki o godz. 16.15. Z pomocy i porad psychologa można też korzystać indywidualnie po wcześniejszym umówieniu terminu spotkania. Często z tej możliwości korzystają osoby mające problemy z różnymi uzależnieniami, oraz rodziny osób uzależnionych. W poniedziałki i czwartki na konsultacje można się umawiać w godz. od 10.00 do 18.00 w pozostałe dni od 7.00 do 15.00.

C.B.

## URZĄD MIASTA

PLAC EDMUNDA BOJANOWSKIEGO 2  
62-031 LUBON  
tel. 061 / 813 00 11  
fax 061 / 813 00 97  
e-mail: office@lubon.wokiss.pl

### GODZINY URZĘDOWANIA:

pn od 9.00 do 17.00  
wt - pt od 7.30 do 15.30

## ZARZĄD MIASTA

BURMISTRZ: Włodzimierz Kaczmarek

DYŻURY

Z-CA BURMISTRZA: Ryszard Olszewski

DLA MIESZKAŃCÓW

CZŁONEK ZARZĄDU: Lechosław Krędra

pn od 9.30 do 16.00

SPOŁECZNI CZŁONKOWIE ZARZĄDU

DYŻURY

Jan Błaszczak, Włodzimierz Smogur

DLA MIESZKAŃCÓW

pn od 15.00 do 16.00

## RADA MIASTA

PRZEWODNICZĄCY: Zdzisław Szafranski

BIURO RADY MIASTA: tel. 061 / 813 19 16

e-mail: rada.miejska@lubon.wokiss.pl

DYŻURY RADNYCH i PRZEWODNICZĄCEGO RADY:

poniedziałki od 16.00 do 18.00

KOLEJNE DYŻURY BĘDĄ PEŁNIĆ:

21 stycznia: Tadeusz Warmuz, Leon Wawrzyniak

28 stycznia: Wiesława Wilczyńska, Włodzimierz Woźniak

4 lutego: Zbigniew Ziolkowski, Jan Błaszczak

11 lutego: Zofia Borowicz, Roman Haremza

**DYŻURY RADNYCH POWIATU POZNAŃSKIEGO**

w Biurze Rady Miasta Lubonia pok. 113, w godz. 16 - 18

Marian Szymański - pierwszy poniedziałek miesiąca

Wojciech Dutka - drugi poniedziałek miesiąca

Irena Skrzypczak - trzeci poniedziałek miesiąca

Zbigniew Jankowski - ostatni poniedziałek miesiąca

## INFORMATOR MIEJSKI LUBONIA

WYDAWCA, REDAKCJA:

Urząd Miasta w Luboniu

REDAKCJA, SKŁAD KOMPUTEROWY,  
fotografie: Cezary Biderman  
e-mail: cezary@lubon.pl

PLAC BOJANOWSKIEGO 2, 62-031 LUBON  
tel. 061 / 813 00 11 wew. 43  
fax 061 / 813 00 97

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA ARTYKUŁÓW, A TAKŻE ZMIANY ICH TYTUŁÓW.

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY



## Bajkowe jasełka

Jak co roku pomyślano w SP 3 o wystawieniu jasełek. Tym razem wybrano nietypowy scenariusz. Narodzony w stajence Pan Jezus pomógł postaciom bajkowym, znanym ze swej złośliwości, łakomstwa oraz chciwości, zmienić się w łagodnych i sympatycznych bohaterów. Przedstawienie przygotowali uczniowie z klas: Va, Vb, VIb, IIIc, IVa, Ia i kółka muzycznego. Opiekę nad całością sprawowała p. Irena Gierach, oprawę muzyczną zapewniła p. Malwina Gajdział, a wszystko obejrzeć można było w atrakcyjnej scenografii autorstwa p. Pawła Nowaczyka. Obecny na uroczystości ks. proboszcz Karol Biniś wszystkim występującym ofiarował obrazki.

Wychowawcy wspólnie ze swoimi podopiecznymi zorganizowali klasowe spotkania oplatkowe, na których składano życzenia, dzielono się białym chlebem, wymieniano upominki. Taką samą uroczystość przeżyli nauczyciele, pracownicy administracji i obsługi SP 3, którzy w towarzystwie ks. proboszcza i dyrektora szkoły spożyli wieczerzę. Łamiąc się oplatkiem - wszyscy - dorośli i dzieci - życzyli sobie, aby Betlejem znalazło trwałe miejsce w sercu każdego, a Pan Jezus dodał otuchy strapionym, napełnił miłością i nadzieją.

**katecheta Irena Gierach**

*Jasełka w SP 3*



## Czas oczekiwania

Dla dzieci z Przedszkola nr 1 w Luboniu ostatni tydzień przed świętami obfitował w moc wydarzeń. W poniedziałek 17 grudnia najstarsza grupa - „Kropelki” przedstawiła jasełka przygotowane przez wychowawczynię Marzenę Domańską i Lucynę Nowaczyk oraz nauczycielkę rytmiki p. Małgorzatę Karpińską. Przy przedstawieniu treści bożonarodzeniowych sześciolatki wykazały się dużą dojrzałością emocjonalną. Na ich twarzach malowała się powaga i skupienie. Dzieci ubrane były w stroje przygotowane przez rodziców, podobne do tych sprzed 2000 lat. W scenarii betlejemskiej szopki wprawiły w podziw młodszych kolegów i zaproszonych gości. Po przedstawieniu dyrektor przedszkola złożyła obecny życzenia i zaprosiła na uroczystą wigilię. Wszyscy podziękowali się oplatkiem.

Następnego dnia dzieci przedstawiły jasełka rodzicom i gościom z Urzędu Miasta. Gromkie brawa były pochwałą za trud przedszkolaków, jednak one czekały na gościa z prezentami - Gwiazdora. W oczekiwaniu na niego przedszkolaki odwiedziły Teatr Animacji w Poznaniu, oglądając przedstawienie pt. „Królowa Śnieżka” (19 grudnia).

Gwiazdor przybył dopiero 20 grudnia.

Dzieci z zapalem odśpiewały swoje piosenki i pięknie zatańczyły. Śmiało przyznawały się do

swoich przewinień. W tym roku Gwiazdor był wyjątkowo docieklivy...

Przedszkole nr 1 postawiło sobie zadanie rozwijania aktywności twórczej dzieci poprzez działalność słowną, ruchową, muzyczną i plastyczną. Stąd duży nacisk na kontakt ze sztuką, również dziecięcą.

Dzieci z innych grup, idąc za śladem starszych kolegów, również kołędowały z rodzicami, m.in. grupa „Słoneczka” w programie „Zima, zima” (20 grudnia) przygotowanym przez Iwonę Kmiecik i Hanę Mazurkiewicz.

Tak zakończył się długi, trudny i obfitujący w wydarzenia ostatni tydzień spędzony w przedszkolu w roku 2001.

**Iwona Kmiecik i Beata Przyszczypkowska**

Dyrekcja, pracownicy i dzieci z Przedszkola nr 1 w Luboniu pragną podziękować wszystkim, którzy okazali wsparcie i pomoc, dostarczając wiele radości przedszkolakom, a zwłaszcza „Przyjaciołom Dzieci” z Przedszkola nr 1. Jednocześnie życzą wszelkiej pomyślności w nowym 2002 roku.



*Przedszkolne spotkanie z Gwiazdorem*

*Grupa „Słoneczka” kołęduje z rodzicami*

## Wspólnota Lasku

Czas Bożego Narodzenia jest okresem, gdy w sercach wszystkich ludzi powinny zagościć radość i pokój. Kapłani z parafii św. M.M. Kolbe w Luboniu: ks. proboszcz J. Majchrzak i wikariusz ks. J. Grelka wraz z gościem - ks. dr J. Nawrotem (poprzednim proboszczem parafii) pragnęli w tej radości uczestniczyć. Atmosfera wieczoru przy wigilijnym stole, przy łamaniu się oplatkiem, śpiewie kołęd, z udziałem około stu przedstawicieli całej parafii, w tę cichą i świętą noc zapewne pięknie rozświetlała drogę rodzącemu się Zbawicielowi.

W ten niedzielny wieczór, w przeddzień Wigilii Bożego Narodzenia przy wspólnym świątecznym stole zasiadli kapłani, chorzy, starsi, młodzież - przedstawiciele wszystkich grup duszpasterskich działających przy parafii. Gościny temu spotkaniu użyczył Dom Kultury w Luboniu przy ul. Sobieskiego.

Wigilijne spotkanie rozpoczął występ dzieci z grupy teatralnej działającej przy Szkole Podstawowej nr 4 pod kierunkiem pani Wandy Sulei - Kot. Dziecięce jasełka znakomicie wprowadziły w nastrój tego spotkania.

Następnie kapłani z radością dzielili się oplatkiem z obecnymi.

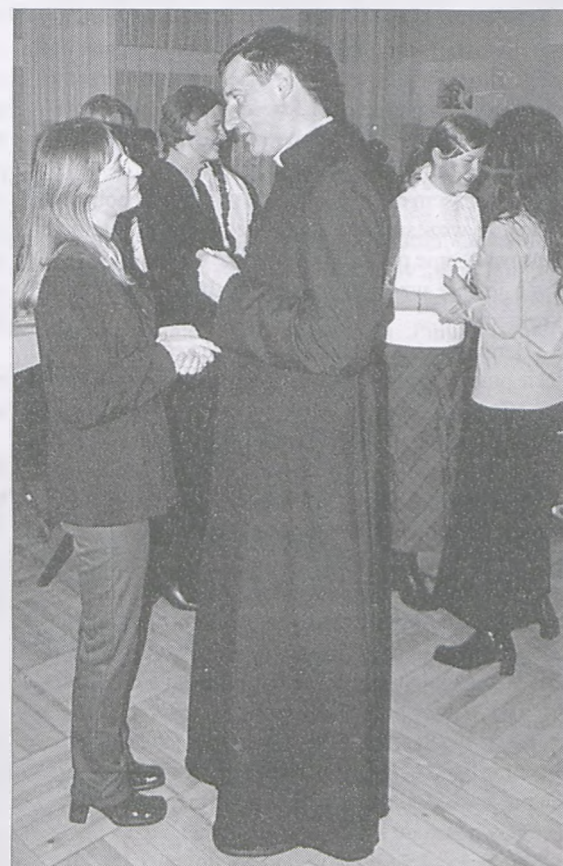
Gdy już wszyscy złożyli sobie świąteczne życzenia, można było zasiąść przy świątecznie nakrytym stole i spożywać tradycyjne wigilijne potrawy, przygotowane przez parafialny Caritas.

Wśród potraw nie zabrakło barszczu, smażonej ryby, kapusty i pierogów z grzybkami, makiełek i tradycyjnego śledzia w śmietanie. Na deser młodzież z KSM-u uraczyła wszystkich pysznymi domowymi wypiekami.

Całe spotkanie przebiegało w miłej, świątecznej atmosferze, a dopełnieniem były piękne śpiewy kołęd w wykonaniu wszystkich gości, przeplatane kołędami w wykonaniu zespołu muzycznego.

Takie wigilijne spotkanie zorganizowano w parafii po raz pierwszy. Nastrój, jaki się wytworzył podczas tego wieczoru, był niepowtarzalny. To spotkanie pozwoliło zacieśnić więzi wśród parafian. Tak liczna ich obecność przy wspólnym stole świadczy o tym, że wielu ludzi otwiera się na bezinteresowną miłość, jaką obdarza nas Narodzone Dziecię i pragnie się tą miłością dzielić. W parafii św. M.M. Kolbe był to już kolejny krok do budowania rodziny, jaką jest wspólnota parafialna, a przez to zgodnej społeczności, jaką jest nasze miasto i nasza ojczyzna.

**A. Kaźmierczak**







## W darze Jezuskowi

W uroczystość Świętej Rodziny, w niedzielę 30 grudnia, przy żłóbku w kościele pw. św. Barbary spotkały się dzieci, również te najmniejsze w parafii, i ich rodzice. Wszystkie maluchy otrzymały błogosławieństwo. Przybyły do świątyni z ulubionymi zabawkami. Jak się okazało, nie wszystkie zdecydowałyby się obdarować nimi leżącego w żłobie Jezusa.

## Dziecko przed telewizorem

Ogółem w bieżącym roku szkolnym w lubońskich oddziałach „0” rozwija swe umiejętności 299 dzieci. O czworgu z nich wiemy, że są pod opieką placówek specjalistycznych. Około 1/3 z omawianej grupy wykazała braki lub mniejsze zdolności w zakresie dokonywania analizy i syntezy słuchowej bądź wzrokowej, co jest istotnym elementem w nauce czytania i pisanie. Jeśli dodatkowo część dzieci posiada wadę wymowy (112) i jest słabsza manualnie (90), to możemy mówić o nich jako o uczniach z grupy ryzyka dysleksyjnego, czyli narażonego na problemy w zdobywaniu podstawowych umiejętności szkolnych.

20 dzieci budziło szczególną troskę nauczycieli i im zaproponowano badania psychologiczno-pedagogiczne w poradni. Kilkoro już skorzystało z tej formy pomocy. Dla rodziców dzieci jednej z zerówek odbyło się spotkanie, na którym omówiono przebieg i rolę obserwacji wstępnych, a także zapoznano uczestników z „warunkami dobrego startu i funkcjonowania dziecka w szkole”. Szkoda tylko, że tak mało rodziców wzięło udział w tym spotkaniu. Również omówienie spostrzeżeń poczynionych przez specjalistów udało się w znikomym stopniu. Nie wszyscy rodzice byli świadomi takiej możliwości (problemy z przepływem informacji), część nie była gotowa, by podjąć próbę zmierzenia się z problemami dziecka, część ze względu na pracę zawodową nie mogła spotkać się z pracownikami PPP w dniu obserwacji w zerówce.

Tymczasem doświadczenia ostatnich lat potwierdzają, że wcześniejsze zdiagnozowanie problemu i wprowadzenie rodzica w tematykę trudności szkolnych jest ze względu na rozwój dziecka istotnym krokiem.

Bardzo ważne jest także jak najwcześniejsze podjęcie pracy nad prawidłowym rozwojem mowy dziecka. Nie bez znaczenia jest zachęcanie dzieci do wypowiadania się na różne tematy. Aby jednak mogły to robić, potrzebne jest dostarczenie im odpowiednich wzorców. Dlatego tak ważne jest codzienne czytanie dziecku bajek czy innych książeczek oraz rozmowa z dzieckiem na ich temat. W ten sposób dziecko pogłębia swoją wiedzę o otaczającym świecie, poszerza słownictwo, uczy się wyrażania na głos swoich myśli poprzez poprawne wypowiedzi. Rodzice, rozmawiając z dzieckiem, dostarczają mu wzorców jak należy budować zdania, jak odpowiadać na pytania. Kontakt z żywym słowem czytany na video czy słuchany z kaset magnetofonowych. One niewiele dobrego wnoszą do rozwoju psychicznego dziecka. Są głównie źródłem niestosownego słownictwa, agre-

synicznych zachowań, powodują także często nadmiar emocji, z którymi dziecko nie potrafi sobie samo poradzić. Oglądając bajki w telewizji, dzieci są bardzo często pozbawione bliskości rodziców (którzy w tym czasie zajmują się innymi sprawami), nie mogą więc nawiązać czy pogłębiać więzi emocjonalnej, nie mogą zadawać pytań, nie dostają też na nie odpowiedzi.

W tym roku szkolnym u 112 dzieci stwierdzono wady wymowy. Znaczna część dzieci ma także trudności z wypowiadaniem się. Na zadane pytania odpowiadają jednym lub dwoma wyrazami. Często ich wypowiedzi (odpowiedzi na pytania, recytacja wierszyków) są mało zrozumiałe. Nasze dzieci generalnie mówią w szybkim tempie, nie otwierając ust, często także na wdechu. Obserwując dzieci podczas zajęć w klasie „0”, można zauważyć, iż większość z nich ma otwarte usta, zarówno podczas zabawy, jak i słuchania bajek czytanych przez nauczyciela. Otwarta buzia powoduje, że dziecko zaczyna oddychać ustami, a nie nosem. Ten nie pełni już wtedy swej podstawowej funkcji w oddychaniu, przejmują ją usta, co w konsekwencji prowadzi do częstych infekcji, a także do wad wymowy, m.in. seplenia.

U wielu dzieci zauważalne są wady zgryzu. Również one nie pozostają bez wpływu na poprawność wymowy.

Częstą przyczyną wad wymowy są także lekkie niedosłuchy. W tym roku szkolnym stwierdzono je u kilkanaściora dzieci. Objawiają się one tym, że dziecko nie słyszy pytań lub poleceń wydawanych z większej odległości czy też słów wypowiedzianych szeptem. Nie reaguje ono wtedy na nasze prośby lub często zadaje pytania typu: „co?”, robiąc w ten sposób wrażenie zdezorientowanego czy niegrzecznego.

Jeżeli jesteście Państwo rodzicami 6-latka, a Wasze dziecko było nieobecne w czasie obserwacji, nauczyciel informuje Was o pewnych niedociągnięciach w pracy syna czy córki – może warto zdecydować się na wizytę w poradni (tel. 813-01-73).

Iwona R. Blachowiak (psycholog – logopeda)  
Anna Kurelska (pedagog)

## Ze statystyki lubońskich parafii – 2001 r.

### Parafia pw. św. Barbary

Liczba ochrzczonych – 154  
Liczba dzieci, które przyjęły I Komunię Św. – 181  
Bierzmowani – 143  
Liczba ślubów – 59  
Liczba zgonów – 127



### Parafia pw. św. Jana Bosko

liczba ochrzczonych – 55  
liczba dzieci, które przyjęły I Komunię Św. – 64  
bierzmowani – 195  
liczba ślubów – 29  
liczba zgonów – 65



### Parafia pw. św. Maksymiliana Kolbe

liczba ochrzczonych – 61  
liczba dzieci, które przyjęły I Komunię Św. – 48  
bierzmowani – 115  
liczba ślubów – 11  
liczba zgonów – 53



W związku z tym, że liczby parafian w poszczególnych parafiach zostaną uaktualnione podczas tegorocznych odwiedzin duszpasterskich, podamy je w terminie późniejszym.

## Profilaktyka logopedyczna

W związku z narastającą co roku liczbą dzieci z zaburzeniami mowy koniecznością stają się oddziaływania profilaktyczne, których celem jest wczesna diagnostyka oraz usprawnianie narządów mowy. W tym roku szkolnym dzieci pięcioletnie i sześciolatnie, uczęszczające do lubońskich przedszkoli, zostały włączone w pilotażową wersję „Programu profilaktyki logopedycznej” autorstwa logopedów z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej (PPP) w Luboniu, a finansowanej w części przez Urząd Miasta Luboń. Program ten obejmował warsztaty grupowe dla dzieci 5-letnich w przedszkolach, indywidualną terapię logopedyczną prowadzoną na terenie PPP (liczba godzin okazała się zbyt mała) oraz warsztaty szkoleniowe dla nauczycieli grup przedszkolnych.

Zajęcia grupowe dla dzieci odbywały się w zespołach 10-15-osobowych, miały formę zabaw. Wykorzystywano wiele pomocy, aby były atrakcyjne i skupiały uwagę uczestników. Były również na tyle proste, aby większość dzieci mogła im podołać i osiągnąć sukces. Na każdym spotkaniu dzieci wykonywały zadania usprawniające następujące funkcje: percepcję słuchową, pamięć słuchową, prawidłowe oddychanie, sprawność języka i warg, koncentrację uwagi, małą i dużą motorykę. W spotkaniach uczestniczyły także wychowawczynie grup. Ich zadaniem była kontynuacja zaprezentowanych ćwiczeń ze swoją grupą. Tylko wtedy będzie osiągnięty cel profilaktyki logopedycznej. Ze względów organizacyjnych w przedszkolach odbyły się tylko 3 spotkania z każdą grupą dzieci. Aby dostarczyć nauczycielom propozycji praktycznych ćwiczeń usprawniających narządy mowy oraz umożliwić poszerzenie wiedzy z zakresu logopedii, zostały zorganizowane dla nich warsztaty szkoleniowe. Uczestnicy zostali wyposażeni w komplet praktycznych ćwiczeń usprawniających język i wargi, prawidłowe oddychanie, słuch fonemowy.

Program spotkał się z dużym zainteresowaniem ze strony nauczycieli, dzieci oraz ich rodziców. Wszyscy, także autorki programu, odczuwają duży niedosyt z powodu zbyt małej ilości zajęć. Mamy nadzieję na jego kontynuację w przyszłym roku szkolnym.

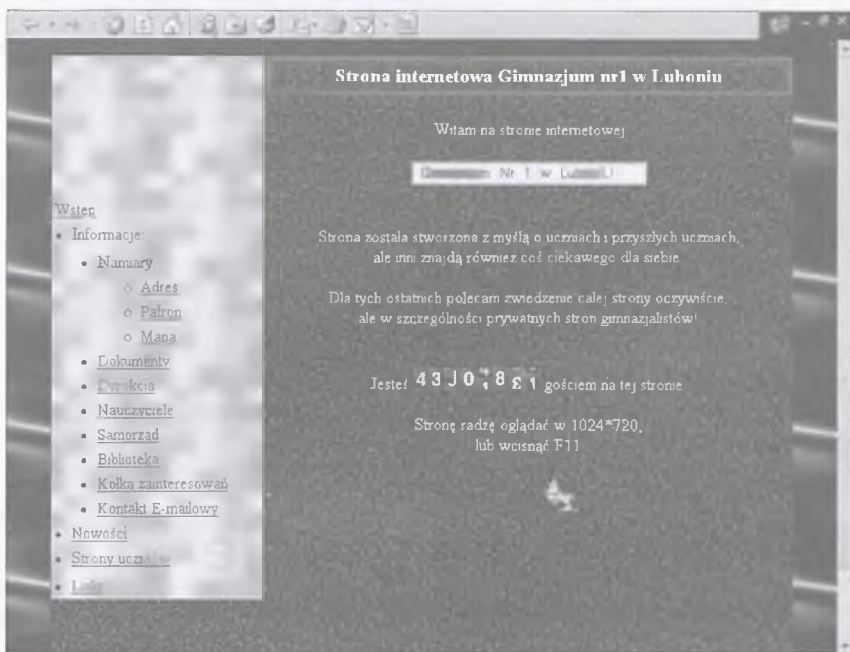
Iwona R. Blachowiak  
psycholog – logopeda





# Gimnazjum nr 1 w Internecie

Uczniowie biorący udział w zajęciach kółka informatycznego, a szczególnie **Adam Gajzlerowicz**, uczeń klasy III d wraz z opiekunką koła mgr **Anną Nowak** opracowali próbną stronę internetową Gimnazjum nr 1, która jest ciągle aktualizowana. Można ją znaleźć pod adresem: <http://strony.wp.pl/wp/lubon3/>.



# Bogini na 8 liter

„Zanim powstało morze, ziemia i niebo, które wszystko okrywa, jedno oblicze miała natura – wielka bezkształtna bryła – Chaos”. Tak przed wiekami rozpoczął swe wielkopomne dzieło Owidiusz. Jego „Metamorfozy” ukazywały „jak się w nowe kształty przemieniały ciała”. Antyczne opowieści wyjaśniające przyczyny powstania świata, początki bogów i ludzi zapładniały na przestrzeni dziejów wyobraźnię artystów plastyków, pisarzy i poetów. Dały początek epice i tragedii. Zbiór starożytnych fabuł wyjaśnia następstwo pór roku, pochodzenie ognia, przyczyny kosmicznych kataklizmów, a nawet okoliczności powstania takich wynalazków technicznych jak: piła, poziomica czy świder. Mitologia pojęta jako księga mądrości w swoisty, pełen alegorii i symboliki sposób poucza nas o sensie naszego życia, odpowiedzialności za istnienie dobra i zła w świecie. Jest obecna także w naszym codziennym języku w postaci utartych zwrotów i wyrażeń frazeologicznych. Wszyscy przecież wiemy, co oznacza „pięta Achilleś”, „koń trojański” czy „szyfowa praca”.

W czasie lekcji poświęconych mitologii uczniowie Gimnazjum nr 1 chyba się nie nudzili. Rozwiązali krzyżówki i szarady. Identyfikowali na rycinach motywy fabuł antycznych. Zastanawiali się nad tym, czy syreny miały rybie ogony, czy skrzydła. Czy Odysus był nieśmiertelny i czy to wszystko wydarzyło się naprawdę.

Cykl zajęć zakończyła lekcja, na której uczniowie pod moim bacznym spojrzeniem przygotowywali projekty okładek do nowego wydania „Mitologii”. Mieli do dyspozycji ołówki, kredki, farby, ilustracje, klej, nożyczki i arkusz brystolu. Pracowali przez 45 minut, po czym w miarę możliwości i umiejętności starali się omówić swoje projekty.

Prace były niezwykle staranne i przemyślane. Prezentowały bogów greckiego panteonu. Na innych okładkach widniały fragmenty antycznych fabuł, np.: śmierć Laokona. Ikaryjski wzlot czy wysiłki Herkulesa.

Ponieważ prace były bardzo interesujące, staranne i skłaniające do refleksji, postanowiłem zorganizować konkurs na najlepszy projekt okładki do nowego wydania mitologii. W jego przeprowadzeniu bardzo pomogła mi pani mgr Barbara Szczepaniak. Prace plastyczne uczniów zostały wystawione w szkolnej bibliotece. Konkurs trwał dwa tygodnie. W tym czasie wystawę zwiedzili pojedynczy uczniowie i klasowe wycieczki. W wyniku głosowania rywalizację wygrała **Zosia Klimas**, uczennica klasy II c. Jej projekt był najstarszy i plastycznie najlepszy. Ukazuje wyłaniającą się z morskich fal Afrodytę, boginię piękna i miłości.

Czy są wydawcy zainteresowani pomysłem Zosi?

**Sławomir Czajka**



for. Ilona Bylińska

# Szkolne Koło PCK

W okresie przedświątecznym w Szkole Podstawowej nr 2 pod opieką Anny Stankowiak, odpowiadając na apel Wielkopolskiego Banku Żywności, przeprowadziło zbiórkę artykułów spożywczych. Zebraliśmy: 27 kg makaronu, 53 kg cukru, 29 kg mąki, 55 paczek ciastek, 53 czekolady i wiele innych produktów. Cieszymy się, że mogliśmy innym sprawić chociaż trochę radości.

Rozpoczęliśmy też akcję pt. „Oddajcie przyrodzie to, co jej zabraliście”, polegającą na zbiorce makulatury. Dotychczas zebraliśmy 743 kg gazet, książek i kartonów, które przynieśli uczniowie SP 2.

**Izabela Tórz 6c**

# Rodziny – szkole

W Szkole Podstawowej nr 3 odremontowano kolejną salę lekcyjną (nr 46). Środki finansowe na to przedsięwzięcie znalazły się dzięki ofiarności rodziców klas IV b i V c. Organizacją prac zajęły się wychowawczynie obu klas, panie Wanda Haremza i Rozalia Dziekan. Same też wybrały kolor w tonacji żółto-wrzosowej. Prace malarskie wykonał malarz finansowany z zebranych środków. Panie Wanda i Rozalia pomalowały gazetki ściennie i wieszaki. Efekt końcowy jest imponujący. Dyrekcja SP 3, wychowawczynie oraz uczniowie serdecznie dziękują rodzicom z klasy IV b i V c za wsparcie finansowe i

wszelką udzieloną pomoc, a szczególnie państwu: **M. T. Nowackim, R. J. Nawrockim, J. A. Pawlętym, M. M. Gołakom, M. M. Rok, A. K. Bręczewskim, J. F. Stachowskiem** za pomoc w pracach porządkowych. Dzięki państwu Gołakom i Nowackim salę ozdobiły jeszcze piękne kompozycje kwiatów doniczkowych. Sala nr 46 lśni teraz czystością, a uczniowie czują się jak u siebie w domu, gdzie jest ciepło i serdecznie. Jest to również ich zasługą, bo towarzyszyli przy tej społecznej pracy.

**wychowawczynie klas:**  
**Wanda Haremza**  
**Rozalia Dziekan**



*Dzieci pomagały rodzicom*

# Byliśmy – poznaliśmy

Realizując hasło: „Ile zawodów mogliby mieć nasi rodzice”, począwszy od września 2001 r., mieliśmy okazję poznać pracę wykonywaną przez różnych ludzi. Na początku wzięliśmy udział w spotkaniu z funkcjonariuszem Straży Miejskiej

w Luboniu p. T. Mroczynskim. Następnie gościli nas pracownicy Urzędu Poczтового nr 3 też w Luboniu. Odwiedziliśmy zakład poligraficzny „Inter Poligraf” p. Dama, a także na specjalne zaproszenie – firmę ogrodniczą „Pinus – Center”, której właścicielem jest p. W. Wandzel. Mieliśmy okazję (wraz z równoległą grupą) zabawić się w „małych aktorów”, biorąc udział w dwóch przedstawieniach teatralnych, organizowanych przez agencję „Top – Art” w Poznaniu. Gościli u nas przedstawicielki Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej – panie logopeda i psychologa.

Poznając szereg ludzkich kompetencji, wzbogaciliśmy swoją wiedzę, a tym wszystkim, z którymi raczyliśmy się wzajemną gością, chcemy jeszcze raz bardzo podziękować i złożyć życzenia wszelkiej pomyślności w nowym 2002 roku.

W imieniu uczniów klasy 0 „B” SP 1 w Luboniu

**wychowawczynie Ilona Bylińska**



## Trzeźwa młodość

Ulotka, którą  
otrzymali  
gimnazjaliści



Lubońscy gimnazjaliści zostali włączeni w kampanię „Myśl. Nie pij! Zachowaj trzeźwy umysł” zorganizowaną przez Stowarzyszenie Profilaktyki Społecznej „Sedno” pod honorowym patronatem starosty powiatu poznańskiego. Poza Luboniem w kampanii udział biorą gminy: Buk, Czerwonak, Komorniki, Kostrzyn, Kórnik, Murowana Goślina, Pobiedziska, Stęszew, Suchy Las, Swarzędz i Tarnowo Podgórne. Uczniom rozdano kolorowe foldery z informacjami na temat zagrożenia alkoholem, zapraszające do odwiedzin witryny internetowej utworzonej specjalnie z myślą o młodych. Są w nich również informacje o konkursie (niestety, od 21 grudnia już nieaktualnym) na prace mające wypełnić portal antyalkoholowy. Przystąpili do niego uczniowie lubońskiego Gimnazjum nr 1. Pedagog szkolny Małgorzata Szajek wzięła udział w szkoleniu w zakresie profilaktyki uzależnień, a pani Anna Nowak wraz z uczniami przygotowała stronę www, którą wysłano na konkurs. (HS)

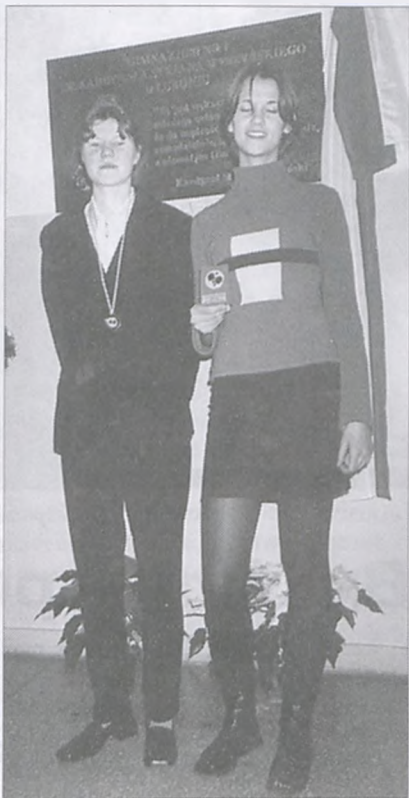
## Medaliści

12 grudnia 2001r. w Gimnazjum nr 2 rozegrano Mistrzostwa Lubonia w Tenisie Stołowym szkół podstawowych i gimnazjów.

Oto wyniki:  
**szkoły podstawowe**  
**Dziewczeta:**  
I SP 3 (opiekun mgr Grażyna Kiercul)  
II SP 2  
III SP 4  
IV SP 1  
**Chłopcy:**  
I SP 1 (opiekun mgr L. Bartkowiak)  
II SP 4  
III SP 2  
IV SP 3  
**gimnazja**  
**Dziewczeta:**  
I Gimnazjum nr 1 (opiekun mgr K. Rzepecka)  
II Gimnazjum nr 2  
**Chłopcy:**  
I Gimnazjum nr 2 (opiekun mgr Ł. Buziński)  
II Gimnazjum nr 1  
Najlepszymi zawodnikami w swoich kategoriach byli:  
**A. Różańska** – szkoły podstawowe dziewcząt  
**P. Gąska** – szkoły podstawowe chłopców  
**S. Kaczmarek** – gimnazja chłopców  
**M. Kiercul** - gimnazja dziewcząt

Zespół Gimnazjum nr 2 chłopców w składzie: **Sl. Kaczmarek, Ł. Chudziak, Ł. Zastróżny** otrzymał złote medale (awans do mistrzostw województwa).

Bogdan Jędrzejewski



Kasja Stachowska i Małgosia Kiercul z Gimnazjum nr 1 zajęły III miejsce w powiatowych rozgrywkach tenisa stołowego.

Dnia 15.12.2001r. w Radzewie rozegrano zawody o Mistrzostwo Powiatu w Tenisie Stołowym. Nasi reprezentanci zajęli następujące miejsca:

VI miejsce dziewczęta z SP nr 3  
IV miejsce chłopcy z SP nr 1  
III miejsce dziewczęta z Gimnazjum nr 1  
I miejsce chłopcy z Gimnazjum nr 2  
Zespół Gimnazjum nr 1 dziewcząt w składzie: **M. Kiercul, K. Stachowska, K. Ceglowska** zdobył brązowe medale.

## Podarunki dla zwierząt

W listopadzie i grudniu w Szkole Podstawowej nr 2 przeprowadzono akcję pomocy dla zwierząt. Nie tylko ludzie odczuwają zimno, głód i cierpienie – pamiętali o tym uczniowie, którzy zorganizowali zbiórkę żywności i włączyli się do akcji, przynosząc pokarmy dla psów i kotów.

Przez całe dwa tygodnie organizatorki przedsięwzięcia **Magdalena Sajnaj, Izabela Tórz i Katarzyna Szajkowska** – uczennice klasy VIc, czekały na to, co dla czworonożnych przyjaciół zechcą ofiarować uczniowie. 6 grudnia, w dniu, w którym

wszyscy nawzajem obdarowujemy się upominkami, mieszkańcy „Domu Zwierząt” w Swarzędzu też dostali prezenty. Przedstawicielki SP 2 dowiozły do schroniska przeszło 35 kg jedzenia.

To już druga tego typu zbiórka, poprzednia odbyła się w zeszłym roku. Jak widać, wrażliwości na los zwierząt nie brakuje.

Dziękujemy wszystkim, którzy włączyli się do naszej akcji.

Magdalena Sajnaj  
Izabela Tórz  
Katarzyna Szajkowska

## KOMUNIKAT Szkolnego Związku Sportowego (SZS)

**FERIE ZIMOWE NA SPORTOWO ORGANIZOWANE W DRUGIM TYGODNIU WAKACJI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I GIMNAZJÓW**

28.01.2002 (poniedziałek) godz. 9.30 Gimnazjum nr 2 -  
OTWARTE MISTRZOSTWA LUBONIA W TENISIE STOŁOWYM  
29.01.2002 (wtorek) godz. 9.30, w Szkole Podstawowej nr 3 -  
TURNIEJ KOSZYKÓWKI DZIEWCZĄT  
29.01.2002 (wtorek) godz. 9.30, w Szkole Podstawowej nr 1 -  
TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH (klasy III-IV)  
30.01.2002 (środa) godz. 9.30, w Szkole Podstawowej nr 2 -  
TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH (klasy V-VI)  
31.01.2002 (czwartek) godz. 9.30 w Szkole Podstawowej nr 2 -  
TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ GIMNAZJÓW (trampkarze starsi)  
01.02.2002 (piątek) godz. 9.30 w Szkole Podstawowej nr 2 -  
HAŁOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ JUNIORÓW (UCZESTNICZĄ ZESPOŁY ZAPROSZONE PRZEZ ORGANIZATORÓW - LUBOŃSKI KS, TMS STELLA, MOSINA, STĘSZEW, KOMORNIKI, PUSZCZYKOWO).

**ZGŁOSZENIA ZESPOŁÓW DO ROZGRYWEK POTWIERDZONE PRZEZ NAUCZYCIELI WF PRZYJMUJĄ ORGANIZATORZY NA GODZINĘ PRZED ROZGRYWKAMI.**

Sekretarz SZS – Bogdan Jędrzejewski

## Mikołajkowe granie

W sobotę, 8 grudnia, w sali gimnastycznej SP 1 odbył się coroczny Turniej Mikołajkowy o Puchar Dyrektora SP 1, p. Z. Jankowskiego. Organizatorem szóstej już imprezy był Uczniowski Klub Sportowy (UKS) „Jedynka”, a uczestnikami - chłopcy rocznika 1989 i młodsi.

Do udziału zaproszono zespoły z Mosiny, Stęszewa, Komornik, Dopiewa, Skórzewa, Lubońskiego KS-u oraz 2 zespoły „Jedynki”. Drużyny zostały podzielone na 2 grupy, grano 2 x 8 minut.

W grupie I zespół „Jedynki I” pokonał GOSiR Dopiewo 9:1, Stalexport Komorniki 6:2 oraz Lipno Stęszew 7:1, zajmując zdecydowanie I miejsce.

W II grupie, również bez strat, grał zespół 1920 Mosina, który kolejno rozprawił się z LKS-em 5:2, UKS „Jedynką II” 7:2 i UKS Skórzewo 9:0.

Skład finału był więc identyczny jak przed rokiem – spotkały się w nim zespoły UKS „Jedynki” i 1920 Mosina. Tym razem lepsi okazali się goście, którzy pokonali chłopców trenera Bartkowiaka 3:2.

W pojedynku o III lokatę LKS pokonał Lipno Stęszew 4:2. Dalsze pozycje przypadły:

5. GOSiR Dopiewo
6. UKS „Jedynka II”
7. Stalexport Komorniki
8. UKS Skórzewo

Nad sprawnym przebiegiem turnieju i nagłośnieniem czuwał pan Bogdan Jędrzejewski, pomagali mu rodzice oraz Zarząd UKS-u. W trakcie imprezy wszyscy uczestnicy otrzymali napoje, słodycze oraz symbolicznego Mikołaja z czekolady.

Na turnieju obecni byli: burmistrz Wł. Kaczmarek, wiceburmistrz R. Olszewski, oraz prezes Stelli Luboń J. Kołodziej, który dodatkowo ufundował puchar dla drugiego zespołu w turnieju.

Dzięki sponsorom: **Starostwu Powiatowemu w Poznaniu** oraz **Urzędowi Miasta w Luboniu** każdy uczestnik otrzymał upominek w postaci sprzętu sportowego, medalu i dyplomu, natomiast każdy opiekun – plan Lubonia i kalendarze UKS „Jedynka” na rok 2002.

Puchar dla zwycięskiego zespołu 1920 Mosina wręczał dyrektor SP 1 Zb. Jankow-

ski, który na zakończenie imprezy wygłosił mowę. Podziękował za organizację turnieju pomysłodawcom, gratulował zwycięzcom oraz zaprosił na następny turniej w 2002 roku.

\*\*\*

W tym samym dniu w SP 27 w Poznaniu odbył się Turniej Mikołajkowy dla orlików – chłopców klas IV – o Puchar Dyrektora tejże szkoły. Do udziału w tej imprezie zaproszono UKS „Jedynkę”. Był to turniej bardzo silnie obsadzony, w którym oprócz gospodarzy grali m.in. Lech P-ń, Warta P-ń, Concordia Murowana Goślina, Aluminium Konin, Jarota Jarocin czy OZPN Piła.

Przeciwnicy „Jedynki” okazali się bardzo silni. Nasz zespół przegrał wszystkie mecze, ale miał możliwość zobaczenia, jak grają najlepsi. W zastępstwie trenera Bartkowiaka, który przebywał wówczas na turnieju w Luboniu, opiekunem naszego zespołu był Marek Jęchorek.

Cały turniej wygrał zespół OZPN Piła, pokonując w finale UKS 27 Winiary.

W styczniu chłopcy klas IV wezmą udział w imprezie organizowanej w SP 34 w Poznaniu, której organizatorem jest Krzysztof Reks. Będzie wówczas okazja do lepszego występu.

\*\*\*

Na zakończenie roku, 20 grudnia, rozegrano turniej z udziałem rodziców i opiekunów. Jak się okazało, chłopcy nie byli w stanie pokonać swych starszych przeciwników. Po turnieju prezes M. Klecz i opiekun L. Bartkowiak złożyli życzenia świąteczno-noworoczne, a każdy chłopak otrzymał klubowy kalendarz ha 2002 rok.

Następnie rodzice i opiekunowie, spotykając się przy kawie i piernikach świątecznych odbyli zebranie sprawozdawcze klubu, które uzupełniło władze. W skład zarządu weszli panowie: Tarasiewicz, Nowak, Goździewski i Wawrzyniak.

Poruszono także sprawę ewentualnego wyjazdu na turniej do Holandii w maju. Zaproszenie do udziału w tej imprezie zarząd otrzymał od trenera Kamińskiego, pracującego z młodzieżą w Lechu P-ń.

Przemysław Kwiatkowski



# Ring wolny!

Wydarzenia czysto piłkarskie w 3. kolejce Lubońskiej Piłkarskiej Ligi Halowej zostały przyćmione incydentem, który miał miejsce podczas pojedynku Peugeot Surdyk z Polonią Luboń, zakończonego podziałem punktów. W trakcie spotkania doszło do bójki Rafała Baranowskiego z Peugeotą i Krzysztofa Greka z Polonią. Obaj zawodnicy, być może nie mogąc doczekać się mającej odbyć się tego dnia wieczorem walki bokserskiej z udziałem Dariusza Michalczewskiego, postanowili urządzić sobie „sparing”, podczas którego w ruch poszły pięści! Krótko mówiąc ring wolny! Na szczęście, po szybkiej reakcji sędziego i zawodników, żaden z „bokserów” nie ucierpiał. O komentarz do tego wydarzenia poprosiłem głównego organizatora imprezy Przemysława Grobelnego. Jego zdaniem incydent pokazuje, że skończyły się już żarty i walka o zwycięstwo w lidze ruszyła na całego, powodując często nawet takie emocje, a w konsekwencji nieczyste zagrania. Opisuując bójkę zaznaczył, że obaj zawodnicy po meczu podali sobie ręce i do żadnej „dogrywki” poza boiskiem już nie doszło... Ba, dodał, że obaj zawodnicy złożyli nawet sobie świąteczno-noworoczne życzenia!

Przejdźmy teraz do krótkiego opisu wydarzeń 3. serii spotkań.

Drużyna Viara Gra, czyli nasi lubońscy strażnicy i ich przyjaciele, nadal przewodzi! Tym razem odprawiła z kwitkiem zespoły Niezależnych oraz Grunwaldu.

Uwagę zwraca zwłaszcza ta druga wygrana, gdyż było to pierwsze zwycięstwo drużyny Viara Gra nad Grunwaldem w całej historii rozgrywek!

Nadal nieszczęśliwie spisuje się ubiegłoroczny triumfator Be-Mar, który plasuje się na 5. pozycji. Oto wyniki i tabela po 3 kolejkach:

Niezależni – Viara Gra 0:3
Żabikowo – Polonia Luboń 1:3
Peugeot Surdyk – Luboński KS 2:2
Grunwald – Be-Mar 5:2
Las Palmas – Żabikowo 4:1
Peugeot Surdyk – Polonia Luboń 2:2
Grunwald – Viara Gra 4:7
Niezależni – Luboński KS 3:1
Żabikowo – Be-Mar 0:3
Grunwald – Polonia Luboń 6:2
Las Palmas – Luboński KS 6:4

## Tabela

1. Viara Gra	7	18	29:13
2. Grunwald	8	16	29:20
3. Polonia Luboń	8	14	22:21
4. Las Palmas	8	13	26:20
5. Be-Mar	8	13	24:25
6. Peugeot Surdyk	8	12	21:18
7. Niezależni	8	4	14:25
8. Żabikowo	7	4	10:22
9. Luboński KS	7	2	13:24

## Najbliższe terminy:

12 stycznia – 4. kolejka  
9 lutego – 5. kolejka

**Przemysław Kwiatkowski**

# „Tym, co nie wrócili z gór”

Jak co roku 16 grudnia na Wzgórzu św. Wojciecha w Poznaniu spotkali się miłośnicy gór, by uczcić pamięć tych wszystkich zapalonych turystów, którzy odeszli na wieczny spoczynek. Uroczystość zapoczątkowała msza św. w kościele św. Wojciecha, następnie w ciszy udano się na sąsiedni Cmentarz Zasłużonych. Dzień 16 grudnia przez poznańskie środowisko miłośników gór uznawany jest jako „Dzień Tatarnika”. Po złożeniu

kwiatów przed pamiątkowym głazem uczestnicy spotkali się w miejscowej salce parafialnej na wspólnym opłatku. Organizatorem był Poznański Oddział Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego. W uroczystościach brała również udział dość liczna grupa lubońskich działaczy PTTK, którzy równocześnie są członkami Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego.

**Eugeniusz Kowalski**

Spotkanie na Cmentarzu Zasłużonych



fol. Eugeniusz Kowalski

# 20 lat turystyki w Luboniu

W grudniu 2000 r. Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze obchodziło 20-lecie zjednoczenia dwóch nurtów reprezentowanych przez poprzedniczki PTK i PTT. Samodzielne działanie tych organizacji zapisało trwałą kartę w rozwoju turystyki i krajoznawstwa na terenie Polski. Okres ten został wykorzystany maksymalnie, zapisy statutowe mogły więc nabrać materialnych kształtów. Miniony czas nie został jednak utrwalony w postaci scalonego wydania dziejów minionych czasów. Niemniej PTTK w trosce o tworzenie źródeł przyszłych opracowań dokumentalnych dbało, by historia była zapisywana, głównie w zakresie krajoznawstwa i turystyki kwalifikowanej, w dwóch głównych wydawnictwach – „Ziemi” i „Wierchach”.

Ważnym ruchem dokumentującym działalność Towarzystwa są wydawnictwa jednostek terenowych PTTK: oddziałów, komisji i klubów turystyki kwalifikowanej. Od prapoczątku władze towarzystwa popierały i inicjowały pisanie kronik i opracowań jubileuszowych, w których zawierano treści obrazujące osiągnięcia ludzi i Towarzystwa. Na terenie Poznania już w 1956 r. pojawił się „Turysta Poznański” jako organ Oddziału Poznańskiego PTTK, ZW PTTK wydawał „Wielkopolskę”, Wielkopolska Korporacja Oddziałów PTTK powołała do życia biuletyn „Znad Warty”.

Oddziały z terenu Wielkopolskiego z racji jubileuszów rozpoczęły dokumentowanie swych osiągnięć. By zebrać materiał do takiego wydawnictwa trzeba mrówczo gromadzić materiały źródłowe narastające w codziennej pracy. Taką wizję realizował **Eugeniusz Kowalski**, autor wydania „Zarys działalności PTTK w Luboniu 1975 – 2000 r.”.

Luboń jest rozległy terenowo, co stwarza określone warunki integracji mieszkańców. Nic więc dziwnego, że placówki oświatowe, kulturalne a także stowarzyszenia pozarządowe mają do spełnienia ogromną rolę. Jedną z

takich organizacji w Luboniu jest bez wątpienia powstała 14 listopada 1980 r. Oddział PTTK (wcześniej, od 1975 r., działały Koła PTTK, które włączyły się w struktury Oddziału). Dwadzieścia lat, jakie minęło od założenia tej struktury, to praca nad kształtowaniem i pogłębianiem miłości do rodzinnego miasta, jego krajobrazu i kultury, do czynnego utrwalania jego pozytywnego wizerunku.

**POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE**  
ODDZIAŁ Im. CYRYLA RATAJSKIEGO w LUBONIU

## ZARYS DZIAŁALNOŚCI PTTK w LUBONIU 1975 – 2000



Lubon 2001



Oddział i jego działacze biorą udział w tworzeniu drogi dla procesu integracji społeczności lokalnej, w tworzeniu klimatu do przeżyć emocjonalnych, które ułatwiają osiągnięcie zgody we współgospodarzeniu dobrem, jakie tworzy się na terenie miasta, pozostającym w powszechnym władaniu.

Zaletą wspomnianego opracowania jest szczegółowość danych opisujących wydarzenia i dokonania, przypisywanych określonej grupie lub osobie. Nie pominięto żadnych zasług i osiągnięć. Zamieszczono bogatą listę osób wyróżnionych przez władze państwowe, resortowe i samorządowe, wskazujące na troskę władz Oddziału o satysfakcjonowanie pracy społecznej. W części biograficznej utrwalono postacie tych działaczy, którzy pracowali we władzach Oddziału, wnosząc nowe wartości. Jest to ze wszech miar pozytywny element popularyzowania i świadomego podnoszenia wartości pracy dla społeczeństwa. Innym pozytywem jest pokazanie na ilustracjach zasięgu ruchu turystycznego: od Warty do jej źródeł i prapuszczu białowieskiej, od nizin Wielkopolski do regionów górskich i morskiego wybrzeża. Wyeksponowano także pierwiastek historyczno-patriotyczny, przez pokazanie młodzieży na szlakach czynu narodowego. Udokumentowano też sukcesy Oddziału w postaci otrzymanych (od władz szczebla centralnego po samorządowe) wyróżnień, dyplomów i odznak.

Publikacja jaką oddano do ręki czytelnikom jest trwałym śladem działalności Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego na ziemi lubońskiej. Życzenia z tej okazji złożyli Oddziałowi przedstawiciele miasta w osobach burmistrza Włodzimierza Kaczmarka i przewodniczącego Rady Miasta Zdzisława Szafranieckiego.

**Marian Chudy**



# Paweł Kotliński – piłkarzem 2001

Lubońskim piłkarzem minionego roku został obrońca „Stelli” Luboń **Paweł Kotliński**. Takiego wyboru dokonali czytelnicy „WL” – kibice i sympatycy futbolu, jak również sami działacze sportowi LKS-u i „Stelli” Luboń.

II edycja plebiscytu zorganizowana przez Redakcję „Więści Lubońskich” przechodzi do historii.

Obrońca „Stelli” zgromadził **156 głosów**, wyprzedzając zeszlazorocznego tryumfatora Rafała Soleciego z LKS-u, który zebrał 64 głosy.

Jeszcze na parę dni przed zakończeniem plebiscytu nie było wiadomo, kto zwycięży. W końcowej fazie pojawiła się istna lawina kuponów, która nadeszła do redakcji i Biblioteki Miejskiej, a wśród nich dominowały głosy kibiców „Stelli”, którzy przynosili po kilkadziesiąt kuponów, skrzętnie zbierając je do samego końca. Były nawet głosowania rodzinne. Przykładem może tu być rodzina Bartkowiaków z Lubonia. Pan **Zenon Bartkowiak** wspólnie z synami: Mirosławem i Dariuszem zbierał aż 40 kuponów na faworyta – Pawła Kotlińskiego. Panowie Bartkowiakowie są znani w świecie sportowym, ponieważ biorą udział nie tylko w plebiscytach, ale we wszystkich konkursach sportowych w Wielkopolsce i kraju. Rekordzistą okazał się również **Wiesław Andrzejewski** z Lubonia, który przysłał ponad 20 kuponów. Jego faworytem okazał się Rafał Solecik z LKS-u.

Podsumowując tegoroczny plebiscyt, można śmiało stwierdzić, że kibice nie zawiedli. Podobnie jak w poprzedniej edycji głosowało wiele pań. Być może kierowały się osobistą sympatią, ale taki jest właśnie urok plebiscytu rządzącego się własnymi prawami.

Na zakończenie dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w naszej zabawie, a także sponsorom nagród.

Na nasz tegoroczny plebiscyt napłynęło **278 kuponów**, czytelnicy zgłosili 7 kandydatów. Oto ich pełna lista wraz z liczbą głosów, które otrzymali:

Paweł Kotliński	– 156	(„Stella” Luboń)
Rafał Solecik	– 64	(Luboński KS)
Robert Szyńska	– 48	(„Stella”)
Bartosz Majchrzak	– 6	(„Stella”)
Jacek Jarlaczek	– 2	(Luboński KS)
Mariusz Ciesielski	– 1	(„Stella”)
Marek Filipiak	– 1	(„Stella”)

Władysław Szczepaniak



Władysław Szczepaniak

## Lista nagrodzonych w plebiscycie „Luboński Piłkarz’ 2001”

1) **Zenon Bartkowiak** – robot kuchenny „Eldom” od PHU „Anna” s.c. A. M. Krakowiak, Luboń, ul. Żabikowska 47

2) **Wiesław Andrzejewski** – radiomagnetofon stereo od Agencji Ochrony „Grom” Jerzy Sękowski, Luboń, ul. Dąbrowska 3

3) **Kazimierz Welnicki** – bon na wyroby cukiernicze od firmy Cukiernia – Piekarnia-Handel Piotr Koperski, Poznań, Osiedle Przyjaźni 132 C

4) **Genowefa Kolodziej** – kolacja przy świecach od restauracji „Hubertus” M. Kowalkiewicz, Mosina, ul. Szopena 42

5) **Mirosław Gierczyk** – komplet pościeli od Sklepu Wielobranżowego M. Nowaczyk, Luboń, ul. Żabikowska 39

6) **Mirosław Bartkowiak** – bon konsumpcyjny o wartości 100 zł od Motelu „AB” Bogdan Rembalski, Stęszew, ul. Narutowicza 2

7) **Mirosław i Włodzimierz Banach** – „Ilustrowana Encyklopedia Sportu” od „Mateo” E. P. Walkowiak, Luboń, ul. Dworcowa 13 A

8) **Dorota Pohl** – zegar od „A.B.C.” PHU Sklep Ogólnospożywczy Janusz Matłoka, Luboń, ul. Osiedlowa 24

9) **Błażej Błaszka** – „Ilustrowana Encyklopedia Sportu” od Zakładu Zadrzewień Zieleni i Rekultywacji Zb. Jurga, Luboń, ul. Kościuszki 1 A

10) **Jerzy Łukaszewicz** – piłka nożna od Przedsiębiorstwa Handlowego „POL-AGRI” Krzysztof Szyk, Marek Marciniak s.c., Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 48

11) **Małgorzata Przybylska, Bronisław Olejnik** – organizator z kalkulatorem od Przedsiębiorstwa Handlowego „Skrzat” Sylwester Filipowicz, Luboń, ul. Żabikowska 47

12) **Marcin Stern** – piłka nożna od PHU P.J.B. Janusz Baraniak, Poznań, ul. Czereśniowa 25

13) **Zdzisław Jórgas** – komplet kosmetyków męskich od „BODO” s.c. Dorota Bogdan Urbaniak, Poznań, ul. 28 Czerwca 1956 r. nr 315

14) **Szymon Stachowiak** – czajnik bezprzewodowy „Philipsa” od PPHU „Lena” s.c. J. M. Młynek, Luboń, ul. Armii Poznań 35 A

15) **Joanna Pieczulis** – tort od firmy „Krzyżan” Cukiernia Piotr Krzyżański, Luboń, ul. Żabikowska 49

16) **Krzysztof Kaczmarek** – parasol męski od PPHU „Galantex” Piotr Zawodny, Luboń, ul. Armii Poznań 57 A

17) **Zbyszko Wojciechowski** – „Ilustrowana Encyklopedia Sportu” od PIU „DEL-MON” Kapelańscy s.c. A.E.K. Kapelańskie, Luboń, ul. 11 Listopada 83

18) **Arkadiusz Nowicki** – piłka nożna od Zakładu Fryzjerskiego „WACŁAW” Wacław Sikora, Luboń, ul. Niezłomnych 1

19) **Mateusz Stefanowski** – robot kuchenny „Mulinex” od PHU „EDOM”

Katarzyna Ekwieńska „GESA”, L-ń, ul. Paderewskiego 18

20) **Renata Nowaczyk** – tort od Sklepu Piekarsko-Cukierniczego Grażyna Ławniczak, Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 79

21) **Andrzej Materna** – piłka nożna od Firmy Krawieckiej „MEN” Zenon Roszak, Luboń, ul. Kościuszki 55

22) **Roman Łowigus** – piłka nożna od Kwaciarni „Szafran” Elżbieta Szafran, Luboń, ul. Żabikowska 49

Zgodnie z zapowiedzią, redakcja „Więści Lubońskich” nagrodziła dodatkowo 3 osoby spośród każdej setki kuponów. Szczęśliwcami są: **Włodzimierz Graczyk, Julia Szwałowska i Małgorzata Wojcisiak**.



Sara Orłowska – uczennica SP 3 – losuje nagrodzonych

Władysław Szczepaniak

## Pobudzeni!

Po przeczytaniu listu otwartego Prezydium LKS-u do redaktora naczelnego „Więści Lubońskich”, przyznam, że ogarnął mnie gromki śmiech. Dlaczego? Wiele czasu musiałbym poświęcić, by o tym napisać. Na pierwszy plan wysuwa się sprawa byłego trenera Roberta Muszyńskiego, która (również jego zdaniem) nie została rozpatrzona, gdyby nie nasza publikacja! Ukazuje to kierunek polityki klubu z ulicy Rzecznej – jeśli coś ujrzy światło dzienne, natychmiast trzeba to uregulować. Bo jak inaczej tłumaczyć sprawę premii dla zawodników Lubońskiego, którą Zarząd wyprostował tuż po naszej publikacji! Teraz Zarząd próbuje o naszawiska, bo sumienie ma czyste, szkoda, że tak późno... Ponadto z moich informacji wynika, iż rozliczenia finansowe w LKS-ie odbywały się zawsze w trybie miesięcznym, więc pewne opóźnienia na pewno były...

Wspominając o premiach dla obu lubońskich klubów, nie miałem na myśli (jak to mogłem odczytać w liście) zatracenia istoty sportu. Chodziło o coś zupełnie innego, konkretnie o pana Bog-

dana Rembalskiego, który, zniechęcony współpracą z LKS-em, postanowił sponsorować Stellę Luboń. Swoją drogą chętnie dowiedziałbym się od Zarządu LKS-u o poczynaniach prężnie działającej Rady Sponsorów, która (rzekomo) pozyskała dwóch nowych dobroczyńców klubu. Czy oni także w swej dobrej woli przekazali klubowi sumy przybliżone do tej, jaką ofiarował sponsor ze Stęszewa? (Przypomnę, że chodzi tu o kwotę bliską 35 tys. zł, bo tyle, o czym wspominał w jednym z wywiadów, przekazał LKS-owi p. Rembalski.) Z pewnością kibice chętnie się dowiedzą, co takiego wnieśli do klubu nowi sponsorzy...?

Na koniec ciekawe spostrzeżenie. Otóż nasze publikacje spowodowały znaczne wzmocnienie działań finansowych ze strony klubu (do tej pory nie uregulowanych). Może jest to dobry sposób na pobudzenie do aktywniejszej pracy...

Przemysław Kwiatkowski

## Więści z magla

*lub może spod przysłowiowej budki z piwem*

Takie wrażenie można odnieść, czytając nieustający potok bzdur, jakimi raczy czytelników zajmujący się podobno sportem Przemysław Kwiatkowski.

„Nakręcany” przez byłego członka zarządu LKS dramatyzuje o wyrzuceniu trenerów, działaczy, jakichś czystkach itp.

A przecież te wszystkie pseudodramaty miały w rzeczywistości bardzo prosty przebieg.

Z zarządu nikogo nie wyrzucano - po prostu sam zainteresowany swoim zachowaniem doprowadził do sytuacji, w której pozostali członkowie jednogłośnie uznali niemożność dalszej z nim współpracy. Pan Bartkowiak również chętnie biorący udział w kierowaniu „panem redaktorem” zapomniał tylko wspomnieć o tym, że miał z Klubu konkretną ofertę trenowania trampkarzy, z której sam zrezygnował. Ale po co mówić prawdę, lepiej pisze się „aferowo”.

Za to stan personalny i sprzętowy drużyny juniorów jaki został po L. Bartkowiaku mógłby być tematem niemałego artykułu. Również w sprawie trenera I-go zespołu zrobiono drażkę, której nie było. Gdy p. Zenon Piechocki trafił do szpitala z podejrzeniem zawału serca, Klub zatrudnił p. A. Borówko w tym mo-

mentcie dysponującego czasem. Po chorobie wrócił na stanowisko p. Zenon Piechocki, a tymczasem „pan redaktor P. Kwiatkowski” napisał, że trenera najpierw wyrzucono, a później przywracano. Mogło to być nawet śmieszne, gdyby nie było żałosne. Śmiać się można, jeśli pisane są bzdury o sprawach wewnątrz Klubu. Natomiast jeśli w równie nieodpowiedzialny sposób w głupie rozgrywki miesza się sponsorów, to sprawa robi się bardzo poważna. Wiadomo, chodzi o pieniądze, a nie jest to temat do żartów. Trzeba przyznać, że redaktorzy osiągnęli pewien sukces i udało im się zrazić kilku ludzi do Klubu.

Pomijając dawno przebrzmiałą sprawę pana Bogdana Rembalskiego, również aktualni sponsorzy zaczynają zastanawiać się, o co w tym wszystkim chodzi.

Pocieszającym przykładem, że krecia robota „pisarzy” nie do końca przynosi efekty, było spotkanie oplatkowe, jakie LKS zorganizował z okazji Świąt i Nowego Roku.

Wypadałoby zakończyć w duchu oplatkowego pojednania, ale chciałbym panu P. Kwiatkowskiemu udzielić jednej rady. Powinien zawsze pamiętać, że „nakręcaczom” jest łatwiej, bo ich roli czytelnik się domyśla, natomiast to on firmuje te bzdury własnym nazwiskiem.

Rzecznik prasowy LKS-u -  
Jacek Włodarczyk





# Noworoczne derby

Jak co roku, w południe 1 stycznia 2002 w Luboniu spotkały się w derbowym pojedynku drużyny Lubońskiego KS-u i Stelli Luboń.

Mecz na ośnieżonym boisku był ciekawym widowiskiem. Piłkarze uraczyli kibiców, którzy w liczbie około 300 osób przybyli na to spotkanie, ciekawym widowiskiem.

Pierwszą bramkę w Luboniu zdobył w 5. min. Marek Wiórek, drugą – w 42. min. – Szymon Kramek.

Po pierwszej połowie IV-ligowcy prowadzili 2:0. Druga połowa to także ciekawa wymiana akcji. W 55. min. Sebastian Sołecki podwyższa na 3:0 dla LKS-u, w 83. min. Łukasz Juceczka wbija dla Lubońskiego czwartego gola. Końcowy wynik na 4:1 ustalił Bartek Majchrzak po rzucie karnym w 88. min. spotkania.

Po meczu honorowy prezes LKS Stanisław Butka wręczył kapitanowi zwycięskiej drużyny – Markowi Wiórkowi puchar. Odbyło się spotkanie działaczy i piłkarzy przy gorącym posiłku i lampce szampana, na którym na gorąco komentowano mecz i rozmawiano o planach na zbliżające się wiosenne rozgrywki.

Do zobaczenia za rok.

Andrzej Sznajder

# Sportowy opłatek w Luboniu



Prawy do lewego ... mówi

28 grudnia, o godz. 16.00, w sali Stowarzyszenia Ludzi Dobrej Woli odbyło się spotkanie opłatkowe lubońskiego środowiska sportowego. Swą obecnością zaszczytili je między innymi: burmistrz Lubonia dr W. Kaczmarek, radni Rady Miasta: p. Zofia Skok-Łukomska, p. B. Jędrzejewski i p. M. Klecz, ks. proboszcz kanonik K. Biniński, ks. proboszcz B. Cegła, przedstawiciele lokalnej prasy, a także reporterzy PTV i WTK. Głównymi jednak uczestnikami tego wyjątkowego, nie tylko ze względu na porę, spotkania stali się sportowcy oraz działacze i sponsorzy trzech lubońskich klubów (UKS Jedynka, TMS Stella oraz organizatora KS Luboński). Wyjątkowość tej sportowej wigilii polegała również na fankcie, iż odbyła się ona, w tak szerokim gronie, po raz pierwszy w naszym mieście. I choć za czasów prezesury p. St. Butki w OZPN-ie spotkania o podobnym charakterze w Luboniu już się odbywały, ich uczestnikami byli przede wszystkim przedstawiciele klubów z dawnego woj. poznańskiego.

Sala, którą udostępniło organizatorom Stowarzyszenie Społeczny Fundusz Ludzi Dobrej Woli w Luboniu, pękała w szwach. W tym miejscu na ręce p. Zofii Skok-Łukomskiej należy złożyć wyrazy naszego podziękowania i uznania za okazaną pomoc w organizacji tej okolicznościowej imprezy.

Po oficjalnych powitaniach i życzeniach nastąpiło tradycyjne łamanie się opłatkiem. Przekazywane życzenia emanowały z jednej strony ciepłem nadchodzących świąt, z

drugiej podkreślały troskę o amatorski sport w Luboniu, dla którego przecież, podobnie jak i dla innych dziedzin naszego życia, nadeszły bardzo trudne czasy.

I choć bez wątpliwości tylko „pojemności” sali należy przypisać, iż nie było na nim więcej osób, spotkanie to spełniło swój główny cel, którym stała się integracja wszystkich, którym sport w naszym mieście jest bliski i drogi.

Paweł Dybczyński



## ROK PREZESOWANIA

Mija właśnie rok od czasu objęcia funkcji prezesa KS Luboński przez pana Marka Bernasia i funkcji jego zastępcy ds. marketingu przez pana Hardego Witek-Steinke. Przy tej więc okazji poprosiłem obu Panów o kilka słów rozmowy.

**- J.W. - Jak oceniają Panowie ten mijający rok ?**

M.B. - Był to niewątpliwie trudny czas, pełen pracy, przede wszystkim w kierunku uporządkowania i usystematyzowania działań w klubie. Duży nacisk położyliśmy na szkolenie w grupach młodzieżowych. Spory postęp zespołu juniorów starszych pod wodzą p. H. Wróbla, dalsza, dobra praca zespołów pod wodzą panów O. Bilewicza oraz R. i J. Tomkowiaków to niewątpliwie duża zaliczka na przyszłość. Jeśli zaś chodzi o pierwszy zespół, to zagrał on, szczególnie jesienią, poniżej swoich możliwości, ale jest to



Drużyny przed meczem

# Udana runda juniorów

Zespół juniorów LKS-u prowadzony przez trenera Henryka Wróbla po zakończeniu rundy jesiennej plasuje się na 9. miejscu w 14-drużynowej stawce. Zważywszy na fakt, że jest to pierwszy sezon tego zespołu w wyższej lidze, minioną rundę można uznać za udaną. O komentarz postanowiłem jednak zapytać samego trenera:

*Cel maksimum, jaki postawiłem przed zespołem, czyli lokata w górnej połowie tabeli, byłby zrealizowany, gdyby nie mała frekwencja na treningach. Młodzież, którą przyszedł mi prowadzić, nie jest jeszcze nauczona systematycznej pracy, jakiej wymagam. Uważam, że było nas stać na lokatę przynajmniej o 6 pozycji wyższą, ale jak mówi przysłowie: „Bez pracy nie ma kolaczu”. Mam nadzieję, że w najbliższym czasie będzie lepiej.*

Trener Wróbel wyróżnił napastnika Mikołaja Świderskiego, który w rundzie jesiennej zdobył aż 14 bramek!

Oto pełen skład zespołu: bramkarze – Piotr Kwaśniewski, Wojtek Cybulski, Łukasz Mańka, pozostali zawodnicy – Maciej Wesołowski, Robert Podejma, Łukasz Andrzejewski, Wojtek Król, Maciej Kazimierski, Krzysztof Stefaniak, Robert Rosik, Adam Kwaśniewski, Krzysztof Rogalski, Mikołaj Świderski, Bartek Król, Dawid Gawalek, Artur Bartoszak, Szymon Schmidt, Tomek Penzler, Mateusz Michałski, Tomek Młynek.

(P.K.)

# Trampkarze starsi LKS-u

W opinii trenera zespołu Roberta Tomkowiaka, syna wieloletniego działacza LKS-u p. Jerzego Tomkowiaka, mijająca runda w wykonaniu jego zespołu była udana. Zespół zajmuje 6. pozycję, rozegrał 10 meczów, w których zdobył 15 pkt., strzelił 32 bramki, stracił 11. Co prawda przed rozpoczęciem sezonu młody trener trampkarzy liczył na nieco wyższą lokatę, ale z perspektywy czasu jest zadowolony z gry swoich podopiecznych. Jedyne nad czym ubolewa, to częste straty bramek w końcowych minutach meczów.

Oto zawodnicy, którzy reprezentowali trampkarzy starszych LKS-u (w nawia-

sie – liczba strzelonych bramek): Cybulski Wojtek, Bartoszak Michał (1), Klau Krystian, Kowalkiewicz Łukasz, Młynek Łukasz (1), Nawrocki Patryk (1), Olejniczak Adrian, Pawłowski Kuba (1), Klentzner Dawid, Rasz Marcin (1), Rybak Adam, Szydłowski Mateusz (10), Tomczak Krzysztof (2), Wdowczyk Adam (7), Wojtkowiak Mateusz (1), Zwierzchowski Michał, Królik Maciej (4), Maliński Krzysztof (1), Malinowski Filip, Marszałek Krystian (1), Kolber Adam (1).

(P.K.)

tylko sport i wszystko może się przecież zdarzyć.

H.W.-S. - Dla mnie był to z jednej strony rok, w którym udało się pozyskać kilku nowych, znaczących sponsorów (Eisemann, Kan-Gaz, panów M. Zimlińskiego i K. Siąkowski), z drugiej strony rok pełen niepotrzebnych wydarzeń powodowanych głównie przez ludzi niewłaściwie pojmujących, społeczną przecież pracę w klubie, przedkładających swoje ambicje nad dobro zawodników i LKS-u.

**- J.W. - Jakie więc są plany na rok 2002?**

M.B. - Myślimy także o II Lidze w Luboniu. Będzie to zespół żeński, który ma szansę wystartować w rozgrywkach tego szczebla już w sierpniu 2002 roku.

H.W.-S. - Przede wszystkim stawiamy na młodzież. Rozwój tych grup szkoleniowych, które posiadamy oraz utworzenie zespołu

juniorów młodszych powinno być głównym naszym celem. Jeśli zaś chodzi o seniorów, zrobimy wszystko, by runda wiosenna była zdecydowanie lepsza od poprzedniej.

**- J.W. - Kto, Panów zdaniem ma szansę wygrać plebiscyt na najlepszego piłkarza 2001 roku ?**

M.B. - Niestety, wielu ludzi związanych ze środowiskiem sportowym w Luboniu twierdzi, iż wynik jest już znany. Wygrał piłkarz TMS Stella. Nie ujmując nic z umiejętności tych VI-ligowych piłkarzy (półamatorów?), nie spotkałem się jeszcze z sytuacją, gdy piłkarz z drużyny o dwie klasy niższej wygrywa z IV-ligowcami. W plebiscycie jednak wszystko może się zdarzyć. Ja osobiście uważam, że wygrać powinien Rafał Sołecki z LKS-u.

**J.W. - Dziękuję i życzę spełnienia wszystkich planów w 2002 roku.**

Rozmawiał Jacek Włodarczyk



## Baw się z nami - styczeń 2002

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Wyrażam zgodę na opublikowanie moich danych osobowych na łamach "Więści Lubońskich" w przypadku wygranej.

data \_\_\_\_\_ podpis \_\_\_\_\_



## Z SERCA

RUBRYKA BEZPŁATNA

☼ Z okazji 18 urodzin **Ani Dudzińskiej** ukończenia szkoły, spełnienia marzeń i wszystkiego najlepszego w dorosłym życiu życzy matka chrzestna z mężem.

☼ Zdrowia, szczęścia i spełnienia marzeń **Ewelinie S.** życzy „Nieznamy”.

☼ **Basi Koniecznej** najserdeczniejsze życzenia z okazji imienin składa brat Krzysztof z rodzicami.

☼ **Sebastianowi Linkiewiczowi** spełnienia marzeń, wytrwałości, przychylności losu i wiele radości życzą koleżdy z „Więści Lubońskich”.

☼ Członkowi Zarządu Miasta **Włodzimierzowi Smogurowi** pomyślności w życiu osobistym i zawodowym życzy redakcja „WL”.

☼ Kochanemu synowi, bratu i wnukowi **Przemysławowi Smudzińskiemu** moc gorących życzeń, spełnienia wszystkich marzeń z okazji 25. urodzin życzą: Mama, Tata, Tomek, Janusz oraz Babcie: Genia i Nela.

☼ Kochanej **Natalce Mrówczyńskiej** z okazji urodzin życzenia składają Rodzice i Babcie.

☼ Kochanej Chrześcianczce i kuzynce **Natalii Mrówczyńskiej** z okazji urodzin życzenia składają Sylwia z Januszem i Ewa z Markiem.

☼ Z okazji 18. urodzin **Ani Dudzińskiej** moc gorących życzeń zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa Bożego oraz spełnienia marzeń składają rodzice.

☼ Bądź zawsze rozsądna, bądź zawsze uśmiechnięta, uszanuj tych, co Cię kochają. Z okazji 18. urodzin naszej kochanej córce **Darii Krakowiak**, dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności i spełnienia marzeń życzą Rodzice.

☼ Kochanej **Darii Krakowiak** z okazji 18. urodzin serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, radości, miłości, uśmiechu na każdy dzień oraz samych sukcesów w życiu dorosłym życzą B. W. Szczepaniakowie z Pauliną i Ewą.

☼ Z okazji Dnia Babci i Dziadka dużo szczęścia, zdrowia, długich lat życia **H. W. Tomiak** i **S. F. Stachowiak** życzy Tomek.

## POZIOMO:

3. jednokonnny powozik
7. kompas
8. początkowy wiersz nowego ustępu w tekście
9. aktor pantomimiczny
10. ciężki gruby but
11. niedokrwiłość
15. zwierzęta, które odżywiają się zarówno roślinami, jak i mięsem
19. pol. taniec ludowy, obertas
20. miasto w środkowej Szwecji
21. staropolski naszyjnik
22. kobieta jeżdżąca konno

## PIONOWO:

1. pomoc, odsiecz
2. starogreckie muzy
3. człowiek złych obyczajów, rozpustnik
4. muz. skala durowa lub molowa
5. japońska wódka z ryżu
6. nielot
12. ciśnienie atmosferyczne
13. dawn. pokój, zgoda, przymierze
14. piwo angielskie
15. trychinoza
16. językoznawca
17. lice budynku, fasada
18. hultaj, łobuziak

B.S.

## Krzyżówka

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 11 utworzą rozwiązanie, które po wpisaniu do kuponu na kartce pocztowej należy do końca stycznia dostarczyć do redakcji. Wśród osób, które poprawnie odgadną hasło, wylosujemy odbiorcę nagrody – niespodzianki, którą funduje sklep odzieżowy OZETA.

Rozwiązanie krzyżówki zamieszczonej w grudniowym numerze „WL” brzmiało: *Nowy rok z „Więściami Lubońskimi”*. Zgodnie z zapowiedzią, z uwagi na świąteczny charakter krzyżówki zamieszczonej w ubiegłym miesiącu, tym razem wylosowaliśmy dwie nagrody. Przypadły dwom paniom z Lubonia: **Bożenie Gajdzińskiej** z ul. Długiej 46 oraz **Halinie Desce** z ul. Żabikowskiej 62 g/28.

Gratulujemy! Zapraszamy do odbioru nagród w redakcji „WL”, w godzinach dyżurów.



## Kolacja we dwoje

RUBRYKA BEZPŁATNA

☼ W 59. rocznicę ślubu dziadków **Barbary i Mikołaja Żuków** dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzy wnuczka Monika z Robertem oraz prawnuk Kuba.

*Na kolację do restauracji NOVA w Puszczykowie pojadą państwo Żukowie, jedyni jubilatki, dla których w tym miesiącu nadeszły życzenia. Zaproszenie prosimy odebrać w redakcji „WL” w godzinach dyżurów. Życzymy przyjemności.*

„ART-FILM”  
zaprasza  
do kin

W poprzednim konkursie prosiłiśmy o wymienienie czterech znanych tytułów filmów w których jednym z głównych elementów były święta Bożego Narodzenia. Spośród osób, które nadeszły poprawne odpowiedzi wylosowaliśmy dwie: **Leszeka Kalugę** i **Urszulę Mroczynską**. Gratulujemy! W tym miesiącu nagrodę (podwójne zaproszenia do kina na sobotę 26 stycznia 2002) będzie można odebrać w godzinach dyżurów redakcyjnych w dniach 24 i 25 stycznia 2002. Po tym terminie zaproszenia tracą ważność.

Dzisiejsze pytanie brzmi: **Kto użyczył głosu osłu w polskiej wersji filmu „SHREK”?** Na odpowiedzi czekamy do końca stycznia.

Nasza propozycja: **„PUCHAR HIMALAJÓW”** - W Tybecie, okupowanym przez Chińczyków, stało się tra-

dycją wysyłanie małych Tybetańczyków do zrzuconych na wygnaniu tybetańskich klasztorów. Kilkunastoletni Palden i Nyima trafiają do malowniczego zakątka Himalajów. Z dziecięcą radością chłoną nauki lamy i uczą się życia. Cóż jednak, kiedy nie mają tam dostępu do ukochanego przez chłopców futbolu. A zbliżają się mroźne strzostwa świata. Młodzi mnisi w desperacji wymykają się do wioskowej kawiarni, kombinują i wagarują, byle tylko oglądać rozgrywki. Grozi im za to jednak wyrzucenie z klasztoru. Mądry opiekun Geko uznaje wreszcie, że woli pozwolić na oglądanie transmisji na terenie klasztoru niż na samotne wycieczki. Rozpoczyna się gorączkowe poszukiwanie anteny satelitarnej, choćby najbardziej zdezelowanego telewizora i klubowych emblematów, niezbędnych w takiej chwili. Czy dobry Budda uśmiechnie się do zwariowanych na punkcie piłki nożnej nastolatków? Historia pełna ciepłego humoru i tybetańskich mądrości ukazuje, prócz codziennego życia budyjskich mnichów XXI wieku, niezłomną, choć pozbawioną przemocu, walkę narodu o utracenie swych tradycji i tożsamości.

## Z SERCA / KOLACJA WE DWOJE - Styczeń 2002

IMIONA I NAZWISKA PROSIMY PISAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI!

## Sylwester 2001

W szampańskim nastroju powitano Nowy Rok w Ośrodku Kultury w Lubaniu. W tym roku bawilo się tam ponad 60 osób. Pomimo ogólnie słabego zainteresowania balami sylwestrowymi w Lubaniu Ośrodek nie miał problemu ze sprzedażą biletów. Już pod koniec listopada był prawie komplet. W tym roku serwowano tradycyjnie gołonkę z kapustą, schab w galarecie, jajko w szynce i sałatkę, rybę w galarecie, szparagi w szynce, barszczyk, 5 rodzajów ciast oraz owoce.





**OGŁOSZENIA DROBNE**

- ◆ Zespół muzyczny „Repertuar” – zabawy, wesela, biesiady tel. 810-50-86 (001)
- ◆ Sprzedam pół bliźniaka, domek gospodarczy i garaż tel. 810-28-01 (002)
- ◆ Sprzedam garaż murowany w „Luboniance” tel. 0503-902-659 (003)
- ◆ Projektowanie, wykonawstwo przyłączy, instalacji sanitarnych, kotłowni tel. 0606-815-643 (004)
- ◆ Matematyka – korepetycje tel. 810-55-23, tel. 0504-044-094 (005)
- ◆ Opieka nad dziećmi, codziennie (przedszkole), tel. 813-06-47 (006)
- ◆ Junkersy, kotły gazowe, kuchenki, serwis – wymiana, sprzedaż, instalatorstwo – awarie tel. 0602-299-146, 813-14-22 (007)
- ◆ Zespół muzyczny – karnawał, wesela, zabawy, tel. 810-43-24 (008)
- ◆ Administrowanie wspólnot mieszkaniowych – praktyka – doświadczenie. Tel. 0607-112-454 (009)
- ◆ Komputery – naprawa, sprzedaż, korepetycje tel. 813-19-95 (010)
- ◆ Anteny – montaż, naprawa – Wizja, Cyfra, Polsat tel. 813-19-95 (011)
- ◆ Systemy technicznego zabezpieczania mienia – alarmy tel. 813-19-95 (012)
- ◆ Komputeropisanie tel. 813-19-95 (013)
- ◆ Kupię mieszkanie 1 lub 2-pokojowe tel. 0606-138-383, tel. 852-69-52 (do godz. 16.00) (014)
- ◆ Zaopiekuję się dzieckiem tel. 813-19-32 (015)
- ◆ Sprzedam chodzik dziecięcy stan bardzo dobry tel. 810-33-48 (016)
- ◆ Student udzieli korepetycji z języka angielskiego dla początkujących i średnio zaawansowanych tel. 0504-637-388, tel. 810-36-15 (017)
- ◆ Młode bezdzietne małżeństwo szuka niedrogiego, małego mieszkania tel. 0502 670 363
- ◆ Zaopiekuję się dzieckiem w swoim domu, tel. 810-47-73
- ◆ Zaginął biały piesek pudel miniatura (czeka nagroda) tel. 810-25-93 (018)
- ◆ Angielski tel. 893-23-34, tel. 0607-445-012 (019)
- ◆ Sprzedam prasownicę parową, maszyny krawieckie 813-12-43 (020)
- ◆ Wynajmę garaż 70 m<sup>2</sup> na warsztat lub inną działalność. Luboń, Akcyjowa 3 (021)
- ◆ Historia, WOS – korepetycje, pisanie prac – 810-37-17

- ◆ Komputeropisanie – krótkie terminy, konkurencyjne ceny – 810-37-17
- ◆ Kompleksowa obsługa wesel i ślubów: zespoły muzyczne, videofilmowanie, foto, wybór sukni ślubnych, wystrój kościołów, dekoracja i wynajem samochodów, bogaty wybór wiązanek ślubnych, zaproszenia i zawiadomienia, rezerwacja restauracji, makijaż ślubny i fryzjer. Tel. 813-16-02 lub 0501-295-785
- ◆ Oddam w najem garaż – blaszak, tel. 813-14-38.

**Umil dzieciom ferie!**

Dzieciom z wieloosobowej rodziny lubońskiej przydałby się telewizor (może być czarno-biały). Kontakt – tel. 813-07-39.

Dyrektor Gimnazjum nr 1 w Luboniu pani **Marii Nowak** wyrazi współczucia z powodu śmierci **matki** składa redakcja „Więści Lubońskich”

**ŚLUBY**

- 07.12.2001r. ♥ Laskowski Mikołaj i Stachowiak Ewa
- 07.12.2001r. ♥ Urbański Michał i Nawrocka Małgorzata
- 26.12.2001r. ♥ Bączyk Mariusz i Klaczyńska Paulina
- 29.12.2001r. ♥ Joniak Tomasz i Dziedzic Anna



**ZGONY**

- + 06.12.2001r. Pawlik Janina
- + 09.12.2001r. Nadstaga Joanna
- + 15.12.2001r. Michalak Genowefa
- + Matuszczak Józef
- + 17.12.2001r. Doruch Jan
- + 18.12.2001r. Górnaczyk Jan
- + Szulc Jacek
- + 27.12.2001r. Poprawka Zofia
- + Bak-Chelstowski Bronisława
- + 28.12.2001r. Matecka Felicja



Kierownik USC mgr Wiesława Voelkel

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

ś.†p.  
**Teresy Skrodzkiej**

emerytowanej nauczycielki-bibliotekarki Szkoły Podstawowej nr 2 Rodzinie Zmarłej serdeczne wyrazy współczucia  
składa  
społeczność Szkoły Podstawowej nr 2

**W związku ze zmianą czasu pracy lekarzy w PRZYCHODNI LEKARZA RODZINNEGO LUBOŃ-ŻABIKOWO przy ul. Poniatowskiego publikujemy nowy szczegółowy wykaz godzin przyjęć pacjentów w tej placówce**

**PORADNIA DOROSŁYCH CHORYCH**

	dr Bernadeta Sobilo gab. 106	dr Izabela Maćkowiak gab. 103	dr Urszula Domitrz gab. 105
Pn	8.00 – 12.00 i 16.00 – 18.00	8.00 – 12.00 i 16.00 – 18.00	9.00 – 15.00
Wt	9.00 – 15.00	8.00 – 10.00 (gab.105) i 14.00 – 18.00	10.00 – 14.00 i 16.00 – 18.00
Śr	8.00 – 11.00 i 15.00 – 18.00	8.00 – 14.00	8.00 – 14.00
Czw	8.00 – 14.00	8.00 – 10.00 i 14.00 – 18.00 (gab. 106)	8.00 – 9.00 i 13.00 – 18.00
Pt	8.00 – 12.00 i 16.00 – 18.00	8.00 - 14.00	8.00 – 9.00 i 13.00 – 18.00

**PORADNIA DZIECI CHORYCH**

	dr Elżbieta Paprzycka	dr Jerzy Krzyżaniak gab. 103
poniedziałek	8.00 – 12.00 gab. 114	12.00 – 15.00
wtorek	15.00 - 18.00 gab. 114	8.00 – 12.00
środa	10.30 - 13.30 gab. 114	14.00 – 18.00
czwartek	15.00 - 18.00 gab. 103	10.00 – 13.00
piątek	9.00 – 12.00 gab. 105	15.00 – 18.00

**PORADNIA DZIECI ZDROWYCH (gabinet 114)**

	dr Elżbieta Paprzycka	dr Jerzy Krzyżaniak
poniedziałek	12.30 – 14.30	15.00 – 18.00
wtorek	8.00 – 11.00	12.00 – 14.00
środa	15.00 – 18.00	8.00 – 10.00
czwartek	8.00 – 11.00	15.00 – 18.00
piątek	12.00 – 15.00	8.00 – 11.00

**GABINET ZABIEGOWY**

	GABINET ZABIEGOWY	PRACOWNIA EKG
poniedziałek	8.00 - 18.00	9.00 – 12.00
wtorek	8.00 - 18.00	13.00 – 17.00
środa	8.00 - 18.00	9.00 – 12.00
czwartek	8.00 - 18.00	15.30 – 18.00
piątek	8.00 - 18.00	10.00 – 13.00
soboty, niedziele i święta	8.00 - 9.00	—

Rada Rodziców Przedszkola nr 1 w Luboniu zaprasza na **zabawę karnawałową** dnia 25 stycznia 2002r. (piątek) godz. 20.00 w Ośrodku Kultury w Luboniu przy ul. Sobieskiego 97 Kontakt tel. 813-01-02.

Jak informowaliśmy w poprzednim wydaniu „WL”, 15 grudnia w gmachu SP 2 miały odbyć się I Otwarte Mistrzostwa Miasta Lubonia w Brydżu Sportowym. Niestety, impreza nie doszła do skutku ze względu na zbyt małą frekwencję i została przełożona na inny, dotąd jeszcze niezany termin.

(P.K.)

**DYŻUR POMOCY DORAŻNEJ:**

codziennie od 18.00 – 8.00

w soboty, niedziele i święta od 8.00 – 8.00 (24godz.)



# Perfect

administracja wspólnot  
mieszkaniowych

usługi administracyjno  
księgowe dla firm

tel. 893-22-80 (wieczorem)  
kom. 0606-387-086 (24h)

doradztwo i szkolenia  
zawodowe

(7)

## SKLEP ARTYKUŁY INSTALACYJNE

LUBOŃ, UL. SIKORSKIEGO 10, TEL. 0501-868-716  
893-14-22

OFERUJE:

- rury i kształtki PCV, miedziane
- grzejniki PURMO, RADSON, RADIATOR, FERROLI
- piece gazowe, junkersy
- umywalki, kompakt, wanny akrylowe, kabiny
- baterie umywalkowe, wannowe i inne
- wyposażenie łazienek: wieszaki, półki, lustra itp.

RATY  
BEZ

PORĘCZYCIELI

CZYNNE:

PON-PT: 8-18

SOB: 10-14

(6312)

## HURTOWNIA FIRAN

P.P.H.U. *Galanterex*

POLECA W SPRZEDAŻY HURTOWEJ I DETALICZNEJ:

- > FIRANKI ŻAKARDOWE, HAFTOWANE I WOALE
- > OBRUSY, BIEŻNIKI, ŚERWETKI
- > RĘCZNIKI FROTTE I ŚCIERKI KUCHENNE
- > KOCE, KOŁDRY I ARTYKUŁY POŚCIELOWE
- > PARASOLE
- > I INNE ARTYKUŁY DEKORACYJNE
- > SZYCIE FIRAN Z GIPURĄ NA ZAMÓWIENIE

LUBOŃ, UL. ARMII POZNAŃ 57a

(wjazd przy sklepie "SEZAM")

TEL. 813-18-00, 810-28-27

ZAPRASZAMY

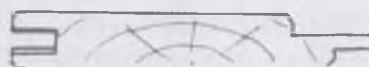
PON, WT, CZW, PIĄTEK 8.00 - 16.00

ŚRODA 10.00 - 20.00

ŻYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW

(w604)

## BOAZERIA WYRÓB-SPRZEDAŻ



Długości od 20cm do 280cm

ZAKŁAD STOLARSKI

ANDRZEJ RATAJCZAK

ul. JURANDA 24, 62-032 LUBOŃ

TEL./FAX 810-53-33

(PRZYJMĘ UCZNIÓW)

(w606)

## Serwis RTV naprawa u Klienta

Naprawiamy:

- telewizory
- magnetowidy



**ABAKUS** Os. Czecha 124  
Gwarancja! Dojazd bezpłatny!!!

Przyjmowanie zleceń godz. 10:00-20:00

Tel. 876-77-31, 0-607-593-645

(w603)

## FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA „MH - BUD”

Hieronim Berdyszak

ul. Armii Poznań 57a

62-032 Luboń

tel./fax 813-18-00 w.33

Oferuje profesjonalne  
wykonanie usług w zakresie:

- malowania
- tapetowania
- szpachlowania
- montażu ścian działowych z płyt gipsowo-kartonowych
- montażu sufitów podwieszanych z płyt gipsowo-kartonowych

Gwarantujemy wysoką jakość usług wykonywanych nowoczesnymi technologiami oraz konkurencyjne ceny. Wystawiamy faktury VAT.

Kontakt telefoniczny w godz. 18-22

## INFORMATOR LUBOŃSKI

URZĄD MIEJSKI w LUBONIU  
pl. Bojanowskiego 2, tel. 813-00-11  
e-mail: [office@lubon.wokiss.pl](mailto:office@lubon.wokiss.pl)  
czynny pn - 9.00 - 17.00  
wt - pl - 7.30 - 15.30, sob: nieczynny

BURMISTRZ LUBONIA  
dr Włodzisław Kaczmarek  
tel. 813-01-41

POGOTOWIE RATUNKOWE  
ul. Pułaskiego 15, tel. 813-09-99

KOMISARIAT POLICJI  
ul. Powstańców Wkp. 34  
tel. 813-09-97 lub 813-03-42

POGOTOWIE WOD. - KAN.  
Mocina, tel. 813-21-71

STRAŻ MIEJSKA  
pl. Bojanowskiego 2, tel. 813-19-86  
tel. 24 h: 0 6602 618 428

STRAŻ POŻARNA  
ul. Zabikowska 36, tel. 813-09-98

POSTERUNEK ENERGETYCZNY  
ul. Fabryczna 2, tel. 813-03-02

BIURO NAPRAW TELEFONÓW  
pl. Bojanowskiego 6, tel. 813-00-04

PTTK  
ul. Zabikowska 60 - pon. 17.15 - 19.00

MIEJSKA KOMUNIKACJA AUTOBUSOWA  
Spółka z o.o. "TRANSLUB"  
ul. Przemysłowa 13, tel. 813-01-45

STACJA PKP  
ul. Dworcowa, tel. 863-34-17 - g. 5-22

KOM-LUB  
ul. Niepodległości 11, tel. 813-05-51  
e-mail: [kom-lub@kom-lub.com.pl](mailto:kom-lub@kom-lub.com.pl)  
[www.kom-lub.com.pl](http://www.kom-lub.com.pl)

LUBOŃSKI OŚRODEK KULTURY  
ul. Sobieskiego 97  
pn-pt: 10.00 - 18.30  
Sala Historii Miasta  
pn-pt: 14.00 - 18.00  
tel. 813-00-72  
ul. Armii Poznań 51a

BIBLIOTEKA MIEJSKA  
ul. Zabikowska 42  
tel. 813-09-72  
czynna: pn - śr, pt. 12 - 18.30,  
wt, czw, 10 - 15, sob. 9 - 13

FILIE BIBLIOTEKI MIEJSKIEJ  
Filia nr 2 - ul. Armii Poznań (Ośr. Kultury)  
pn i pt. 12 - 18, 2-ga i 4-ta środa 11 - 17  
Filia nr 3 - Zakłady Chemiczne (Biurowiec)  
wt, czw, 1-sza i 3-cia środa 9 - 15  
Filia nr 4 - ul. Sobieskiego 97 (Klub Rolnika)

PRZYCHODNIE  
Przychodnia Lekarza Rodzinnego  
ul. Okrzei 65, tel. 813-03-62  
po 18.00 - pomoc doraźna -  
Pogotowie tel. 813-09-99

Przychodnia Lekarza Rodzinnego  
ul. Poniatowskiego 20, tel. 810-48-31  
tel. kom. 0602-496-281 (pomoc doraźna)  
Gabinet Lekarza Rodzinnego  
ul. dr. Romana Maya 1a, tel. 813-02-51 w. 232, 233  
po 18.00, w niedziele i święta pomoc doraźna  
NZOZ HCP - tel. 831-25-38

Pielęgniarski Ośrodek Medycyny Środowiskowo-  
Rodzinnej "PANACEUM"  
ul. Poniatowskiego 20, tel. 813-12-11

APTEKI  
pl. Bojanowskiego 6, tel. 813-02-82  
czynna 8.00 - 19.00, w soboty 8.00 - 14.00  
ul. Zabikowska 16, tel. 813-08-11  
czynna 9.00 - 22.00, w soboty 9.00 - 18.00  
ul. Zabikowska 62 (pawilon), tel. 810-25-70  
czynna 8.00 - 18.00, w soboty 8.00 - 13.00  
ul. Kościuszki 51, tel. 810-31-85  
czynna 8.00 - 20.00, soboty 8.00 - 14.00  
ul. Kręta, tel. 810-55-93  
czynna 9.00 - 17.00, soboty 9.00 - 13.00

POCZTY  
Luboń 1, ul. Zabikowska 62, tel. 813-03-52  
czynna pn - pt. 8.00 - 19.00, soboty 8.00 - 14.00  
Luboń 3, ul. Poniatowskiego 3, tel. 813-02-33  
czynna pn - pt. 8.00 - 18.00, sob. prac. 8.00 - 15.00  
Luboń 4, ul. Sobieskiego 97, tel. 813-03-82  
czynna pn - pt. 8.00 - 18.00

BANKOMATY CZYNNE 24 GODZINY  
WBK ul. Kościuszki  
PKO BP, ul. Sikorskiego

KOŚCIOŁY  
św. Jana Bosko, ul. Jagielly 11, tel. 813-04-51  
św. Maks. Kolbe, ul. 1 Maja 4, tel. 813-06-70  
św. Barbary, pl. Bojanowskiego 12, tel. 813-04-21

SZKOŁY PODSTAWOWE  
Nr 1, ul. Poniatowskiego 10, tel. 813-04-92  
Nr 2, ul. Zabikowska 40, tel. 813-03-92  
Nr 3, ul. Armii Poznań 27, tel. 813-04-42  
Nr 4, ul. 1 Maja 10, tel. 813-03-81

GIMNAZJA  
Nr 1, ul. Armii Poznań 27, tel. 810-28-38  
Nr 2, ul. Kollataja 1, tel. 893-23-16

Liceum Ogólnokształcące  
Zaoczne Liceum Ogólnokształcące  
Policealne Studium Informatyczne  
ul. Armii Poznań 27, tel. 810-22-78

PUNKT KONSULT.-TERAPEUTYCZNY  
Szkoła Podstawowa nr 3, tel. 810-21-92  
pn 13.00 - 19.00, czw. 16.00 - 19.00

PORADNIA PSYCHOLOGICZNO PEDAGOGICZNA  
tel. 813-01-73

POLSKI KOMITET POMOCY SPOŁECZNEJ  
Pl. E.Bojanowskiego 2, tel. 813 06 11

GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA  
PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH  
pn. 8.00-16.00  
Punkt konsultacyjny - ul. Źródłana 1, tel. 810-50-85  
Telefon zaufania - 813-01-73 (czw. 15-17)

GRUPA AA Avanti  
spotkania: środa, godz. 18.00  
w Ośrodku Kultury, Armii Poznań 51a

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ  
ul. Źródłana 1, tel. 810-50-85

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "LUBONIANKA"  
ul. Zabikowska 62, tel. 813-01-71

TOW. MIŁOŚNIKÓW MIASTA LUBONIA  
ul. Sobieskiego 97

Dyżury  
redakcyjne:

pn. 13.00 - 14.00

wt. 11.00 - 12.00

śr. 17.00 - 18.00

cz. 13.00 - 14.00

pt. 17.00 - 18.00

Reklamy  
przyjmują:

Biuro Ogłoszeń -  
Biblioteka Miejska  
ul. Zabikowska 42 - piętro,  
tel. 813-09-72  
Redakcja „WL” -  
Biblioteka Miejska  
ul. Zabikowska 42 - parter,  
tel. 810-43-35  
[reklama@wiesci-lubonskie.merix.com.pl](mailto:reklama@wiesci-lubonskie.merix.com.pl)  
Akwizytorzy:  
Kazimiera Kubiak  
- tel. 813-14-45, 0608-037-267  
Władysław Szczepaniak  
- tel. 813-09-46

WIĘŚCI  
LUBOŃSKIE

ISSN 1232 356 X

Niezależny miesięcznik mieszkańców

Pismo samorządowe o charakterze obywatelskim (ze statutu "WL")

WYDAWCA: Stowarzyszenie „FORUM LUBOŃSKIE” TEL./FAX 810 - 43 - 35

ADRES: 62-031 Luboń, ul. Zabikowska 42

TEL. KOM. 0609-616-290

redakcja@wiesci-lubonskie.merix.com.pl, <http://www.wiesci-lubonskie.merix.com.pl>

DRUK: Drukarnia św. Wojciecha w Poznaniu

Zespół Redakcyjny: Piotr Paweł Ruszkowski (red. naczelny), Hanna Siatka (z-ca red. naczelnego), Wojciech Dutka, Eugeniusz Kowalski, Stanisław Malepszak, Magdalena Mikołajczak, red. techniczni: Paweł Krajewski i Michał Schmidt, I. Chodorowska, P. Fliieger, P. Jankowiak, A. Krzyszkowska, K. Kubiak, P. Kwiatkowski, P. Maćkowiak, B. Ratajczyk, W. Szczepaniak, R. Przybylak, A. Przybylski, M. Przybył, S. Wojciak, R. Wrzesiński

projekt okładki: Piotr Paweł Ruszkowski  
Materiały niezamówione i bez uzgodnienia z redakcją prosimy dostarczać do 2 dnia każdego miesiąca. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adustacji tekstów. Redakcja nie odpowiada za treść reklam. Pogiady wyrażane w artykułach nie muszą pokrywać się ze zdaniem Redakcji lub Wydawcy.



nauka języków obcych

**SurFAK**  
Agencja Kształcenia

- dla dzieci i dorosłych
- różne grupy wiekowe
- przygotowania do nowej matury
- wszystkie poziomy zaawansowania

Zapisy:  
Tel. 893-43-05, 0-605 573 436  
e-mail: surf@best.net.pl  
www.surf.best.net.pl

**NOWY NABÓR NA:  
KURSY JĘZYK  
ANGIELSKIEGO,  
NIEMIECKIEGO**

Zajęcia odbywać się będą w lubońskich szkołach  
oraz we własnej salce przy ul. Sobieskiego 16E

(k157)

**Internet  
C A F E**

Godzina korzystania  
z komputera  
tylko **3 zł**

Otwarte:  
Pon - Niedz.  
14.00-23.00

Luboń - Centrum Handlowe Gesa  
Pawilon D-2

**ZAPRASZAMY NA:**  
- surfowanie w sieci  
- czatowanie  
- gry sieciowe

**PRZYJMUJEMY ZGŁOSZENIA TEAMÓW  
NA TURNIEJE**  
**LIGA GIER SIECIOWYCH JUŻ RUSZYŁA!**

(k159)

**HURTOWNIA  
CZĘŚCI**

**JAPONSKICH I KOREAŃSKICH**  
HURT - DETAL

"BERAF", Luboń, ul. Sienkiewicza 43/2, tel. 66-582-66

**LAKIERY SAMOCHODOWE**

MIESZALNIA KOMPUTEROWA

LAKIERY W SPRAYU



(k660)

**USŁUGI  
ELEKTROINSTALACYJNE**

**PRZYŁĄCZA  
DOMOFONY  
ALARMY**

VAT

mgr inż. Wojciech Lewkowicz  
tel. 661-50-44  
tel. kom. 0603-78-75-48

**Biuro Rachunkowe**

z licencją Ministerstwa Finansów

oferuje usługi

w zakresie prowadzenia:

- ksiąg rachunkowych
- ksiąg przychodów i rozchodów
- ewidencji ryczałtowych
- ewidencji VAT
- rozliczeń z ZUS  
i Urzędami Skarbowymi

(k363)

**TELEFON: 0608-261-647**

# SALON OPTYCZNO-OKULISTYCZNY

## ERENSKA

PAJO CENTRUM - ul. Żabikowska 66, Piętro - BOX 17, tel. 899-41-32

otwarte: poniedziałek-sobota 10.00-21.00, niedziela 10.00-19.00

## KOMPLEKSOWE BADANIE OKULISTYCZNE

- komputerowe badanie wzroku
- badanie dna oka
- mierzenie ciśnienia wewnątrzgałkowego
- aplikacja soczewek kontaktowych

**ATRAKCYJNE !!!  
CENY !!!**

## USŁUGI OPTYCZNE

- soczewki okularowe, sferyczne, cylindryczne,  
dwuogniskowe, progresywne (wielogniskowe)
- drobne naprawy okularów

Informacja  
telefoniczna  
899-41-32

**!!!**

# BADANIE WZROKU GRATIS!!!

przy zakupie kompletnej pary okularów

(k617)



## DROGERIA

art. chemiczne  
perfumy  
kosmetyki  
art. higieniczne

Luboń, ul. Osiedlowa 20  
pn.-pt.: 10-18, sob.: 9-13

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

**RED L CAR** Zaprasza na kurs nauki jazdy kat. "B"

TEL. 810-69-65 lub 0602-533-529  
TEL. 825-05-92 lub 0603-877-707

początek kursu: 18.12.2001r., 03.01., 15.01.2002r.  
Dom Kultury w Luboniu, ul. Sobieskiego 97 -g. 18.20

**ZAPEWNIAMY: 599zł**

- młodzi, weseli instruktorzy
- w dwóch miejscach Poznania placu manewrowym oraz w Wirach
- RATY (płacimy tak długo jak jeździmy)
- KORZYSTANIE Z TESTÓW KOMPUTEROWYCH w cenie kursu
- dojeżdżamy po kursantów z okolic

## UBEZPIECZENIA

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REZERWACJI S.A.  
**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920

**DAEWOO**  
Towarzystwo Ubezpieczeniowe S.A.

**SAMOPOMOC S.A.**  
Uwaga: **PAKIETY 3-letnie**  
pon. - pt. **10.00-17.00**  
LUBOŃ, UL. OSIEDLOWA 17 (k638)  
tel. 0 601 86 45 00, 893 14 99

# SOLARIUM

**POLECAMY:**

**MALIBU**

Łóżka opalające firm:  
**Ergoline, UWE**

Opalacze na twarz  
i dekolt

Kosmetyki do opalania  
renomowanych firm

Pomieszczenie klimatyzowane

**LUBOŃ**

11-go Listopada 140a  
(pętla autobusowa)

Sikorskiego 9  
(przy Banku PKO)

☎ **899-21-82**

☎ **810-37-14**

**ZAPRASZAMY:** Pn-Pt od 10<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup> sobota od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>

## BLACHARSTWO POJAZDOWE POMOC DROGOWA 24H


\* Geometria  
\* Naprawa zawieszek  
\* Auto zastępcze

ul. Sobieskiego 5  
tel. **0503-491-206**  
**0600-578-355**

## SALON KOSMETYCZNY GRAŻYNA

Poleca:

\* kosmetykę pielęgnacyjną  
i leczniczą na kosmetykach firm:  
Académie, Babor, Femii

ACADEMIE  FEMII

\* **NOWOŚĆ:**

**Neoderma** - złuszczenie naskórka  
- leczenie trądziku

- usuwanie zmian potrądzikowych  
- likwidacja zmarszczek

**Guam** - zabiegi na ciało

**Promocja! 50zł**

Nowe solarium **ERGOLINE 43/4**

tel. **810-34-46**

Luboń, ul. Sikorskiego paw. 2

- \* GRZEJNIKI C.O. „FERROLI”, „PURMO”, „RADIATOR”
- \* KOTŁY GAZOWE C.O. „JUNKERS”, „BERETTA”, „NECTRA”, „VIÉSMANN”
- \* DRZWI „ASTRA”, „PORTA”
- \* MIESZALNIA FARB „DURAL”
- \* KLEJE „ATLAS”

kompletacja dostaw - dowóz gratis - raty bez zyrantów - hurt-detal

**HURTOWNIA KOLORYT s.c.**

62-030 LUBOŃ, ul. Armii Poznań 24, tel./fax 810-28-96, kom. 0501-335-050  
Pon.-Pt.: 8.00-17.00, Sobota: 8.00-14.00

## QENDOK

KOMPLEKSOWE NAPRAWY  
MECHANARSKO - LAKIERNICZE  
MECHANIKA SAMOCHODOWA

- \* rozliczenia bezgotówkowe
- \* naprawy powypadkowe i bieżące (rama)
- \* lakierowanie akryl metalic
- \* wyprawki, polerowanie
- \* auto zastępcze na czas naprawy

**MACIEJ CHUDY**

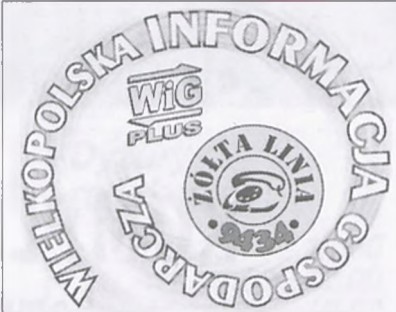
62-032 Lubon, ul. Polna 45  
tel./fax 810-51-28, kom. 0603-589-671

## USŁUGI STOLARSKIE

- \* nowoczesne okna  
jednoramowe
- \* schody
- \* pawlacze
- \* szafy wnękowe

przyjmę  
uczniów

**Andrzej Waligórski**  
Luboń, ul. Traugutta 16  
tel. **810-35-70**



całodobowa informacja o:  
handlu, usługach, produkcji i służbie zdrowia

## SKLEP IZABELL

**OFERUJE:**

Firany, obrusy, serwetki  
Bieliznę damską, męską,  
dziecięcą, komplety z satyny  
Rajstopy, pończochy, skarpety  
Dresy, bluzy, legginsy

**ŻALUZJE POZIOME**

134 kolory

**ROLETKI MATERIAŁOWE**

230 wzorów

**ŻALUZJE PIONOWE**

220 wzorów

**ROLETY ZEWNĘTRZNE**

produkcja-montaż-serwis  
2 LATA GWARANCJI

Luboń, ul. Sobieskiego 2  
tel. 893-26-49, 0601-712-606  
Czynne: 11.00 do 18.00  
sobota 9.00 do 14.00

## SKLEP SPOŻYWCZY „PIĄTKA”

Luboń, ul. Leśmiana 8/2  
tel. **810-35-36**

Zaprasza:

pn.-pt. **6.30-20.00**

sob. **7.30-20.00**

niedz. **9.30-20.00**

węście obok  
przyjmowanie odzieży  
do czyszczenia

## KOMPUTER

NA KTÓRY CIĘ STAĆ

**"neo - pc"**

już od **1499 zł** (cena z VAT)

Tel. 0-605 573 436

## NAPRAWA KRAWIECKICH NOŻY KROJCZYCH

WSZYSTKIE TYPY

Luboń, ul. Krótka 3  
tel. **+61 813-94-13**  
tel. kom. **0502-362-280**

Zapraszamy:  
pon-pt 9.00-17.00  
sob 9.00-13.00

## NOWO OTWARTA AGENCJA PKO BP S.A.

Luboń, ul. Sikorskiego 42

Zapraszamy do realizacji:

- \* wpląt i wypląt w systemie **Elixir**
- \* zakładania superkonta
- \* zakładania i obsługi lokat terminowych
- \* zakładania książeczek obiegowych
- \* przyjmowania wniosków na **teleserwis**

bez kolejek

Prowizja niższa niż w oddziałach PKO BP (3,50zł)





ul. Sobieskiego 63  
62-032 LUBOŃ  
tel. +61 810-56-93  
kom. 600-415-481

- **AEROBIC** - spali tłuszcz i wzmocni serce
- **CALLANETICS** - wyrzeźbi ciało
- **JOGA** - wyciszy umysł i gibkości doda
- **ĆWICZENIA Z TAŚMĄ** - przyspieszą efekt
- **SIŁOWNIA** - ukształtuje mięśnie
- **DLA DZIECI** - miniaerobic
- **DLA WSZYSTKICH** - kurs tańca towarzyskiego
- **MIEJSCE NA GADU-GADU**
- **ODZIEŻ SPORTOWA**
- **ODŻYWKI**
- **KONSULTACJE**

ZAPRASZAMY od 1 LUTEGO 2002 r.

*Odnajdziesz siebie!*

(k112)



PRALNIA  
CHEMICZNA  
„PLAMKA”

Centrum  
Handlowe  
„Pajo”

ZAPRASZAMY

- najwyższa jakość usług
  - czas prania 90 min.
  - karty rabatowe
  - karty stałego klienta
  - miła i kompetentna obsługa
  - ceny już od 9.90
- pon.-sob. **9.00-21.00**  
niedz. **10.00-19.00**

(k627)

## SKUP ZŁOMU STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- demontaż i skup urządzeń telekomunikacyjnych
- skup złomu kablowego
- własny transport
- duża rozpiętość cen skupu

CZYNNE: 8.00-16.00, SOBOTA: 8.00-13.00

(k634)

Luboń, ul. Dworcowa 17, tel. 0602-279-884, 810-50-02, 0604-787-368

## OGRODZENIA BETONOWE

SPRZEDAŻ - RATY - MONTAŻ

TYNKI AKRYLOWE FIRMY DUFA

Wanda Pocentek

(k333)

62-032 Luboń  
ul. Sobieskiego 37

tel. (61) 810-53-82  
tel. kom. 0601-577-477

Biuro Obrót Nieruchomościami

## “LEGAT”

mgr Elżbieta Mizerka-Szmyt

Kupno, sprzedaż, zamiana,  
najem, podział lokali,  
nieruchomości.  
Pełna obsługa prawna,  
notarialna, geodezyjna.

(k311)

Luboń, tel./fax 813-04-91  
Poznań, tel./fax 851-94-81, tel. 851-94-80

P.H.U.

**Klaudia**

PRZEDSTAWICIEL FIRMY

ISO 9002

**DGG**

ALUMINIUM PCV  
OKNA, DRZWI

Parapety z PWS  
Rolety, żaluzje  
pionowe i poziome

Luboń (k625)  
ul. Poniatowskiego 2a  
tel. 813-94-90  
kom. 0504-211-920

## P.P.H.U. “STANDOR” OFERUJE:

- garmazerkę, wyroby kulinarne
- jubileusze, komunie, 18-tki itp.
- gotujemy na weselach

tel: 8 105 380

(k311)

Luboń, ul. Sobieskiego 69

NOWY SKLEP

**MIĘSO  
WĘDLINY  
DRÓB**

Dla wszystkich Klientów  
najszerzej życzenia  
w 2002 roku składają  
Marek i Beata Sidor

pn-pt: 8.00-17.00  
so: 8.00-13.00

(k132)

Luboń, ul. Osiedłowa 20



MERCATOR

62-031 Luboń, ul. Sobieskiego 16E  
Tel./Fax 893 43 05  
Tel. 0-605 573 436

## KREDYTY

- gotówkowe, samochodowe, hipoteczne, budowlane, medyczne
- pożyczki hipoteczne
- dla osób prywatnych i firm

- krótki czas oczekiwania
- natychmiastowa weryfikacja
- duży wybór banków

(k329)

## HURTOWNIA ODZIEŻY

Polecamy w sprzedaży  
Hurt-Detal



odzież dziecięcą, młodzieżową,  
damską i męską  
oraz bieliznę i skarpetki,  
rajstopy, pościel, ręczniki

(k331)

Luboń - Żabikowo,  
ul. Kasprzaka 10

(wejście od ul. Reja,  
boczna od 11 Listopada)

☎ 813-10-06

Zapraszamy na zakupy:  
pon.-pt.: 9 - 19, sob.: 9 - 14



## ZAKŁAD ODZIEŻOWY "SEMAR"

PROWADZI SPRZEDAŻ  
DETALICZNĄ I HURTOWĄ  
GARNITURÓW, SPODNI,  
MARYNAREK I KURTEK MĘSKICH W  
CENACH PRODUCENTA

ZAPRASZAMY  
poniedziałek - piątek 8.00-14.00

Luboń, ul Jagiełły 4 (b316)  
(równoległa do ul. Okrzei)

## PIECE KAFLOWE KOMINKI PRACE REMONTOWO- -BUDOWLANE

Zakład Remontowo - Budowlany  
Waldemar Lehmann  
Luboń, ul. Żabikowska 25  
tel. 813-19-60 (b643)

**B.B.Z.**  
ul. Chabrowa 12 Puszczkowo  
tel/fax 819 35 35  
0501 58 77 48

wszystko co dotyczy  
**OKNA**  
w jednym miejscu  
PCV DREWNO

Specjalistyczny  
**MONTAŻ**  
5 lat GWARANCJI  
FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY CENY PRODUCENTA

PARAPETY ROLETY  
DRZWI ZEWN. WEWN.  
OKNA DACHOWE  
SCHODY SKŁADANE  
SZAFY WNEKOWE (b645)

## BIURO PRAWNO-PODATKOWE TERALEX

mgr ZBIGNIEW CHUDZICKI  
Licencjonowany  
Doradca Podatkowy

LUBOŃ UL. 1 MAJA 24A  
tel. 810-52-11  
tel. kom. 0601-755-211

- obsługa prawno-podatkowa firm i zakładów wraz z doradztwem
- dokumentacja pracownicza - rozliczenia ZUS
- doradztwo podatkowe dla osób nie prowadzących działalności gospodarczej
- rozliczenia podatkowe, zeznania roczne
- porady i pomoc prawna w zakresie prawa cywilnego

czynne pn.-pt. 9-17 (b317)



## OPONY

Firmowy Serwis

Luboń, ul. ks. Streicha 23

(500 metrów od dworca PKP)

sprzedaż - wymiana - wyważanie - wulkanizacja

ZAPRASZAMY (b649)

pn-pt 9-17  
sobota 9-14  
tel. 813-06-22

## REMO MARK ZAKŁAD OGÓLNOBUDOWLANY Marek Koprucki

- usługi parkieciarskie
- układanie paneli
- układanie płytek, glazury
- usługi malarskie
- montaż ścianek gipsowo-kartonowych
- podwieszanie sufitów
- sprzedaż i montaż okien PCV firmy THYSSEN (b652)

tel. 810-44-42, 0602-521-245

## KARCHER SZYBKOSCHNĄCY

czyszczenie dywanów,  
wykładzin i verticali  
(żaluzje pionowe),  
tapicerki meblowej  
i samochodowej

tel. 867-02-37

DOJAZD GRATIS (b318)

## ZAKŁAD STOLARSKI

- szafy, garderoby
- zabudowa wnek
- system drzwi przesuwanych (b101)

informacja tel. 813-06-23  
kom. 605-895-161

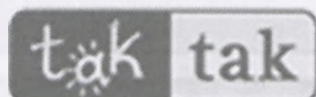
## LOKAL DO WYNAJĘCIA NA BIURO, SKLEP (inne propozycje) PRZY DWORCU PKP W LUBONIU

TEL. 813-04-15 (k106)



## Era

Autoryzowany Punkt



W ofercie  
liczne promocje!

Zapraszamy do nowo otwartego  
salonu ERA GSM  
w Centrum Handlowym Pajo - (parter) BOX 4  
Luboń, ul. Żabikowska 66, tel. 899-41-43 (b651)

## AUTO KLIMATYZACJE OGRZEWANIA INSTALACJE GAZOWE ELEKTRONIKA

diagnostyka komputerowa,  
naprawy,  
wtryski benzyny, ABS, SRS



Luboń, ul. Morelowa 5  
tel. 899-12-20 (k605)

CZYNNE: pn-pt 8-17

www.alpo.ig.pl

## księgarnia upominki

PAJO Centrum  
Luboń, ul. Żabikowska 66  
telefon 899-41-36 (k607)

## KOMPUTERY

- KOMPUTERY
- DRUKARKI
- MONITORY
- OPROGRAMOWANIE
- AKCESORIA
- ELEMENTY SIECIOWE

- ▶ SPRZEDAŻ
- ▶ NAPRAWA
- ▶ MODERNIZACJA

www.masterbit.poznan.pl  
62-031 Luboń  
ul. Wojska Polskiego 3 a  
tel /fax 893-26-33 E-mail: biuro@masterbit.poznan.pl

## KAPELUSZE CZAPKI PASKI TANIO!

ZAPRASZAMY  
ul. Powstańców Wlkp. 79, tel. 0606-707-858  
Pn-Pt.: 10.00-17.00, Sob.: 9.00-13.00 (k104)

## BIURO RACHUNKOWE - zus, - kadry



DRZWI BRAMY  
OGRODZENIA  
SCHODY  
KONSTRUKCJE STALOWE

Zakład Ślusarsko-Kowalski  
ROMAN WYROŚLAK  
Luboń, ul. Łąkowa 8  
tel. 893-46-80, 0603-126-523

**OPAL**

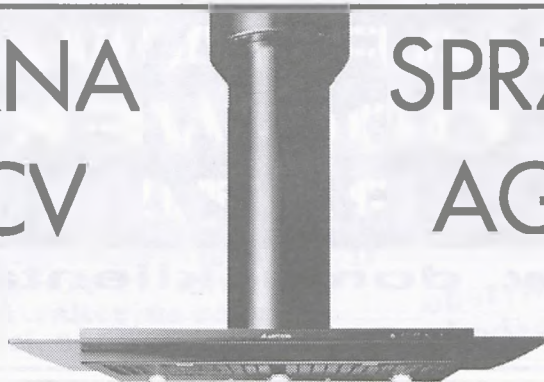
- \* węgiel
- \* koks
- \* miał
- \* węgiel workowany

**RATY**

Luboń  
ul. Podgórna 19B  
tel. 810-52-13

OKNA  
PCV

SPRZĘT  
AGD



NOWOCZESNA ZABUDOWA KUCHNI  
SZAFY WNĘKOWE

PROJEKT - MONTAŻ - RATY



ARISTON SIEMENS



C.H. GESA pawilon E-8, tel. 810-49-98



Firma Rentex Odzież na wagę

zaprasza  
do **nowo otwartego** komisju  
i sklepu z art. dziecięcymi.

Luboń ul. Powstańców Wlkp. 79  
tel. 0501-144-900



**SPRĘŻYNY**

JULIUSZ MICHALAK  
wyrób - sprzedaż  
motoryzacyjne i specjalne

Luboń  
ul. Armii Poznań 38  
tel./fax 813-16-95

**NAPRAWA RTV**

telewizory  
magnetowidy  
piloty  
tunery satelitarne  
magnetofony  
radia samochodowe  
radia

Eugeniusz Namysłowski  
LUBOŃ, ul. PUŁASKIEGO 14  
tel. 813-04-36

**AUTO SZYBY**

Roman Koberski

Szyby do wszystkich  
typów samochodów  
Sprzedaż - Montaż

ul. Żabikowska 71  
(róg ul. Wirowskiej)  
62-052 Komorniki  
tel. 810-72-82

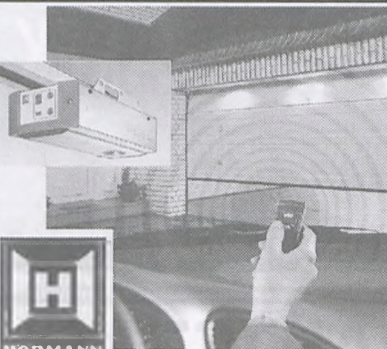
**USŁUGI  
REMONTOWE**

TEL. 893-23-32, 0604-479-165

- \* montaż płyt  
kartonowo-gipsowych  
i sufitów podwieszanych
- \* układanie płytek
- \* malowanie

Tanio, szybko, solidnie!

**HÖRMANN**  
Bramy • Drzwi • Napędy



BRAMY GARAŻOWE  
PRZEMYSŁOWE  
WJAZDOWE  
AUTOMATYKA

BEZPŁATNY POMIAR

PHU „PORTA”

ul. 11 Listopada 17, Luboń  
tel. 810-46-92, tel./fax 810-41-14

PRODUCENT  
MEBLI TAPICEROWANYCH  
I OBIĆ SAMOCHODOWYCH

- naprawy, przeróbki  
w domu u Klienta
- przyjmę uczniów  
w zawodzie stolarz, tapicer

TRANSPORT GRATIS  
Luboń, ul. Polna 13  
tel. 810-51-07

**PANELE  
podłogowe  
ścienne**

Hornitex  
Classen  
Kospan  
BEZPŁATNY  
DOWÓZ

SPRZEDAŻ  
PN.-PT. 10-18  
MONTAŻ 17zł/m<sup>2</sup>

Piotr Goryniak  
tel. (061) 810-55-20  
tel. kom. 0601-719-742  
Luboń, ul. Długa 6

**SZAFY, GARDEROBY  
Z DRZWIAMI PRZESUWNymi**

**Ośrodek Szkolenia  
Kierowców KOMBI**

zaprasza na kurs prawa jazdy kat.B  
Rozpoczęcie kursu 1.II.2002,  
godz. 19 w Szkole Podst. nr.1,  
ul. Poniatowskiego 10

Informacje:  
893-24-69  
0-602-251-005  
lub Luboń,  
ul. Jodłowa 3

**ZAPEWNIAMY:**

- Komputerowe wspomaganie nauczania  
(10 stanowisk komputerowych)
- badania lekarskie
- raty
- Kredyt Bankowy (spłata do 9 miesięcy)
- cena kursu **540zł**

Prowadzimy również:  
Kursy dodatkowe  
Doskonalenie  
techniki jazdy

SUPER NOWOCZESNE  
**KARNISZE**  
HURT - DETAL

PRODUCENT:



PARPLAST  
LUBOŃ  
ul. Chopina 16  
tel. 813 08 44

**GARNITURY, MARYNARKI,  
SPODNIE I GALANTERIA  
PŁASZCZE**

**"MODA MĘSKA"**



Luboń, 11 Listopada 51  
ZAPRASZAMY  
codziennie 10.00-18.00  
soboty 10.00-14.00  
TEL. 810-41-02



# NAPRAWA ŁODÓWEK, ZAMRAŻAREK

w domu klienta

tel. 810-74-54

(b615)

## Zdobienie porcelany

Irena Zamel

- \* serwisy obiadowe
- \* garnitury do kawy
- \* galanteria

Luboń, ul. Armii Poznań 71

(wjazd od ul. Dolnej)

tel. 810 28 19

(b313)

## tele-audio-video

Mariusz Frąckowiak

- naprawa:
- telewizory
  - radia
  - sprzęt audio
  - kamery

## montaż anten

- RTV i SAT
- Wizja TV
- Cyfra +

Luboń, ul. Łąkowa 26

tel. 810-26-00, 0606-231-499

## ADMA

firma wielobranżowa

Luboń-Lasek, ul. Wiejska 2  
tel. (061) 810-52-39 lub 0602-344-645

### CENY HURTOWE

Zapraszamy

od pn.-pt. 8.00-19.00, sob. 8.00-14.00

#### OFERUJEMY:

- \* farby: emulsyjne, akrylowe, ftalowe, olejne, chlorokauczukowe, antykorozyjne
- \* pigmenty: mix, mixol, colorex
- \* lakiery, bejce, drewnochrony, stalochrony
- \* pianki montażowe, silikon
- \* rozpuszczalniki: ftalowe, nitro, benzyny
- \* kleje
- \* środki do zwalczania pleśni i grzybów
- \* emulsje gruntujące: anserglob, atlas, chemplas
- \* farby klejowe, gipsy, kreda
- \* lakiery w areozolu "color works"
- \* papiery ściernicze, taśmy lakiernicze
- \* różne przybory do malowania
- \* siatki ściernicze, rajberki, mieszadła, pacy styropianowe
- \* art. elektryczne
- \* uszczelki do okien i drzwi

ul. Kreta → WIRY

ul. Sobieskiego

ul. Wiejska

ADMA  
ul. Wiejska 2

ul. Kwiatowa

lokal  
Jan III Sobieski

(b619)

## TŁUMIKI KATALIZATORY

- SPORTOWE KOŃCÓWKI
- TŁUMIKI DRGAŃ

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - NAPRAWA  
WSZYSTKIE MODELE

Luboń, ul. Mokra 3

(b617)

(dojazd ul. Panka - pierwsza w prawo za stacją CPN, kierunek Wiry)



tel./fax

810-51-62

## USŁUGI GEODEZYJNO KARTOGRAFICZNE

HENRYK CISZAK

Poznań, ul. Opolska 75A  
tel. domowy 830-33-53  
tel. kom. 0602-590-015

- mapy zasadnicze do celów  
budowlanych

- inwentaryzacje powykonawcze  
budynków, przyłączy gazowych,  
wodnych i energetycznych

- wytyczenia budynków (b616)

PROFIT-EM

## MEBLE KUCHENNE

DUŻA GAMA MATERIAŁÓW

USŁUGI

OGÓLNOBUDOWLANE

KOMPLEKSOWE REMONTY  
WYCENA U KLIENTA

Tel. 0-601-89-65-01, 813-94-57

(b621)

## Usługi introligatorskie

- oprawa prac dyplomowych,  
magisterskich, usługi ekspresowe
- książek, czasopism
- inne prace introligatorskie
- wizytówki

ceny konkurencyjne!!!

Luboń, ul. Paderewskiego 29  
tel. 810-24-35, 0603-317-256

czynne do godz. 20.00 (b624)

## Naprawa telewizorów i pilotów

Luboń - 3  
ul. Kościuszki 41 (blok)

TEL. 813-13-48

893-13-66

0603-367-828

(b623)

## OBRAZY OLEJNE

WYKONYWANIE KOPII  
DAWNYCH MISTRZÓW

TEL. 0605-363-543

810-34-50

(b302)

## SCHOD BUD

PRODUKCJA \*\*\* MONTAŻ

SCHODY DRZWI

PRZYJMUJEMY UCZNI

LUBOŃ, ul. Dworcowa 33

tel. (061) 893-44-31, kom. 0607-444-983

## USŁUGI

DŹWIGI  
WYKOPY  
ŁADOWARKA FADROMA  
CATERPILLAR

TEL. 813-05-96  
0601-709-935

LUBOŃ  
UL. PONIATOWSKIEGO 39

(b309)

## Montaż Anten RTV-SAT

INSTALACJE INDYWIDUALNE  
I ZBIORCZE  
NAPRAWY, MODERNIZACJE  
KABLOWANIE BUDYNKÓW

WIZJA TV, CYFRA +

Jerzy Sassek

kom. 0-608 369 652

tel. (061) 863-65-25

(b307)

Usługi  
transportowe

- wykopy ziemne

Luboń  
ul. Kołłątaja 14  
tel. 810-32-93  
0501-93-54-74

(b311)

## NAPRAWA ŁODÓWEK - ZAMRAŻAREK

Naprawy w domu klienta  
Ekspresowo - Gwarancja

tel. 810-75-30

(b304)

## • PŁYTKI CERAMICZNE • PANELE PODŁOGOWE

- PANELE BOAZERYJNE
- DESKA BARLINECKA
- BOAZERIA PCV
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- AKCESORIA DO MONTAŻU PANELI
- KLEJE, FUGI
- PIANKI, SILIKONY
- MONTAŻ PANELI 14 ZŁ/M2

Paradyż  
Opoczno  
Classen  
Hornitex  
Soudal  
Atlas  
Barlinek

NA TERENIE LUBONIA  
BEZPŁATNY DOWÓZ

ZAPRASZAMY:  
pn-pt 9.00-18.00  
sob 9.00-13.00

RATY!!!

SKLEP **Cieszmar** LUBOŃ  
ul. Fabryczna 21

(b308)

tel. 810-21-65, tel. 810-21-67

NAPRAWA PRALEK  
AUTOMATYCZNYCH  
I ŁODÓWEK

TEL. 0602-276-034

Luboń, ul. Matejki 9A



**Pracownia odzieży  
skórzanej  
poleca:  
odzież skórzaną  
w dużym wyborze  
wzorów i kolorów**

**Luboń  
ul. Akcyjowa 17  
tel. 813-02-19**

(b610)

## TOMAKS

Luboń, ul. ks. Streicha 33  
tel. 0604-687-637, 810-23-19 (wieczorem)

**ZAPRASZAMY: 10-17, sob. 9-13**  
VIDEOFILMOWANIE zapis cyfrowy  
ZDJĘCIA ŚLUBNE  
(w USC, Kościele, sesje w plenerze)

- obsługa FOTO-VIDEO zjazdów, szkoleń, konferencji
- filmy instruktażowe, promocyjne
- zdjęcia katalogowe, reklama
- reprodukcje

(b605)

**SKLEP: DYWANY, CHODNIKI  
KOŁDRY, POŚCIELE, KOCE, OBRUSY, RĘCZNIKI...  
i inne artykuły**

**Luboń, ul. Sobieskiego 100/D  
czynne: 10-17, sob. 10-13  
Atrakcyjne ceny  
tel. 0601-964-480**

**obszywanie  
chodników**

(b611)

## PROFILOPLAST

**Okna i drzwi z PCV  
i drewniane**



rolety zewnętrzne, parapety

MONTAŻ + DORADZTWO + RATY  
KRÓTKIE TERMINY + CENY KONKURENCYJNE

(b612)

62-031 Luboń, ul. Staszica 40, tel. 810-34-67, 0604-479-165

**WĘGIEL - KOKS - MIAŁ**

**K. KURASZ**

**LUBOŃ, UL. DWORCOWA 15 A**

**CZYNNE CODZIENNIE OD 6.00 - 15.00  
W SOBOTY 6.00 - 13.00**

**TEL./FAX 810-22-47**

(b622)

## KARDIOLOG

**Dr med. Roman Klimas**

**BADANIA EKG, HOLTER, ECHO-SERCA**

GABINET: Luboń, ul. 3-go Maja 12  
Czynny: Pn., Śr.: 17<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, Pt.: 15<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**Poradnia kardiologiczna**

Poznań, ul. Opolska 58

Czynna: od Pn.-Pt. 11<sup>30</sup>-12<sup>30</sup>, Czw. 18<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Rejestracja telefoniczna - tel. 813-10-31

(b627)

**LEKARZ STOMATOLOG**

**PIOTR GETT**

POLECA WYSOKIEJ JAKOŚCI USŁUGI POPARTE 20-LETNIM DOŚWIADCZENIEM:

- \* Bezbolesne zabiegi
- \* 5 lat gwarancji na wypełnienia wykonane wysokiej klasy materiałami
- \* Profesjonalne oczyszczanie i wybielanie zębów - ultradźwięki, mikropiaskarka
- \* **Zaawansowane komputerowe techniki leczenia kanałowego**  
- 95% powodzenia!

\* Nowoczesna protetyka:

- odbudowa zniszczonych zębów na korzeniach!
- korony, mosty porcelanowe
- protezy bezklamrowe
- wkłady, nakłady koronowe

\* Stomatologia estetyczna

\* **Parodontologia**

- profilaktyka
- zabiegi

Luboń, ul. Gen. Sikorskiego 42

REJESTRACJA TELEFONICZNA 813-94-80, 813-03-26, 0602-324-312

**„WŁASNE ZĘBY NA CAŁE ŻYCIE!!!”** (b625)

**NAPRAWA  
PRALEK  
WSZYSTKIE  
tel. 833-12-96**

(b604)

**RESTAURACJA  
"NOVA"**

PUSZCZYKOWO  
UL. POZNAŃSKA 47  
TEL. 813-30-12

(b601)

**Lesław Lenartowicz**

specjalista chirurg

**Prywatny  
Gabinet  
Chirurgiczny**

- konsultacje, zabiegi
- gastroskopia, rektoskopia, sigmoidoskopia
- chirurgia ogólna, choroby przewodu pokarmowego
- drobne zabiegi, wrastające paznokcie, kurczaki itp.
- leczenie żyłaków odbytu
- wszycie esperalu

**KWALIFIKACJA  
DO ZABIEGÓW  
LAPAROSKOPOWYCH**

WIZYTY DOMOWE  
GODZ. PRZYJĘĆ  
PN - PT 19.00 - 20.00

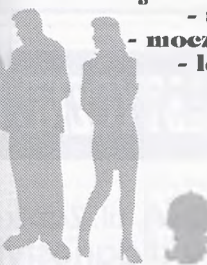
**LUBOŃ, ul. Lipowa 61  
tel. 810-33-14 (róg Poniatowskiego)**

(b608)

**Hanna Lenartowicz**

**Prywatny  
Gabinet  
Psychologiczny**

- poradnictwo rodzinne
- mediacje w konfliktach
- terapia par
- moczenie nocne
- lęki u dzieci i dorosłych



GODZ. PRZYJĘĆ  
WT i PT 17.00 - 18.00

## UROLOG

**lek. med. Wojciech Cieślowski**

specjalista urolog

- \* diagnostyka i leczenie chorób układu moczowo-płciowego
- \* leczenie operacyjne i endoskopowe
- \* kruszenie kamieni nerkowych ESWL
- \* USG

INTERLAB - Poznań, ul. 28 Czerwca 161, tel. 833-39-49

(b622)

**FIZYKOTERAPIA  
REHABILITACJA  
MASAŻ**

**„ARNIKA” s.c.**

Poznań, ul. Opolska 58  
tel. 832-28-21

pn., wt., śr., pt.: 9.00-17.00  
wt., czw.: 9.00-18.00

ZAPRASZAMY!

Kontrakt z WRKCH  
oraz prywatnie bez terminu

(k362)

**Alina Kasprowicz  
lekarz chorób  
wewnętrznych**

**EKG  
cukier we krwi  
badania wstępne  
badania okresowe  
badania kierowców**

przyjęcia: czwartki 17.00 - 18.00  
Luboń, ul. Armii Poznań 49  
(w pobliżu Przeglądy Rejestracyjne Samochodów)  
wizyty domowe: tel. służbowy 831-20-15  
tel. domowy 813-07-38

(b631)



## GABINET STOMATOLOGICZNY

Renata Przybylska

Luboń, ul. Dr. R. Maya 1a  
(przy Zakładach Chemicznych)

tel. 813-02-51 wew. 232

Umowa z kasą chorych  
Leczenie dzieci i młodzieży

godz. przyjęć od 8-12 i 16-18

(b646)

## GABINET STOMATOLOGICZNY

POZNAŃ - ŚWIERCZEWO,  
ul. Zygałskiego 22  
(ul. BARDOWSKIEGO)  
TEL. 830-57-76

Polecamy usługi  
w konkurencyjnych cenach!!!

- USUNIĘCIE ZĘBA - 30,-

- wypełnienie

światłoutwardzalne - 40,-

- 1 pkt w porcelanie - 240,-

- PROTEZA AKRYLOWA - 290,-

- PROTEZA SZKIELETOWA - 450,-

ZNIECZULENIE WLICZONE  
W CENĘ USŁUGI!

PRZEGLĄD JAMY USTNEJ  
- GRATIS!

(b648)



## PRYWATNA PRZYCHODNIA STOMATOLOGICZNO - PROTETYCZNA

LUBOŃ, UL. KOŚCIUSZKI 53, TEL. 810-30-31

ZAPRASZAMY  
CODZIENNIE

PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 16.00 - 20.00  
SOBOTY 8.00 - 12.00

### STOMATOLOGIA

- Leczenie (dorośli i dzieci) zachodnie materiały i znieczulenia
- Chirurgia stomatologiczna

### PROTETYKA

- Protezy szkieletowe akrylanowe
- Korony, mosty porcelanowe, metalowe, akrylanowe
- Wkłady dokorzeniowe
- Naprawa protez

### ORTODONCJA

- Aparaty korekcyjne
- Diagnostyki ortodontyczne

(b650)

- UDZIELAMY ROCZNEJ GWARANCJI NA NASZE USŁUGI
- PORADY I KONSULTACJE BEZPŁATNE

### PEDIATRIA OGÓLNA



- \* schorzenia pulmonologiczne i gastroenterologiczne
- \* poradnictwo żywieniowe

dr med. Andrzej K. Hyżyk

Luboń, ul. Okrzei 42

tel: 813-04-07

tel. kom. 0602-78-00-31

(b647)

### PRYWATNY GABINET LEKARSKI

Lek. med. JAN BANASIUK

ul. dr. Romana Maya 1a (przy Zakładach Chemicznych), tel. 813-02-51 w. 232, 233

- porady internistyczne

- EKG

- badania profilaktyczne (wstępne, okresowe, kontrolne)

- badania kierowców

- możliwe przejęcie opieki

lekarskiej (profilaktycznej) nad pracownikami zakładów pracy

(b315)

GABINET CZYNNY od poniedziałku do piątku: 8.00-12.00, 15.30-18.00

Posiadamy LABORATORIUM ANALITYCZNE czynne od 7.30-9.30

## SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

Luboń, ul. Żabikowska 62 (Pawilon)

Oferujemy diagnostykę i leczenie w zakresie:

▷ Ginekologia i położnictwo, USG  
dr W. Kozerski pon. 18.30 - 20.00 848-53-12  
czw. 17.30 - 19.00

dr M. Dembińska śr. 17.00 - 18.30 865-07-87

▷ Kardiologia  
dr med. W. Skorupski wtorki, czwartki 861-97-40  
Rejestracja wyłącznie telefoniczna

▷ Dermatologia  
dr M. Kopaczyńska pt. 16.30 - 18.00 868-90-90

▷ Okulistyka  
dr A. Woźniak śr. 16.30 - 17.30 893-22-48  
pt. 16.30 - 17.30

(b314)

Wystawiamy recepty zgodnie z przysługującymi zniżkami.

## SPECJALISTA DERMATOLOG

Danuta Dańczak

z-ca Ordynatora Oddziału Dermatologii  
Szpitala im. J. Strusia  
P-ń ul. Szkolna 8

GABINET  
Luboń, ul. Szafirowa 23  
200m od Urzędu Miasta  
tel. (061) 813-14-87

godziny przyjęć:  
poniedziałek, piątek  
18.00 - 19.30

(b432)

## GABINET STOMATOLOGICZNY

Elżbieta Szmajdzińska

Luboń, ul. Traugutta 22D

wejscie od ulicy Rejtana

Rejestracja telefoniczna

TELEFON: 810-35-74

wtorek, czwartek, piątek - 16-20

(b30)

CENY PROMOCYJNE

## GABINET LEKARSKI

Dr n. med.

Lukrecja SITARZ-WĄSIEWICZ

- Porady ogólnolekarskie
- Profilaktyka i leczenie alergii
- Porady anestezyjologiczne
- Przygotowanie do zabiegów operacyjnych
- Homeopatia
- Zwolnienia ZUS
- Recepty na kasę chorych
- Wizyty domowe
- Naświetlenia lecznicze lampą BIOPTRON
- Masaże lecznicze
- Akupresura

GODZINY PRZYJĘĆ:

Pn: 16-18, Cz: 16-18

62-031 LUBOŃ, ul. Rejtana 2 (b628)  
tel. 813-02-07, tel. kom. 0602-595-708

## GABINET OKULISTYCZNY

Anna Woźniak  
Specjalista Chorób Oczu

środy i piątki, 16.30-17.30

Luboń,  
ul. Żabikowska 62  
(pawilon)

(b630)

Wizyty domowe:

TEL. 893-22-48  
0-504-070-905



# AUTOZIEM

Przedsiębiorstwo Usług Transportowych  
Luboń, ul. Armii Poznań 49  
tel. 813-08-05, 813-08-69

## Stacja kontroli pojazdów

od poniedziałku do piątku w godz. 7.00-19.00  
w każdą sobotę od 8.00 do 14.00

### ROZSZERZONY ZAKRES

pojazdy do przewozu materiałów niebezpiecznych,  
zasilane gazem,  
rejestrowane po raz pierwszy za granicą

## Sprzedż paliw płynnych

ON, U95, Pb95 i olejów silnikowych  
od poniedziałku do piątku w godz. 7.00-17.00  
w każdą sobotę od 8.00-14.00

### POLECA:

- naprawy bieżące, diagnostykę, smarowanie i wymianę oleju samochodów osobowych i ciężarowych,
- przewóz towarów samochodami ciężarowymi i dostawczymi,
- przewóz materiałów niebezpiecznych grup 2, 3, 8, dodatkowo cysterna 18 tys. l. do PODCHLORYNU, KWASÓW, ŁUGU SODOWEGO, CHLORKU CYNKU,
- prace sprzętem budowlanym - ładowarki Ł-34,
- przewóz sprzętu budowlanego - niskopodwozie noś. 25 ton,
- przewóz wycieków autokarami,
- wywóz nieczystości płynnych (zlecenia przyjmujemy całą dobę)

(b310)

# ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI „RÓŻA”

LUBOŃ, UL. KOŚCIUSZKI 57  
TEL. 810-33-87

(w602)



FIRMA  
USŁUGOWO - HANDLOWA

## MONIX

LUBOŃ, ul. Ks. Nogali 1, tel. 8131740, 0602853744 (wejście od ul. Powstańców Wlkp.)

### WALKER



TYMNIKI DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW

sprzedaż  
montaż  
wymiana

- > TYMNIKI, KATALIZATORY
- > AMORTYZATORY
- > KŁOCKI HAMULCOWE
- > OLEJE
- > ZAWIESZENIA
- > SPRZĘGŁA
- > BLACHARSTWO SAMOCHODOWE

(w610)



## PRYWATNA PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA

LUBOŃ, UL. KARŁOWICZA 16

(300 m. od straży pożarnej)

REJESTRACJA TELEFONICZNA

TEL. 813-13-05, 0601-799-333, 0602-648-095

- ◆ KOMPLEKSOWE LECZENIE
- ◆ RENTGEN NA MIEJSCU
- ◆ ZABIEGI Z CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

CZYNNE: PON., WT., ŚR., CZW..  
15.30 - 21.00  
SOBOTA 10.00-14.30

## PRZYJMUJE LEK. STOM. IGOR MEISSNER

ASYSTENT KLINIKI  
CHIRURGII SZCZĘKOWO-TWARZOWEJ  
W POZNANIU

(b507)

dr n. med. Arkadiusz BANACH  
specjalista w ginekologii i położnictwie, anestezjolog

## GINEKOLOGIA - USG

- DIAGNOSTYKA I TERAPIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA
- SONOMAMMOGRAFIA - wczesna diagnostyka nowotworów piersi
- OZNACZANIE JAJCZKOWANIA (USG dopochwowe)
- KOMPUTEROWE OZNACZANIE CZYNNOSCI SERCA PŁODU i SKURCZÓW MACICY (KTG)
- KOMPLEKSOWE LECZENIE NIEPŁODNOŚCI

dr Anna Hornowska - Banach  
specjalista chorób wewnętrznych

## OSTEOPOROZA

- komputerowe oznaczanie gęstości kości (densytometria)
- kompleksowe leczenie

USG jamy brzusznej i prostaty  
EKG

Rejestracja, telefoniczna 832-17-08  
Poznań, ul. Swierkowa 5 (Dębiec)

(b624)

Wydrukujemy Twoje marzenia !

# Tom

## DRUKARNIA

Luboń, Rivoliego 8  
tel./fax 813 19 45



Kompleksowe usługi poligraficzne - od projektu do realizacji.

## Już czas ! Kalendarze 2002

### KALENDARZE KIESZONKOWE

Idealna wizytówka w wielkości karty kredytowej, zmieści się w każdym portfelu ! Zaokrąglone brzegi, wielokolorowy, lakierowany (polysk). Z jednej strony miejsce na wizytówkę firmy, z drugiej kalendarium na 2002 rok.

Cena zawiera podstawowy projekt plastyczny.

ilość	500 szt.	1000 szt.
za 1 szt.	0,36	0,25
razem netto	180	250

### KALENDARZE BIURKOWE STOJĄCE

Poreczny kalendarz biurkowy 23 x 16 cm. Jest efektywną wizytówką firmy (cieszy się dużym powodzeniem). Pełnokolorowy (zdjęcia), lakierowany, kalendarium wklejane z jednej strony, trzykolorowe 10 x 12,5 cm.

Cena zawiera podstawowy projekt plastyczny.

300 szt.	500 szt.	1000 szt.
4,40	3,35	2,70

### KALENDARZE BLATOWE

Packład biurkowy klejony w bloki, przydatny w biurze. Wielkość 58 x 40 cm. Druk w dwóch kolorach.

Cena zawiera podstawowy projekt plastyczny.

ilość kart w bloku	50 szt.	100 szt.
25	16,00	12,50
50	21,50	18,00

### KALENDARZE WISZĄCE DWUDZIELNE

Kalendarz wiszący 31 x 59 cm. Wyeksponowana główka z reklamą firmy, foliowana. Druk pełnokolorowy (zdjęcia). Kalendarium dwuczściowe wklejane, trzykolorowe 29 x 13,5 cm.

Cena zawiera podstawowy projekt plastyczny.

50 szt.	100 szt.	200 szt.
18,50	13,00	11,00

Zawsze aktualna oferta w Internecie: [www.DrukarniaTom.pl](http://www.DrukarniaTom.pl)

Ceny netto - VAT 22%. Oferta ważna do końca 2001 roku.

## ODESSOS Sp. z o.o.

NATURALNE METODY LECZENIA I REHABILITACJI

NAJTAŃSZE  
USŁUGI NA  
RYNKU

- Irydodiagnostyka
- Akupunktura
- Masaż i Terapia Manualna
- Apiterapia
- Homeopatia
- Bodyformer (Zabiegi w Zakresie Poprawy Sylwetki Ciała)

ul. Kołłątaja 3  
62-031 Luboń  
tel. 810 41 05  
0 604 261 090

[www.odessos.merix.com.pl](http://www.odessos.merix.com.pl)  
e-mail: [odessos@merix.com.pl](mailto:odessos@merix.com.pl)

(b614)



## BIŻUTERIA ZEGARKI

wyroby, naprawy jubilerskie  
promocyjne ceny!

Zapraszamy po modne  
niekoniernie kosztowny drobiazg!

Pajo Centrum (piętro) \* otwarte: pon.-sob. 10-21, niedz. 10-19



WODAN

Andrzej Szypura

INSTALACJE  
SANITARNE

62-031 LUBOŃ, ul. Lipowa 20

Tel. (061) 813-09-88, 0502-60-45-00

Przyjmuje zlecenia  
na wykonanie przyłączy  
wodno-kanalizacyjnych

(k361)

*Euro Invest* sp. z o.o.

# POŻYCZKI

w ciągu 48 godzin w domu Klienta

Bez poręczycieli

Brak ukrytych opłat

Dogodny system spłat

tel./fax (061) 28-32-707 tel. (061) 28-33-891

## CENTRUM MEBLOWE KOMFORT



HURT  
DETAL  
RATY

LUBOŃ, ul. Podgórna 19  
Tel. 810-57-34

(k651)

## KSEROKOPIARKI

\* SERWIS \* SPRZEDAŻ

- ♦ kopiarki nowe
- ♦ kopiarki używane
- ♦ skup - sprzedaż  
kopiarek używanych
- ♦ naprawy drukarek  
i faxów



3 lata  
gwarancji

FHU Sebastian Talkowski - Luboń

tel.kom.0 601 878 695

tel.(061) 810 26 22

(k350)

PRZYCHODNIA  
STOMATOLOGICZNA  
**MILMED**

PEŁEN ZAKRES USŁUG

Przyjęcia:

pn.-pt.:9-20, sob. 9-13

Umowa z Wlkp. Kasą Chorych

Luboń-Żabikowo, ul. Leśmiana 10  
(wjazd od Poniatowskiego)  
tel. 893-12-50

(k649)

## GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. PAWEŁ DUDLIK

Luboń,  
ul. Żabikowska 16  
tel. kom. 0501-221-442

pon., wt., czw., pt.  
9.00-12.00, 15.00-20.00  
sobota 9.00-13.00  
środa nieczynne

(k152)

## NOWO OTWARTY GABINET STOMATOLOGICZNY - RENTGEN **AM DENT**

UL. KS. STREICHA 29C (NAPRZECIW KOŚCIOŁA)

KOMPLEKSOWE LECZENIE  
STOMATOLOGICZNE:

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- DZIECIĘCA
- CHIRURGIA
- PROTETYKA

ZAPRASZAJĄ LEKARZE STOMATOLOGI  
AGNIESZKA I MICHAŁ MARCINKOWSCY

PON., WT., ŚR. - 16.30-19.30

INNE DNI I TERMINY PO UZGODNIENIU TELEFONICZNYM

TEL. KOM. 0601-82-93-52 TEL. 810-21-56



JUŻ  
OTWARTE!

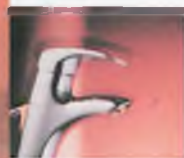
(k615)



**FIAT**

# Autoryzowana Stacja Obsługi Stanisław Nagórski & Synowie

Łęczyca k/ Poznania, ul. Północna 33 tel./fax (061)810-65-83 tel. (061) 810-67-60

**SPRZEDAŻ WSZYSTKICH MODELI FIATA**  
SERWIS BLACHARSKO - LAKIERNICZY  
PRZEGLĄDY I NAPRAWY  
GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE  
POMOC DROGOWA**NOWY SKLEP!****Raty  
na kuchnie  
0%****MEBLE  
KUCHENNE,  
ŁAZIENKOWE  
NA WYMIAR****SUPER  
PROMOCJA****GRZEJNIKI  
WANNY Z  
HYDROMASAŻEM****RATY!****ŁAZIENKI****BLANC****Centrum Handlowe  
GESA - Luboń  
ul. Paderewskiego 18  
TEL. 810-47-19  
0606-24-32-34****Galeria Urody JEAN D'ARCEL****KOSMETYKA PIELĘGNACYJNA I LECZNICZA**

henna, woskowanie, parafina, makijaż, manicure, pedicure -  
usuwanie odrostków, leczenie wrastających paznokci  
zabiegi na twarz, szyję, dekolt:  
- odczulająco-wydszające, - nawilżająco-napinające,  
- antystresowe-liftingujące, - przeciwzmarszczkowe-dotleniające,  
ekfoliacja kwasami A.H.A. - specjalny zabieg dla skóry starzejącej się,  
odwodnionej, niedożywionej, tłustej, łojotokowej i trądzikowej, z  
przebarwieniami pigmentacyjnymi - splota zmarszczki i blizny potrądzikowe

**ZABIEGI NA CIAŁO****- POŁĄCZONE Z DRENAŻEM CIAŁA**

TRAITEMENT CONTROLE CELLULITE  
(redukuje cellulit, odtruwa organizm, wyszczupla, likwiduje obrzęki,  
poprawia krążenie, pojędrnia i regeneruje skórę)  
ZIMNE BANDAŻE - BODY STAR  
(likwiduje cellulit, wyszczupla, modeluje sylwetkę, stymuluje metabolizm  
tkanki tłuszczowej, działa osmotycznie, wzmacnia naczynia, regeneruje  
skórę)

Szczęśliwego Nowego Roku Swaim Klientom  
zyczy szefostwo z personelem

**SOLARIUM**

łanie, szybkie i bezpieczne opalanie

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

Pon-Pt: 8.00-20.00 Sob: 8.00-14.00

W środy zniżka 10% dla rencistów i emerytów

**LUBOŃ, UL. MAZURKA 1, tel. 810-25-73**

**FRYZJERSTWO DAMSKO-MESKIE**

- modne strzyżenie
- fryzury fantazyjne
- posemka
- balejage
- trwała (zwykła, kwasna)
- koloryzacja
- kuracje regenerujące zniszczone włosy

 **ERGO  
HESTIA®****SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE  
ERGO-HESTIA SA****NAJKORZYSTNIEJSZE UBEZPIECZENIA:**

- \* KOMUNIKACYJNE
- \* MAJĄTKOWE
- \* NA ŻYCIE
- \* PAKIETOWE

- indywidualne (Hestia 7 i Hestia 7+)
- firmowe (Hestia Biznes i Moja Firma)

Zapraszamy do współpracy agentów ubezpieczeniowych z terenu Lubonia,  
Mosiny, Puszczykowa oraz Poznania (Dębiec, Swierczewo)

**Oddział STU ERGO-HESTIA S.A. w Luboniu****Centrum Handlowe PAJO, 62-031 Luboń, ul. Żabikowska 66, lokal nr 8  
tel. 899-41-41, fax 899-41-76****APTEKA  
ZŁOTY LEK****Luboń, ul. Żabikowska 16  
leki gotowe i recepturowe****zaprasza Szanownych Państwa  
od pon.-pt. 9.00-22.00, sob. 9.00-18.00****tel. 813-08-11, 0601-881-621 Honorujemy karty płatnicze**



## BIŻUTERIA ZEGARKI

wyroby, naprawy jubilerskie  
promocyjne ceny!

Zapraszamy po modne  
niekoniernie kosztowny drobiazg!

Pajo Centrum (piętro) \* otwarte: pon.-sob. 10-21, niedz. 10-19



WODAN

Andrzej Szypura

62-031 LUBOŃ, ul. Lipowa 20

Tel. (061) 813-09-88, 0502-60-45-00

INSTALACJE  
SANITARNE

Przyjmuje zlecenia  
na wykonanie przyłączy  
wodno-kanalizacyjnych

(k361)

*Euro Invest* sp. z o.o.

# POŻYCZKI

w ciągu 48 godzin w domu Klienta

Bez poręczycieli

Brak ukrytych opłat

Dogodny system spłat

tel./fax (061) 28-32-707 tel. (061) 28-33-891

## CENTRUM MEBLOWE KOMFORT



HURT  
DETAL  
RATY

LUBOŃ, ul. Podgórna 19  
Tel. 810-57-34

(k651)

### KSEROKOPIARKI

SERWIS + SPRZEDAŻ

- \* kopiarki nowe
- \* kopiarki używane
- \* skup - sprzedaż kopiarek używanych
- \* naprawy drukarek i faxów



3 lata gwarancji

FHU Sebastian Talkowski - Luboń

tel.kom.0 601 878 695

tel.(061) 810 26 22

(k356)

PRZYCHODNIA  
STOMATOLOGICZNA  
**MILMED**

PEŁEN ZAKRES USŁUG

Przyjęcia:

pn.-pt.: 9-20, sob. 9-13

Umowa z Wlkp. Kasą Chorych

Luboń-Zabikowo, ul. Leśmiana 10

(wjazd od Poniatowskiego)

tel. 893-12-50

(k649)

## GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. PAWEŁ DUDLIK

Luboń,  
ul. Żabikowska 16  
tel. kom. 0501-221-442

pon., wt., czw., pt.  
9.00-12.00, 15.00-20.00  
sobota 9.00-13.00  
środa nieczynne

(k152)

## NOWO OTWARTY GABINET STOMATOLOGICZNY - RENTGEN **AM DENT**

UL. KS. STREICHA 29C (NAPRZECIW KOŚCIOŁA)

### KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- DZIECIĘCA
- CHIRURGIA
- PROTETYKA

ZAPRASZAJĄ LEKARZE STOMATOLOGI  
AGNIESZKA I MICHAŁ MARCINKOWSCY

PON., WT., ŚR. - 16.30-19.30

INNE DNI I TERMINY PO UZGODNIENIU TELEFONICZNYM

TEL. KOM. 0601-82-93-52 TEL. 810-21-56



JUŻ  
OTWARTE!

(k615)



**FIAT****Autoryzowana Stacja Obsługi  
Stanisław Nagórski & Synowie**

Łęczyca k/ Poznania, ul. Północna 33 tel./fax (061)810-65-83 tel. (061) 810-67-60

**SPRZEDAŻ WSZYSTKICH MODELI FIATA**  
**SERWIS BLACHARSKO - LAKIERNICZY**  
**PRZEGLĄDY I NAPRAWY**  
**GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE**  
**POMOC DROGOWA****NOWY  
SKLEP!****Raty  
na kuchnie  
0%****MEBLE  
KUCHENNE,  
ŁAZIENKOWE  
NA WYMIAR****SUPER  
PROMOCJA****GRZEJNIKI  
WANNY Z  
HYDROMASAŻEM****RATY!****ŁAZIENKI****BLANC****Centrum Handlowe  
GESA - Luboń  
ul. Paderewskiego 18  
TEL. 810-47-19  
0606-24-32-34**

(w611)

**Galeria Urody JEAN D'ARCEL****KOSMETYKA PIELĘGNACYJNA I LECZNICZA**henna, woskowanie, parafina, makijaże, manicure, pedicure -  
usuwanie odśków, leczenie wrastających paznokci  
zabiegi na twarz, szyję, dekolt:  
- odczulająco-wysuszające, - nawilżająco-napinające,  
- antystresowe-liftingujące, - przeciwmarszczkowe-dotleniające,  
ekfoliacja kwasami A.H.A. - specjalny zabieg dla skóry starzejącej się,  
odwodnionej, niedożywionej, tłustej, łojotokowej i trądzikowej, z  
przebarwieniami pigmentacyjnymi - spłyca zmarszczki i blizny potrądzikowe**ZABIEGI NA CIAŁO****- POŁĄCZONE Z DRENAŻEM CIAŁA****TRAITEMENT CONTROLE CELLULITE**(redukuje cellulit, odtruwa organizm, wyszczupla, likwiduje obrzęki,  
poprawia krążenie, pojędrnia i regeneruje skórę)**ZIMNE BANDAŻE - BODY STAR**(likwiduje cellulit, wyszczupla, modeluje sylwetkę, stymuluje metabolizm  
tkanki tłuszczowej, działa osmotycznie, wzmacnia naczynia, regeneruje  
skórę)Szczęśliwego Nowego Roku Swaim Klientom  
życzy szefostwa z personelem**SOLARIUM**

tanie, szybkie i bezpieczne opalanie

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

Pon-Pt: 8.00-20.00 Sob: 8.00-14.00

W środy zniżka 10% dla rencistów i emerytów

**LUBOŃ, UL. MAZURKA 1, tel. 810-25-73****FRYZJERSTWO DAMSKO-MĘSKIE**

- modne strzyżenie
- fryzury fantazyjne
- posemka
- balejage
- trwała (zwykła, kwasna)
- koloryzacja
- kuracje regenerujące zniszczone włosy

(w612)

**ERGO****HESTIA®****SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE  
ERGO-HESTIA SA****NAJKORZYSTNIEJSZE UBEZPIECZENIA:****\* KOMUNIKACYJNE****\* MAJĄTKOWE****\* NA ŻYCIE****\* PAKIETOWE**

- indywidualne (Hestia 7 i Hestia 7+)

- firmowe (Hestia Biznes i Moja Firma)

Zapraszamy do współpracy agentów ubezpieczeniowych z terenu Lubonia,  
Mosiny, Puszczykowa oraz Poznania (Dębiec, Swierczewo)

Oddział STU ERGO-HESTIA S.A. w Luboniu

Centrum Handlowe PAJO, 62-031 Luboń, ul. Żabikowska 66, lokal nr 8  
tel. 899-41-41, fax 899-41-76

(k623)

**APTEKA  
ZŁOTY LEK**

Luboń, ul. Żabikowska 16

leki gotowe i recepturowe

zaprasza Szanownych Państwa  
od pon.-pt. 9.00-22.00, sob. 9.00-18.00

tel. 813-08-11, 0601-881-621 Honorujemy karty płatnicze

(k623)



## SALA BANKIETOWA

# JAN III SOBIESKI

### poleca:

organizację wesel,  
komunii, styp,  
bankietów oraz innych  
uroczystości  
okolicznościowych

### Zapraszamy:

**LUBOŃ**

ul. Sobieskiego 126A

tel./fax 813-19-63 - praca

tel. 813-07-50 - dom

(k603)

## GALERIA FRYZUR

kosmetyka



## Wizażu, Stylizacji, Kosmetyki Pielęgnacyjnej

- NOWOŚĆ! - STRZYŻENIE NOŻEM CHIŃSKIM  
kolorowy zawrót głowy AMERICAN COLOR  
- koloryzacja sposobem balejage  
- trwała Headlines  
- kuracje odżywcze, regenerujące

- SZEROKI ZAKRES  
ZABIEGÓW KOSMETYCZNYCH  
- wprowadzanie leków w głąb skóry  
- masaż regenerujący MA'LAMA  
- zabiegi odmładzające, dotleniające

- PROFESJONALNE DORADZTWO

### Promocje: upominki, zabiegi GRATIS!!!

Luboń, ul. Sobieskiego 16B, tel. 899-31-14, 0600-317-426  
poniedziałek - piątek 9.00-20.00, sobota 8.00-14.00

Pracujemy na  
profesjonalnych  
kosmetykach firmy  
nr 1 na świecie



(w608)



## KRAINA KWIATÓW

Ul.11 Listopada 100

Luboń

detal - hurt  
rośliny doniczkowe  
kwiaty cięte  
kwiaty sztuczne  
wieńce i wiązanki  
pogrzebowe

(k609)

## NIE MUSISZ JECHAĆ DO POZNANIA!!!

W naszym sklepie



# OZETA

MODA MĘSKA

kupisz

garnitury z kolekcji ślubno-karnawałowej (surdut)

garnitury long

garnitury biznesowe

kolekcje studniówkową

sportowe marynarki



Serdecznie zapraszamy  
na weekendowe promocje!

Do wszystkiego dobierzesz wysokiej jakości dodatki:

Koszule smokingowe, wizytowe, sportowe firm TED LAPIDUS, OTTO HAUPTMANN, KASTOR o najnowszym wzornictwie

Klasyczną dzianinę, ze szlachetnych welen

LAMY, MERYNOSA firm GIRAMONDO, OLIMPIA, TED LAPIDUS

Wszystko okryjesz klasycznym płaszczem z wełny z dodatkiem kaszmiru w doskonałej cenie.

W naszym sklepie spotkasz się z miłą i profesjonalną obsługą.

(k609)

Pajo Centrum \* Ozeta Moda Męska \* sklep nr 46 \* tel. +61 899-41-31

## LABORATORIUM ANALIZ LEKARSKICH

### "OPOL - MED." S.C.

Poznań, ul. Opolska 58, III piętro  
tel. 832-29-01, tel. kom. 0607-61-60-62

Czynne od poniedziałku do piątku 7.00 - 17.00  
w sobotę od 7.00 - 12.30

Punkty pobierania krwi codziennie (prócz sobót)  
Luboń, ul. Poniatowskiego 20 w godz. 8.00 - 9.30  
Luboń, ul. Dworcowa w godz. 8.00 - 9.30

### OFERUJEMY:

\* szeroki zakres analiz:

- hematologia
- biochemia
- immunodiagnostyka
- wirusologia
- bakteriologia

\* analizy bezpłatne i płatne

- \* fachowa obsługa
- \* pobrania u pacjenta w domu
- \* badania okresowe na terenie zakładów pracy (dojazd gratis)
- \* możliwość wykonania badań na "cito"

(k602)

M. J. Pawlicy Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

## "STAL-BET" r. zał. 1956

Luboń ul. 3-go Maja 10, tel. 813-04-10, pon.-pt. 8.00-17.00, sob. 8.00-14.00

MATERIAŁY BUDOWLANE, TRANSPORT CIĘŻAROWY



STROPY TERIVA NOVA KJ



(w613)



## SKLEP ZIELARSKO-MEDYCZNY MELISA

PAJO Centrum - paw. 9 (obok kwaciarni)

- \* zioła
- \* herbaty owocowe i ziołowe
- \* leki
- \* kosmetyki
- \* odżywki dla sportowców

Zapraszamy! Pon.-Sob. 10-21, Nd. 11-19



(k118)



Luboń, ul. Agrestowa 1  
(przy Szkolnej)  
TEL. 810-29-83



BIURO PROJEKTOWE  
TADEUSZ WARMUZ

(b639)

**UWAGA!**

BEZPŁATNIE UDZIELAM  
WSZELKICH PORAD  
BUDOWLANYCH

- projekty indywidualne i typowe
- nadzory budowlane - odbiory i kierownictwo robót
- adaptacje projektów
- zbieranie niezbędnych dokumentów
- mapy budowlane oraz na prąd - wodę - gaz
- podziały, zapisy notar.
- wybór wykonawców na roboty budowlane, elektryczne

Niezależny Miesięcznik Mieszkańców

**LWIEŚCI**  
**LUBOŃSKIE**

Najskuteczniejszą prasą w 23-tysięcznym Luboniu

Zakład Krawiecki  
*Aurelia*

oferuje:

- odzież damską
- odzież żałobną

hurt-detal-usługi  
od poniedziałku do piątku 11-17

62-030 Luboń, ul. Niepodległości 10B  
tel. (061) 810-23-14 (b607)

## STUDIO FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE KENYA

Tego jeszcze nie było. Możecie Państwo poczuć atmosferę gorącej Afryki korzystając z naszych usług. Proponujemy szeroki zakres zabiegów fryzjersko-kosmetycznych oraz ciepło afrykańskiego słońca w solarium o wyjątkowej mocy lamp (180W). Zapewniamy wysoką jakość usług za umiarkowaną cenę. Serdecznie zapraszamy!



Salon czynny siedem dni w tygodniu:  
poniedziałek-sobota: 10.00-21.00  
niedziela: 10.00-19.00

PAJO CENTRUM

Luboń, ul. Żabikowska 66, box 16  
telefon: 899-41-30, 0501-472-710

(w607)

**CENTRUM  
OGRODNICZE**



LUBOŃ,  
ul. WOJSKA POLSKIEGO 7

**KWIACIARNIA  
GARDENIA**

Luboń, ul. Traugutta 27  
tel. 0605-892-993  
Zapraszamy  
przez cały tydzień  
w godz. 8-20

Przyjmujemy zamówienia na:

- bukiety okolicznościowe
- bukiety ślubne

- dekoracje z kwiatów i nie tylko
- sal bankietowych
- kościołów
- samochodów

Zapewniamy pełen zakres usług związanych z dekoracją kwiatową - wykonujemy wieńce i wiązanki pogrzebowe



(w609)



**PASBUD**

62-030 Luboń, ul. Ks. Streicha 37  
tel./fax 813-07-55  
tel. kom. 0607-374-545, 0601-883-575

**OKNA i DRZWI**

DREWNO - PCV - ALU

**ROLETY i ŻALUZJE**

PARAPETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE

Przykład: Okna PCV na profilu ALUPLAST szyba k=1,1  
1165x1135 - 412,38 brutto  
1465x1635 - 790,95 brutto  
2065x1435 - 847,74 brutto  
Okno stałe 1500x1500 - 376,11 brutto  
Drzwi wejściowe wewnątrzlokalowe od 439,00 brutto  
Drzwi antywłamaniowe GERDA  
Okres oczekiwania na okno PCV 7 dni

W cenie ujęto  
10% rabat

REHAU

**aluplast**  
Gwarancja 5 lat

System IDEAL 4000  
System IDEAL 2000

**PROMOCJA!**  
Montaż - zniżka do 30%  
RATY LUKAS BANK - pierwsza rata za 3 miesiące  
Drzwi wewnętrzna mahoniowe od 990zł netto

*Sprawdź nasze ceny!*

(b103)

Wst. założenia 1936

**Zakład Stolarski J. i A. Nawrocki**

PPH „fajn” sc rok zał. 1970

tel. 813-06-46, Luboń, ul. Fabryczna 49 (400m od CPN)

Projektujemy, wykonujemy, montujemy meble kuchenne z laminatów i naturalnych oklein wraz z wystrojem wnętrza.

Polecamy szafy, garderoby z drzwiami przesuwными typu senator.

Produkcja i Sprzedaż Mebli, ponad 50 wzorów  
zestawy bibliotek, komody, witryny, szafki rtv, biurka meble stylizowane z naturalnych oklein oraz meble wg. projektu klienta, także z laminatów

Jesteśmy drugim pokoleniem w branży meblarskiej,  
jest to gwarancją solidności naszych wyrobów



(b620)



# 100.000 DACHÓWEK

w ciągłej sprzedaży - magazyn detal, hurt, raty



BOLESŁAWIEC

## Roben

CERAMIKA BUDOWLANA

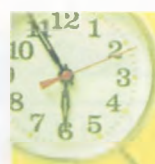
Dachówki cementowe  
Dachówki ceramiczne  
Dachówki bitumiczne  
Papy termozgrzewalne  
Płyty dachowe bitumiczne  
Płyty dachowe styropianowe  
Cegły klinkierowe  
Pustaki keramzytowe  
Rynny  
Okna dachowe  
Okna drewniane  
Okna PCV  
Włna termoizolacyjna  
Siding elewacyjny  
Folie dachowe  
Latv. kontrłaty impregnowane  
Dodatki i akcesoria dachowe  
Blachy płaskie ocynk, kolor  
Produkcja dodatków do dachówek  
Porady techniczne, kalkulacje  
Organizacja dostaw  
Wykonawstwo

IBF, UNIBET  
ROBEN, WIEKOR  
IKO, ICOPAL  
W. QUANDT  
ONDURA  
PW11A  
ROBEN  
IBF  
NICOLL, MARLEY  
VELUX, FAKRO  
URZĘDOWSKI  
DAKO  
GULLFIBER  
ROYAL SIDING



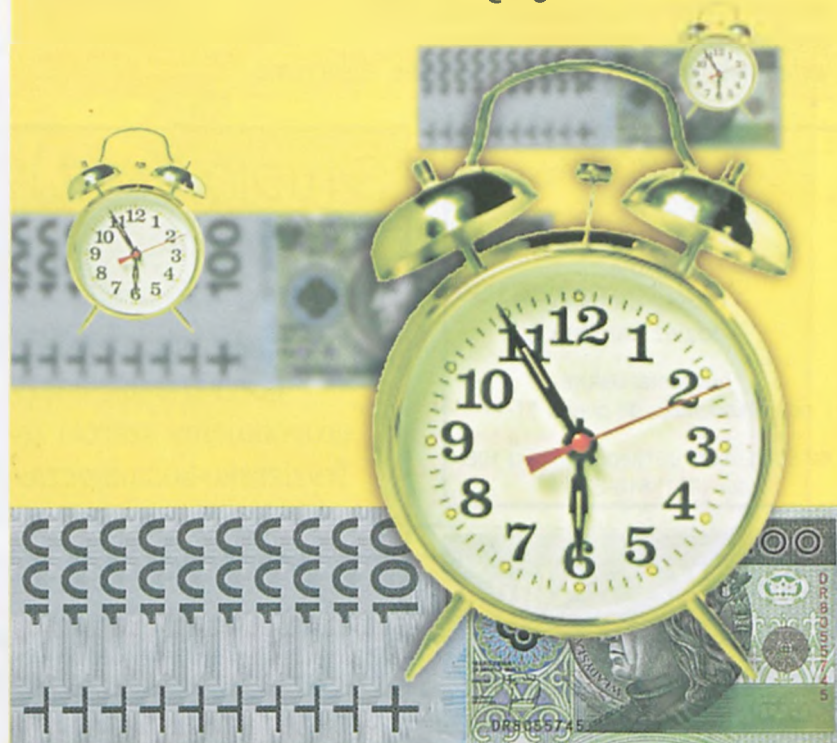
## Dach-Bud

Poznań (Dębiec) ul. Samotna 4  
tel. 83-20-709, 83-21-736, 83-20-581 w.208  
www.dach-bud.com.pl dachbud@dachbud.com.pl



Spółdzielcza Grupa Bankowa  
Spółdzielczy Bank Ludowy w Poznaniu

## Rachunek bieżący dla firm



### Zadbamy o Twój cenny czas!

Oddział w Luboniu

Pl. Edmunda Bojanowskiego 2, tel./fax 813 01 31, tel. 810 46 10

## FIAT AUTO-CENTRUM

http://www.auto-centrum.com.pl e-mail: fiat@auto-centrum.com.pl

### DNI OTWARTE MISTRZA PRZESTRZENI NOWEGO PALIO WEEKEND

17-20 stycznia 2002 r.

UWAGA KONKURS ! GŁÓWNA NAGRODA ?  
URZĄDZENIE MIESZKANIA LUB BIURA MEBLAMI IKEA.

Zupełnie nowy projekt deski rozdzielczej, kierownica z hydraulicznym wspomaganieniem, regulowaną wysokością i systemem absorbującym energię zderzenia w standardzie.



Nowy dynamizm silnik Fire 16V o bardzo niskim zużyciu paliwa (5,1 l na 100 km w cyklu pozajazdowym).



FIAT

Poduszka powietrzna kierowcy w standardzie (w wersji III, także pasażera).



Całkowita ładowność do 595 kg oraz olbrzymi bagażnik o pojemności do 1510 l po złożeniu siedzeń - prawdziwy rekord w swojej klasie.

POZNAŃ, ul. Wojciechowskiego 7-17  
tel. 825-42-14, 822-89-22



## Vita Dent

UL. 11 LISTOPADA 51/4  
(PAWILON HANDLOWY)  
TEL. 813-90-73  
LUBON

## STOMATOLOGIA

lek. stom. Katarzyna Baksalary-Iżycka, lek. stom. Bartosz Cerkaski

### nowoczesne leczenie dorosłych i dzieci

bezbolesne leczenie próchnicy w znieczuleniu  
nowoczesne materiały wypełniające  
stomatologia estetyczna  
leżenie kanałowe  
wybielanie zębów



### protetyka stomatologiczna

korony i mosty ceramiczne  
protezy szkieletowe i bezklamrowe  
protezy całkowite, natychmiastowe  
wszystkie rodzaje

### znieczulenia ogólne (narkozy)

usuwanie zębów  
leczenie dzieci i dorosłych

### parodontologia

leczenie paradontoz  
usuwanie kamienia  
(ultradźwięki, piaskowanie)

### ortodoncja

aparaty ruchome

### profilaktyka

leżowanie zębów  
lakierowanie zębów, fluoryzacja

### chirurgia

usuwanie zębów  
podciśnięcie wędzidełka

9-20  
Sobota 9-14

atrakcyjne  
ceny!!!

RTG  
zębów



Proponujemy: bezpłatne znieczulenia na życzenie pacjenta, bezpłatne porady i przeglądy